



**Casa abierta al tiempo**

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA**

**UNIDAD XOCHIMILCO**

**DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES**

**MAESTRÍA EN COMUNICACIÓN Y POLÍTICA**

**REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA TECNOLOGÍA EN LA COMUNIDAD**

**EMBERA CHAMÍ DE PUEBLO RICO, RISARALDA, COLOMBIA**

**T E S I S**

**QUE PARA OPTAR POR EL GRADO DE:**

**MAESTRO EN COMUNICACIÓN Y POLÍTICA**

**P R E S E N T A**

**CRISTHIAN CAMILO CRUZ SANDOVAL**

**DIRECTORA**

**DRA. SILVIA GUTIÉRREZ VIDRIO**

**LECTORA Y LECTOR:**

**DRA. ELENA NAVA MORALES**

**DR. JERÓNIMO LUIS REPOLL**

**CIUDAD DE MÉXICO**

**Mayo DE 2019**

*Esta investigación fue realizada gracias al apoyo del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología*

## **Resumen**

Esta investigación tiene como objetivo identificar las representaciones sociales que los miembros de la comunidad Embera Chamí del resguardo unificado de Pueblo Rico, ubicado en el departamento de Risaralda - Colombia, han construido de las tecnologías de la información y la comunicación, dado que dicha relación no es clara hasta el momento y es fundamental para esbozar un panorama del estado actual del contacto de la comunidad con las TIC. Las representaciones sociales en esta investigación son consideradas como una modalidad particular de conocimiento cuya función es la elaboración de los comportamientos y la comunicación entre los individuos que permiten identificar tanto la manera en que las personas construyen su conocimiento de sentido común sobre objetos concretos como su incidencia en la vida cotidiana.

El enfoque sobre el que se desarrolla esta investigación es de carácter socio crítico lo que permite entender la apropiación como un conjunto de representaciones y prácticas socio-culturales que intervienen en el uso, la socialización y la significación de las nuevas tecnologías en diversos grupos socio-culturales. Esta investigación contribuye a la exploración de determinantes culturales, históricos y socio políticos que resultan esenciales para el abordaje de los usos y la apropiación de las TIC en la comunidad objeto de estudio. En ella se evidencian las particularidades socio técnicas y las adaptaciones que ha tenido la cultura Chamí desde la llegada de las TIC a su territorio en una temporalidad aparentemente diferente a los avances tecnológicos de occidente, las cuales se ven expresadas en los aspectos positivos y negativos que los miembros de la comunidad asignan a estas tecnologías; asimismo se detectan proyecciones de su identidad que reflejan la coyuntura entre la cultura occidental y la cultura Chamí frente a un panorama nacional y global que presiona por el acceso a las TIC y la conservación de sus tradiciones.

## **Palabras Clave**

Representaciones sociales, Tecnologías de la información y la comunicación, tecnologías tradicionales, comunidades indígenas, apropiación tecnológica, Embera Chamí, Pueblo Rico, Risaralda, Colombia.

## **Abstract**

The purpose of this research is to identify the social representations that members of the Embera Chamí community of the Unified Reserve of Pueblo Rico, located in the department of Risaralda - Colombia has built on the information and communication technologies, as this relationship is not clear yet and is fundamental to sketching an overview of the current state of the community's contact with ICTs. In this research Social Representations are considered as a particular form of knowledge whose function is the elaboration of behaviors and communication among individuals that allow identifying both the way in which people construct their common sense knowledge on specific objects as well as their impact on everyday life.

The approach adopted for this research is of a socio-critical nature which allows the understanding of the appropriation as a set of sociocultural representations and practices that intervene in the use, the socialization and significance of new technologies in various socio-cultural groups. This research contributes to the exploration of cultural, historical and political determinants that are essential for addressing the uses and appropriation of ICT in the target community. It shows the sociotechnical particularities and adaptations that the Chamí culture has had since the arrival of the ICT in its territory in a temporality apparently different to the technological advances of the West, which are expressed in the positive and negative aspects that community members assign to these technologies; it also detects projections of their identity that reflect the critical situation between Western culture and Chamí culture in the face of a national and global panorama that compels for access to ICT and the preservation of their traditions.

## **Keywords**

Social Representations, Information and communication technologies, traditional technologies, indigenous communities, technological appropriation, Embera Chamí, Pueblo Rico, Risaralda, Colombia.

(...) Nuestra inserción en la nueva mundanidad técnica no puede ser pensada como un automatismo de adaptación socialmente inevitable sino más bien como un proceso densamente cargado de ambigüedades y contradicciones, de avances y retrocesos, un complejo conjunto de filtros y membranas que regulan selectivamente la multiplicidad de interacciones entre los viejos y nuevos modos de habitar el mundo. De hecho, la propia presión tecnológica está suscitando la necesidad de encontrar y desarrollar otras racionalidades, otros ritmos de vida y de relaciones tanto con los objetos como con las personas.

(Martín-Barbero, 2008:13)

## **Agradecimientos**

Al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología por el apoyo económico indispensable para el desarrollo de este trabajo.

A la Dra. Silvia Gutiérrez Vidrio por su comprensión y apoyo constante durante el desarrollo de esta tesis, su ardua labor de acompañamiento, lápiz rojo y sobre todo la confianza.

Al Dr. Jerónimo Repoll y a la Dra. Guiomar Rovira por el acompañamiento durante los momentos de desesperanza y el respaldo brindado para la realización de esta investigación, la fraternidad y la convicción.

A Raúl Guasiruma y los miembros de la comunidad que me permitieron entrar al resguardo y forjar una relación de respeto, a ellos por su lucha constante contra la desigualdad y el abandono mi incondicionalidad.

Al profesor Víctor Zuluaga por los diálogos y el inmenso compromiso a lo largo de su vida por acompañar a la comunidad Embera Chamí en la lucha por sus derechos.

Al Dr. Julián David Vélez por el acompañamiento constante y el dialogo constructivo que han marcado desde un inicio los fundamentos de este trabajo y que más allá de una labor académica son una amistad sincera.

A los compañeros de la generación 2016 – 2018 de la Maestría en comunicación y política por el espacio de diálogo y la multiplicidad de miradas, en especial a Julián y Marisol, cómplices y compañeros.

A las mujeres de mi familia. Mi madre y mis hermanas, soporte inquebrantable en las que siempre encuentro refugio y que han hecho de mí lo que soy.

A los nuevos y viejos amigos que apoyaron las crisis y con los que celebro la culminación de esta investigación.

Y finalmente a Jacobo y Alexandra, motor y combustible de este proyecto. Sin ellos nada sería posible.

<b>Introducción</b>	1
<b>Capítulo 1.5</b>	
<b>Pueblos indígenas y tecnología: aspectos socio históricos de la comunidad Embera Chamí</b>	5
Las TIC y los pueblos indígenas	6
Las TIC y los pueblos indígenas en Colombia	10
Los Embera Chamí	12
La influencia de la iglesia en el territorio	18
Los Embera Chamí y las TIC	20
Adquisición de tecnología por cuenta propia	22
Las comunidades unidades de estudio	24
La comunidad de Kundumi	24
La Comunidad de Bajo San Juan	25
<b>Capítulo 2.28</b>	
<b>La sociedad de la información y las representaciones sociales</b>	28
La sociedad de la información	28
La brecha digital	30
Los procesos de apropiación	31
El aporte de la teoría de las Representaciones Sociales	33
La naturaleza de las Representaciones Sociales	34
Los procesos de objetivación y anclaje	36
Funciones de las Representaciones Sociales	37
Dimensiones de la Representación Social	39
Representaciones Sociales y pueblos indígenas	40
Capítulo 3	42
<b>Derivas y resultados de la estrategia metodológica</b>	42
Diferentes enfoques metodológicos para el estudio de las Representaciones Sociales	43
El trabajo de campo	44
Primer acercamiento	45
Segundo acercamiento	49
Herramientas para el acopio de la información	55
Características de la entrevista	57
La selección de los informantes	60
Capítulo 4	63
<b>La tecnología para los Embera Chamí</b>	63
Naturaleza de las tecnologías tradicionales	65
Desaparición de las tecnologías tradicionales	65

<i>Cultura indígena VS Cultura Occidental</i>	65
Identidad: la tensión entre el nosotros y el ellos	65
La imagen de las nuevas tecnologías	66
Naturaleza de la tecnología	67
Espectro de usos	69
Usos comunicativos	69
El uso educativo	74
Usos recreativos e informativos	78
Ventajas y desventajas de las TIC	79
Ventajas del uso de las TIC	79
Desventajas del uso de las TIC	82
Imagen de las Tecnologías Tradicionales	84
Naturaleza de las tecnologías tradicionales	85
Usos de las Tecnologías Tradicionales	89
Señalizaciones como instrumento de información	90
Desaparición de las tecnologías tradicionales	93
Cultura indígena VS Cultura Occidental	93
Identidad: la tensión entre el nosotros y el ellos	95
Lo de adentro y lo de afuera	99
La importancia de las tradiciones	103
El contacto de la comunidad con las TIC	107
Proceso de Acceso	107
El proceso de apropiación	110
<b>Interpretación y Conclusiones</b>	113
<b>Bibliografía</b>	122

## **Introducción**

En Colombia desde el año 2014 se ha implementado, a través del Ministerio de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (MIN TIC), una serie de estrategias que pretenden fortalecer una política de acceso a las TIC en el país. En esta lógica, el MIN TIC ha participado como foco central de las alianzas entre entidades públicas y privadas para la ejecución de estrategias que tienen como objetivo brindar el andamiaje necesario en infraestructura y capacitación para poner en marcha desde cuatro frentes específicos (salud, educación, gobernabilidad y cultura) una estrategia que permita vincular a la sociedad civil, al gobierno a través de las entidades territoriales (alcaldías y gobernaciones) y la empresa privada para brindar acceso a las Tecnologías de la Información y la Comunicación en todo el territorio Colombiano.

Las tecnologías de información y comunicación (TIC) son actualmente una herramienta efectiva para el desarrollo social y humano de comunidades indígenas que habitan en regiones apartadas de diferentes partes del mundo. Para algunas han sido el medio que posibilita estar en contacto con miembros de su comunidad que han migrado en busca de nuevas condiciones de vida en las ciudades capitales; para otras, han permitido promover su cultura en otros espacios y acercarse a la información de lo que pasa en otras comunidades, iniciar procesos educativos o, incluso, promover la organización social en defensa de sus derechos y visibilizar sus problemáticas. Sin embargo, este tipo de iniciativas gubernamentales no son nuevas en Colombia, ya en los años de 1960 a través del Instituto de Reforma Agraria y el Instituto de Bienestar Agropecuario se ejecutaban programas de extensión de tecnologías para el campo con una marcada línea difusionista apoyada por fundaciones y universidades de los Estados Unidos, que reflejaban las políticas del país representadas en la Alianza para el Progreso (Anzola y Cooper, 1985).

Enmarcado en la teoría de los modelos de distribución de la innovación (Rogers, 1973) estas iniciativas describen el proceso mediante el cual una innovación (definida como una idea práctica u objetivo percibido como nuevo por un individuo) es comunicada por medio de ciertos canales a través del tiempo a miembros de un sistema social. Este enfoque claramente impulsado por el afán modernizador y desarrollista de 1960, tuvo efectos en la investigación de distribución de innovaciones en EEUU y Europa; sin embargo, al ser trasladados a Latinoamérica los resultados no fueron los mismos al tratarse de contextos totalmente diferentes.



En la actualidad las estrategias implementadas por las instituciones encargadas de garantizar el acceso a las innovaciones en los territorios, no han cambiado la manera en que formulan estas iniciativas: pocas veces se basan en estudios que permiten evidenciar las particularidades de cada lugar y brindar una solución adaptada a las necesidades sociales y culturales. En varios casos dichas instituciones ejecutan sus planes sin considerar las características que tienen las comunidades, imponiendo proyectos estandarizados que resultan siendo herramientas burocráticas para el cumplimiento de estándares y no procesos reales de acercamiento a las problemáticas de las comunidades.

Frente a este tipo de políticas desarrollistas que desconocen los procesos comunicacionales intrínsecos en la difusión de innovaciones en las comunidades indígenas, Beltrán (1968) advierte que la comunicación por sí sola y de manera improvisada puede generar avances parciales; sin embargo, no contribuye al desarrollo de las comunidades, puesto que es un agente coadyuvante del cambio social pero, sin procesos de planificación estratégica de estas tecnologías dentro de las realidades sociales es poco probable que se cumplan con los objetivos previamente fijados.

Cabe entonces preguntarse, no por las maneras en que llegan estas innovaciones tecnológicas a las comunidades, sino con qué objetivo se llevan y qué impacto causa en estas comunidades la implementación de programas descontextualizados y de qué otras maneras esas comunidades han logrado el acceso a las TIC paralelamente a los procesos institucionales.

Esta investigación tiene como objetivo estudiar las representaciones sociales que los miembros de la comunidad Embera Chamí del resguardo unificado de Pueblo Rico, ubicado en el departamento de Risaralda - Colombia, han construido de las tecnologías de la información y la comunicación, dado que dicha relación no es clara hasta el momento y es parte fundamental para esbozar un panorama del estado actual del contacto de la comunidad con las TIC.

En este estudio, se entienden las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC), como un conjunto de diferentes herramientas digitales de uso masivo como lo son computadoras, teléfonos, televisores, radios, teléfonos celulares y ahora internet, a través de las cuales cantidades inconmensurables de datos e imágenes, en los más variados campos del conocimiento, se producen y se transfieren diariamente de un lugar a otro (Mora y Rodríguez, 2006). Dichas tecnologías han sido objeto de estudios de diversa índole; su incidencia en la

educación y las implicaciones socio políticas en comunidades indígenas o vulnerables parten de diferentes corrientes teóricas y disciplinares. Los estudios de consumo, de usos, apropiaciones, y recepción de contenidos son los más comunes dentro del medio; sin embargo, estos estudios no necesariamente responden a la lógica de interacción entre tecnología y sujeto en un contexto cotidiano.

El enfoque sobre el que se formula esta investigación es de carácter socio crítico y busca explorar y entender la apropiación tecnológica en comunidades vulnerables, es decir, se entiende la apropiación como el conjunto de representaciones y prácticas socio-culturales que intervienen en el uso, la socialización y la significación de las nuevas tecnologías en diversos grupos socio-culturales (Winocur, 2007:192). Este enfoque permite plantear la reflexión acerca de las representaciones sobre el uso de estas y las posibilidades de usos de las tecnologías de información y comunicación dentro de las comunidades indígenas.

Con la intención de aportar una mirada a la relación de las culturas indígenas con las Tecnologías de la Información y Comunicación en su territorio, se aborda la problemática desde la teoría de las representaciones sociales (Moscovici, 1979; Jodelet, 1986, 1989), dado que éstas permiten identificar la manera en que las personas construyen su conocimiento de sentido común sobre las TIC y su incidencia en la vida cotidiana. Además, se espera aportar al conocimiento de algunas de las condiciones en las que se encuentra la comunidad Embera Chamí dentro de la sociedad de la información, para comprender aspectos del proceso de apropiación socio técnica que vienen realizando frente a la brecha digital, así como el empoderamiento y las propuestas de participación en la era digital.

Respondiendo a las necesidades de la problemática, se entienden las Representaciones Sociales como:

[...] una modalidad particular de conocimiento cuya función es la elaboración de los comportamientos y la comunicación entre los individuos. Es un corpus organizado de conocimientos y una de las actividades psíquicas gracias a las cuales los hombres hacen inteligible la realidad física y social, se integran en un grupo o en una relación cotidiana de intercambios, liberan los poderes de su imaginación (Moscovici, 1979:17).

En este caso, las RS evidencian la manera en que los individuos construyen su relación con las TIC y los efectos que esto implica en los comportamientos individuales y sociales.

Una de las ventajas de la Teoría de las Representaciones Sociales, es que permite abordar la problemática desde la perspectiva del actor, a partir de sus propias vivencias y la manera en

que las personas interactúan con las TIC. Se utiliza este enfoque dado que al darles voz a los miembros de la comunidad serán ellos mismos quienes cuenten su experiencia, partiendo del sentido común del individuo y configurando el conocimiento social que finalmente moldea una perspectiva propia frente al objeto de representación, en este caso las TIC.

Esta investigación se desarrolla en 4 capítulos. En el primero se contextualiza la relación entre tecnologías de la información y la comunicación y los pueblos indígenas, centrándose en el caso de las comunidades indígenas en Colombia y en particular el caso de los Embera Chamí; se relatan aspectos relevantes para la investigación sobre la realidad socio histórica de la comunidad Chamí de Pueblo Rico y se especifican las comunidades objetos de estudio en donde se desarrolló el trabajo de campo.

En el segundo capítulo, se explican los conceptos claves para el desarrollo de la investigación, empezando por los aspectos generales de la sociedad de la información, pasando por la brecha digital y terminando en los aportes que la teoría de las Representaciones Sociales puede brindar a la problemática en relación a la comunidad indígena estudiada.

En el capítulo tres, se encuentran desarrolladas de manera cronológica las acciones que se consideran forman parte del trabajo de campo, la manera en que se logró acceder a la comunidad y los criterios que se tuvieron en cuenta para la recolección de la información, así como las técnicas y estrategias utilizadas durante el trabajo de campo y que permitieron la consolidación de un corpus discursivo susceptible de ser analizado.

Finalmente en el capítulo cuatro, se presenta el análisis realizado del corpus; se identifican los diferentes tópicos y sub tópicos que emergieron en los entramados de sentido que dan forma a las representaciones sociales coexistentes en la comunidad sobre las tecnologías de la información y la comunicación. Para finalizar se desarrollan las conclusiones que ponen el punto final a la presente investigación en donde se reflexiona sobre los hallazgos que surgieron durante el desarrollo del análisis y se relacionan tanto con el trabajo de campo como con las exploraciones teóricas que posibilitaron el abordaje del fenómeno.

## **Capítulo 1**

### **Pueblos indígenas y tecnología: aspectos socio históricos de la comunidad**

#### **Embera Chamí**

##### **Introducción**

La finalidad de este capítulo es exponer el contexto socio histórico en el que se desarrolla esta investigación. Para cumplir con este objetivo se presenta, en un primer momento, un breve recuento sobre las TIC, su evolución y la relación de los pueblos indígenas con estas. Posteriormente se centra la atención en la incidencia de estas tecnologías en los pueblos indígenas, profundizando en el derecho de las comunidades indígenas al acceso a la información y finalmente se presenta el caso de la inclusión de las TIC en la comunidad Embera Chamí de Pueblo Rico, Risaralda, abordado desde dos aristas, la primera es la llegada de las TIC por la vía gubernamental y la segunda es la adquisición de tecnología por cuenta propia. Este recorrido histórico referencial permite tener un acercamiento al objeto de estudio desde su origen hasta nuestros días. Después se hace una caracterización socio histórica de la comunidad Embera Chamí y su relación con las TIC para finalmente describir las comunidades en donde se desarrolló esta investigación. El abordaje que se propone es de carácter socio-crítico; dicha perspectiva posibilita la discusión en torno a la relación entre pueblos indígenas, su derecho a estar informados y el uso de las TIC en sus territorios.

##### **El desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación**

Las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC), entendidas como un conjunto de diferentes herramientas digitales de uso masivo y a través de las cuales se producen y se transfieren grandes cantidades de datos e imágenes diariamente de un lugar a otro (Mora y Rodríguez, 2006) generan en su complejidad, diversas relaciones entre los diferentes actores sociales que hacen uso diariamente de las mismas. Actualmente dichas tecnologías son una herramienta efectiva para el desarrollo social y humano de comunidades indígenas que habitan en regiones apartadas de diferentes partes del mundo. Para algunas han sido el medio que posibilita estar en contacto con miembros de su comunidad que han migrado a las ciudades en busca de nuevas condiciones de vida; para otras, han permitido

promover su cultura en otros espacios y acercarse a la información de lo que pasa en otras comunidades, iniciar procesos educativos propios o, incluso, promover la organización social en defensa de sus derechos y visibilizar sus problemáticas. Estas iniciativas y usos, nos permiten observar de manera general el impacto de las TIC en culturas que por años han permanecido aisladas del desarrollismo occidental.

Uno de los enfoques que más se han utilizado y que ha permitido construir el universo problemático de las TIC en comunidades segregadas es el de la construcción social de la tecnología (Pinch y Bijker, 1984) el cual propone que la construcción social de la tecnología sucede a través de un progreso no lineal sujeto a la fuerza de los diferentes grupos sociales en donde los artefactos pasan por fases iniciales de constante “deconstrucción” y por tanto, hay una enorme flexibilidad interpretativa, para luego avanzar hacia estadios posteriores donde el debate se va cerrando y se llega a nuevos estándares. Este planteamiento, permite entender a las TIC no sólo como artefactos de consumo, sino también interpretar e incluir tanto los usos como la apropiación de estos en las comunidades, es decir, dejar de verlos como simples artefactos para convertirse en dispositivos.

De acuerdo con la influencia de cada grupo social, los problemas a los que se van enfrentando las comunidades indígenas en relación con la tecnología, se solucionan de diferente manera. Surgen variaciones a sus usos y algunas de ellas toman mayor importancia de acuerdo con las problemáticas que solucionen. Finalmente la tecnología, de alguna forma, se dispersa y se contrae. En esta dinámica de constante movimiento, es donde se construyen las Representaciones Sociales.

### ***Las TIC y los pueblos indígenas***

Las tecnologías de la información y la comunicación han tenido un proceso de desarrollo desmedido en los últimos años, logrando llegar a la mayoría de la población del planeta e influyendo en los modos de vida de tal manera que se han convertido en herramientas indispensables para la comunicación entre personas e instituciones, en el caso de los pueblos indígenas, estos no están exentos de la llegada de las TIC a sus territorios, influyendo de manera directa en su cultura y sus tradiciones; en el presente apartado se presentan los antecedentes socio históricos de la relación entre las TIC y los pueblos indígenas y su interrelación en la llamada sociedad de la información.

Una primera cuestión que es necesario mencionar es que, en su mayoría, las comunidades indígenas habitan en territorios que, por determinación o por condiciones geográficas, han estado aislados de las grandes urbes y que en el caso de Latinoamérica constituyen en su mayoría el sector rural; estos territorios han sufrido procesos de segregación estructural por décadas, lo que los pone en una situación de vulnerabilidad social.

Desde hace algún tiempo, se han implementado diversas estrategias que buscan dar acceso a las TIC y disminuir así la brecha entre los pueblos indígenas y las TIC, estas estrategias son lideradas en su mayoría por los gobiernos nacionales con el fin de cumplir con los Objetivos de Desarrollo del Milenio; esto determina que la relación de los pueblos indígenas con las TIC, pueden entenderse, en primera instancia, desde la manera en que estas herramientas llegan a sus territorios.

Las estrategias de inclusión digital y los modelos de acceso a las TIC tanto en las comunidades rurales como en los pueblos indígenas han tenido un aumento en los últimos años; en su mayoría, enmarcados en políticas públicas en pro de cumplir con el derecho de estos pueblos a la información. Estas políticas tienen su origen en las cumbres mundiales de las Naciones Unidas sobre la Sociedad de la Información (ONU, 2003 y 2005) cuyo propósito fue el de unir esfuerzos de parte de los países pertenecientes a esta institución para brindar acceso y dar seguimiento a procesos de inclusión tecnológica de manera global.

Con el objetivo de apoyar a la sociedad civil en los procesos de inclusión digital, la Asamblea General de Naciones Unidas aprobó la celebración de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) en dos fases. La primera se celebró en Ginebra del 10 al 12 de diciembre de 2003, y la segunda tuvo lugar en Túnez del 16 al 18 de noviembre de 2005, con el fin de incluir en el desarrollo de los programas de inclusión a los sectores gubernamental, privado y social.

La primera fase de la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información tenía como objetivo promover conciencia entre los dirigentes mundiales acerca de las repercusiones de la sociedad de la información, obtener su firme compromiso para luchar contra la injusticia que supone la brecha digital, y preparar nuevos regímenes jurídicos y de política para abordar las cuestiones que plantea el ciberespacio<sup>1</sup>. La cumbre concluyó con una declaración de buenos deseos y compromisos para construir una sociedad de la información centrada en la persona, incluyente y orientada al desarrollo, en la que todos puedan crear, consultar, utilizar y

---

<sup>1</sup> Comunicado de prensa UIT, Ginebra, 28 febrero 2003.

compartir la información y el conocimiento (Sandoval y Mota, 2006). La segunda fase (Túnez 2005) tenía como objetivo reunir a jefes de Estado, directores de agencias de las Naciones Unidas, líderes de la industria, organizaciones no gubernamentales, representantes de los medios y de la sociedad civil en un solo evento de alto nivel, donde se esperaba la realización de compromisos más específicos respecto a metas y mecanismos para cristalizar los propósitos contenidos en la Declaración firmada en Ginebra y que finalmente generó el denominado Compromiso de Túnez y la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información.

Con la premisa de procurar el desarrollo político, económico y social de países a través de las herramientas tecnológicas y generar procesos de participación activa de las poblaciones en la sociedad de la información, en el caso específico de los pueblos indígenas<sup>2</sup> se especifica la importancia de dar prioridad a estos pueblos con el fin de preservar su cultura y su patrimonio: “En la evolución de la Sociedad de la Información, se debe prestar una atención especial a la situación particular de los pueblos indígenas, así como a la preservación de su patrimonio y de su legado cultural” (ONU, 2005, apartado 22).

Esta premisa dio lugar a un variado número de iniciativas que procuran brindar acceso a las TIC a comunidades rurales y pueblos indígenas en Latinoamérica; ejemplos de estos son el Plan Ceibal en Uruguay o Conectar Igualdad en Argentina, por nombrar solo algunos, que se guían por el propósito de brindar acceso a las TIC a las comunidades educativas de estos países, y han logrado implantarse como políticas de estado y además abarcar objetivos más ambiciosos. En su mayoría, estas iniciativas han agregado a sus planes la diferenciación estratégica frente al trabajo con los pueblos indígenas; sin embargo, al momento de ejecutar sus iniciativas son pocos los gobiernos que han dedicado un interés particular a la situación de las comunidades indígenas ante la sociedad de la información, convirtiendo las estrategias de inclusión digital en herramientas burocráticas de cumplimiento de objetivos superficiales sin una conexión real con las problemáticas del territorio.

De tal manera que, a pesar de la observación y el interés de parte de la Organización de las Naciones Unidas y la puesta en marcha por parte de los gobiernos de los proyectos en cada país, cuando se habla de las estrategias de inclusión digital en los sectores rurales, comunidades campesinas y pueblos indígenas, se puede ubicar una concepción dominante para el monitoreo y evaluación de estas acciones aplicadas por los gobiernos de la región.

---

<sup>2</sup> Incluido en el apartado número 22 del compromiso de Túnez firmado en 2005.

Estos pecan de desconocimiento al invertir muchos más esfuerzos en establecer a manera de valuación, qué tanto se cumplieron los objetivos de la política según lo establece la racionalidad científico-técnica del modelo de desarrollo, en vez de indagar qué ocurrió en el encuentro entre la política y los sujetos (Winocur y Sánchez, 2016).

Sobre la base de las consideraciones anteriores, podríamos afirmar que, las iniciativas que actualmente diseñan los gobiernos en pro de la inclusión digital, tienen presente la teoría de los modelos de distribución de la innovación (Rogers, 1973) las cuales describen el proceso mediante el cual una innovación<sup>3</sup> es comunicada por medio de ciertos canales a través del tiempo a miembros de un sistema social. Este enfoque claramente impulsado por el afán modernizador y desarrollista en la década de 1960, tuvo efectos en la investigación de distribución de innovaciones en EEUU y Europa; sin embargo, al ser trasladados a Latinoamérica los resultados no fueron los mismos al tratarse de contextos totalmente diferentes. Estos traspés dieron paso a corrientes de pensamiento que incluyeran a los actores y su contexto dentro del proceso de apropiación de las tecnologías e incluso determinar la poca viabilidad de ciertos sistemas en comunidades en donde no se tenían las condiciones culturales necesarias para estos cambios.

En la actualidad las instituciones encargadas de realizar los procesos de inclusión digital en los territorios indígenas, no han cambiado la manera en que ejecutan y evalúan estas iniciativas, por lo que pocas veces se basan en experiencias que permitan evidenciar las particularidades de cada lugar y brindar una solución adaptada a las necesidades sociales y culturales de cada comunidad. En muchos casos, dichas iniciativas ejecutan los procesos de inclusión digital sin considerar las características que tienen las comunidades, imponiendo proyectos que terminan siendo herramientas burocráticas de los gobiernos en turno, para el cumplimiento de estándares generales y no procesos reales de acercamiento a las problemáticas.

Frente a este tipo de políticas que en su mayoría desconocen los procesos comunicacionales intrínsecos, tanto en la difusión de innovaciones en las comunidades indígenas, como en la misma apropiación, Beltrán (1968) afirma que la comunicación<sup>4</sup> por sí sola y de manera

---

<sup>3</sup> Se entiende la innovación como una idea práctica u objetivo percibido como nuevo por uno o más individuos

<sup>4</sup> Esto se relaciona con las TIC dado que se entienden no sólo como un conjunto de artefactos sino como un proceso social que involucra aspectos comunicativos y de interacción entre los entes gubernamentales que llevan la tecnología a los territorios y los pueblos indígenas que reciben y que interactúan con el mundo, siendo un proceso con entramados simbólicos complejos que repercute en la manera en que las comunidades socializan entre ellas y en el comportamiento de los individuos.



improvisada puede generar avances parciales; sin embargo, no contribuye al desarrollo de las comunidades, dado que es un agente coadyuvante del cambio social pero sin procesos de planificación estratégica de estas tecnologías acordes a las realidades sociales es poco probable que se cumplan los objetivos previamente fijados.

Finalmente, son nulos los esfuerzos por encontrar dentro de estas políticas de inclusión digital formuladas en Latinoamérica, iniciativas que incluyan a las comunidades indígenas dentro del planteamiento de sus estrategias de una manera efectiva, de tal manera que se reconozcan sus derechos a decidir cuándo y de qué manera son llevadas las TIC a sus territorios.

### ***Las TIC y los pueblos indígenas en Colombia***

En Colombia, se reconoce constitucionalmente la coexistencia de tres sistemas jurídicos para los pueblos indígenas: 1) La ley de origen (es la que el creador deja desde el principio a cada grupo para que pueda convivir en comunidad y con la naturaleza) derecho propio o derecho mayor de los pueblos indígenas, 2) las leyes especiales dirigidas a pueblos indígenas y 3) el derecho general que cubija a todos los colombianos por igual.

Estos tres sistemas, en virtud de lo establecido en la Constitución Política, en el convenio 169<sup>5</sup> de la O.I.T. y la ley 21 de 1991<sup>6</sup>, constituyen sistemas de derechos reconocidos y aplicables, los cuales están integrados por las normas, instituciones, usos, costumbres, procedimientos, métodos de control y regulación social propios de su tradición cultural, implícitos en su historia cultural, concepción espiritual, mitología y cosmovisión particular, también en sus sistemas de parentesco, formas de propiedad, uso, aprovechamiento y conservación de sus territorios y recursos naturales (Romero y Colina, 2016).

Estas leyes especiales son además de origen constitucional, y emanan de los tratados internacionales; en los artículos 26 al 31, parte VI de la ley 21 de 1991 se hace referencia específica al tema de la educación y la comunicación indígena. Además la declaración de la asamblea permanente de la ONU del 2007 sobre los derechos de los pueblos indígenas,

---

<sup>5</sup> Dicho convenio establece el deber para el Estado de consultar las medidas legislativas y administrativas susceptibles de afectar directamente a los pueblos originarios, estableciendo procedimientos apropiados de consulta a los pueblos interesados, de buena fe y con la finalidad de llegar a un acuerdo o lograr el consentimiento acerca de las medidas propuestas. Se refiere a la conservación de su cultura y a las medidas que permitan garantizar una educación en todos los niveles, entre otras materias.

<sup>6</sup> Por medio de la cual se aprueba el Convenio numero 169 sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes, adoptado por la 76a. reunión de la Conferencia General de la O.I.T., Ginebra 1989.

incluye en su artículo 16, la necesidad del reconocimiento efectivo de este derecho por parte de los Estados.

Como es evidente, la incorporación de las TIC en los pueblos indígenas ha estado en la Agenda de los Organismos Internacionales desde hace tiempo, entre estos la ONU, UIT, UNESCO, UNICEF, CEPAL, de hecho el 15 de octubre de 2003 la Conferencia General de la UNESCO aprobó, mediante su resolución 32/c 41 la “recomendación sobre el uso del plurilingüismo y el acceso universal al ciberespacio”, lo que dio pie para que el gobierno Colombiano emitiera el Informe relativo a la recomendación de la UNESCO y que señala:

Los Estados Miembros de la UNESCO se comprometieron a adoptar las medidas requeridas para reducir los obstáculos lingüísticos y fomentar los intercambios humanos en Internet, promoviendo la creación y el tratamiento de contenidos educativos, culturales y científicos en forma digital, así como el acceso a los mismos, para garantizar que todas las culturas puedan expresarse y acceder al ciberespacio en todas las lenguas, comprendidas las indígenas. (2006:3)

De allí que el Estado Colombiano en un principio, desde el Ministerio de Comunicaciones y ahora a través del Ministerio de las Tecnologías de la información y las comunicaciones ejecute diversos programas y proyectos que apuntan hacia la incorporación, socialización, y apropiación de las TIC en las comunidades indígenas, basándose en el cometido Estatal de reconocer y proteger la diversidad étnica y cultural de la nación. Estas iniciativas se materializan en la ampliación de cobertura de los servicios de voz e internet, dotación gratuita de equipos de computo a instituciones educativas publicas, y fundamentalmente en el fortalecimiento del acceso a internet, ampliación de banda de internet y de los procesos de inmersión de las TIC en el ámbito educativo, los cuales a pesar de ser iniciativas de gran valor carecen de enfoques diferenciales para comprender las realidades de los pueblos indígenas.

Son varias las iniciativas y proyectos que bajo la premisa de brindar acceso a las TIC a los pueblos indígenas en Colombia se han implementado por parte del Ministerio de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones. Entre estas iniciativas, la más fuerte es TIC y comunidades étnicas que según su informe 2010 - 2013<sup>7</sup>, disponible en el portal web, entre esos años, se alfabetizaron digitalmente 23.330 indígenas en el país, con una inversión aproximada de \$929 millones de pesos colombianos, de los cuales fueron capacitados 104

---

<sup>7</sup> Este informe corresponde al último publicado por el Min TIC.

indígenas Wayuu, 100 Awa, 53 Ingas, 50 Bora y 46 Embera<sup>8</sup>, siendo un total de 6 las comunidades impactadas por el programa de las 102 que habitan en el territorio Colombiano.

Paralelo a esto, a través de la Subdirección de Procesos de Apropiación TIC del Min TIC, se está construyendo un documento que tiene como nombre “Política Pública de Comunicación de los Pueblos Indígenas” que cuenta con un antecedente de mayo de 2014<sup>9</sup> y actualmente está siendo actualizando con el objetivo de conservar, revitalizar, fortalecer y dinamizar las formas de comunicación propia de los pueblos indígenas de Colombia. Sin embargo, este documento aún es inédito y sólo se cuenta con los lineamientos que se han publicado en los medios de comunicación para dar a conocer el proceso.

Como es evidente, y ante la incidencia de las TIC en los diferentes territorios en el mundo y en Colombia, los pueblos indígenas no escapan a las lógicas generadas por el uso de las TIC en sus contextos cotidianos, incluso es posible encontrar casos en los que se han apropiado de las Tic para denunciar diferentes atropellos a sus formas de vida, para preservar sus tradiciones y su lengua e informar sobre asuntos que conciernen a la propia comunidad, entre otras formas de uso y apropiación

### **Los Embera Chamí**

En este apartado se presentan de manera general las principales características de la comunidad Embera Chamí, sus aspectos culturales y territoriales, así como la distribución en asentamientos en el departamento de Risaralda, además se incluyen algunas reflexiones relevantes para esta investigación en relación con su organización política y las principales influencias en la cultura que han dado pie a la llegada de las TIC al territorio.

Los indígenas Embera, son denominados hombres de río; el entronque<sup>10</sup> de su idioma ha sido durante muchos años tema de discusión de los lingüistas. Paul Rivet (1943) señaló que el Embera pertenece a la familia caribe, en tanto que Greenberg y Loukotka lo consideran parte

---

<sup>8</sup> Para los intereses de esta investigación este dato es relevante, sin embargo, dentro del informe no se especifica en qué lugar fueron capacitadas estas personas y a qué comunidad Embera corresponden, lo que dificultó el seguimiento de este dato.

<sup>9</sup> Política Pública de Comunicación Propia de los Pueblos Indígenas de Colombia. Documento elaborado por los Pueblos Indígenas de Colombia y sus procesos de comunicación a través de sus organizaciones: ONIC, OPIAC, CIT, AICO Autoridades Tradicionales, con el apoyo del Ministerio de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones. Organización Nacional Indígena de Colombia ONIC – Ministerio de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones –Min TIC Convenio de Asociación 547 de 2013.

<sup>10</sup> Por entronque me refiero a la relación que se establece entre personas o en este caso un idioma dado su ascendiente común.

de la familia macro chibcha. Otros, como Lowen, lo han clasificado dentro de la familia de las lenguas chocó (Friedemann, 1993:185), constando el Embera con nueve dialectos. Esta disparidad de opiniones denota la carencia de suficientes estudios, no solamente lingüísticos sino de historia cultural. A nivel interno, el Embera tiene particularidades dialécticas, diferencias que radican en ciertos sonidos, vocabulario y construcciones gramaticales, pero entendiéndose entre uno y otro.

Por su asentamiento disperso y su espíritu nómada no se les localiza en una única área del país, se encuentran ubicados en distintas regiones, tales como Chocó, Antioquia, Risaralda, Quindío, Caldas, Cauca, Córdoba, Putumayo, Caquetá, Meta, Santander, Valle del Cauca y Nariño, aunque por la situación del desplazamiento forzado y su desarraigo ancestral del cual han sido víctimas en los últimos 20 años, se encuentran dispersos en diferentes departamentos de Colombia fuera de su territorio tradicional.

En el departamento de Risaralda, lugar en donde se desarrolló esta investigación<sup>11</sup>, los Embera se encuentran asentados en 6 Resguardos ubicados en los municipios de Mistrató, Pueblo Rico y Marsella.

**Tabla 1. Resguardos Indígenas constituidos en Risaralda**

No	Resguardo/parcialidad	Municipio	Institución creadora	Hectáreas por tierra
1	Unificado Embera Chamí, Río San Juan	Mistrató	INCORA	17.700
2	Embera Chamí, La Loma Citabará	Mistrató	INCORA	260
3	Gitó Dokabú	Pueblo Rico	INCORA	541
4	Unificado Embera Chamí, margen izquierdo Río San Juan	Pueblo Rico	INCORA	9.636
5	Embera Chamí Altamira	Marsella	INCORA	49
6	Embera Chamí, de Suratena	Marsella	INCORA	26

<sup>11</sup> Esta investigación se desarrolla en específico con la Comunidad Embera Chamí de Risaralda dados los acercamientos previos del investigador con dicha comunidad y las facilidades de acceso que en un primer momento se tuvieron para acceder a la información necesaria.

Fuente: Plan de vida del pueblo Embera de Risaralda.

Su economía se basa mayoritariamente en la agricultura, caza, pesca y la recolección, con una reciente introducción de los hombres al trabajo asalariado. Son considerados como el pueblo indígena con mayor dispersión territorial en Colombia, pero con menor densidad poblacional sobre los territorios que ocupa.

A pesar del proceso de desarraigo que han vivido los Emberá a través de la historia, la comunidad Embera Chamí de Pueblo Rico, Risaralda, aún conserva algunos elementos originarios, como su idioma, su gobierno y cosmovisión basada en el jaibanismo.

El jaibanismo<sup>12</sup> desempeña un papel importante en el juego de las relaciones de la comunidad Embera y su mundo. Este es un intrincado sistema de creencias, conocimientos y ritos de control del mundo natural y de un mundo de espíritus y fenómenos vitales que remedia no solamente problemas de salud sino también otras situaciones (Friedemann, 1993). El jaibaná, es la figura encargada de officarlo, tiene la facultad de hacer el bien y el mal principalmente por medio de su sabiduría, diálogo y manejo de los espíritus.

Los Embera Chamí y Katío de Risaralda:

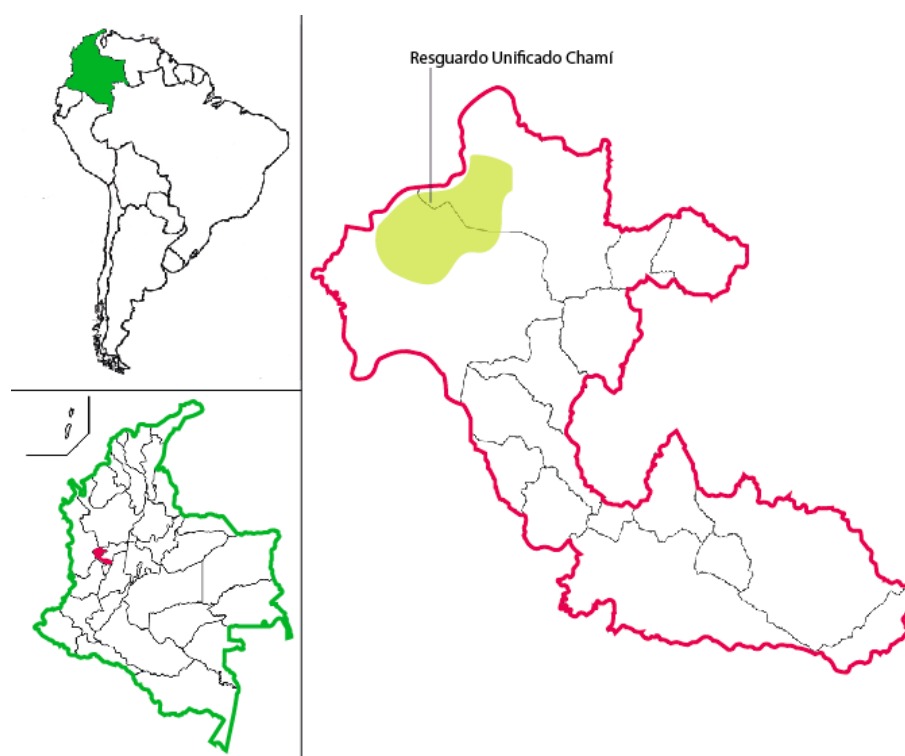
[...] están organizados territorial y políticamente en territorios ancestrales mayores y menores, asentamientos indígenas y una organización de segundo grado , denominada Autoridades Tradicionales Indígenas de Risaralda- CRIR – fundada en 1999 que los representa a nivel regional y nacional, ejerciendo jurisdicción política y organizativa y social del Embera” (CRIR, 2012)

Los Embera Chamí, en particular, habitan principalmente en los municipios de Mistrató y Pueblo Rico, desde el cerro de Caramanta, al norte, hasta el cerro de Tatamá, al sur, en la zona noroccidental del departamento. Su territorio se ha transformado a través del tiempo de acuerdo con las dinámicas internas y los diferentes procesos de destierro en donde han tenido periodos de explotación y violencia. Estos procesos han influido de manera constante en sus prácticas culturales y forma de vida de la comunidad.

---

<sup>12</sup> Aunque el término en sí encierra todo un universo, el jaibanismo en términos generales puede definirse como la manera en que la comunidad Embera se relaciona con el mundo, de manera práctica y de conocimiento, lo que la sitúa en la base misma de existencia de la sociedad.

## Diagrama 1. Ubicación del Resguardo Unificado Embera Chamí



Fuente elaboración propia.

El Resguardo Unificado Embera Chamí fue fundado en el año 1983 luego de un largo litigio de la comunidad con el estado; actualmente está constituido por 30 veredas y se encuentra ubicado en el suroccidente de Colombia; desde su fundación, esta área ha sido dedicada a conservar la cultura y garantizar el derecho fundamental de la comunidad Embera Chamí a poseer un territorio. Esta comunidad ha estado en desplazamiento constante debido a la pérdida de sus tierras desde principios del siglo XX. La conformación y reconocimiento como Resguardo<sup>13</sup> Unificado significó el regreso de sus derechos al territorio y permitió el inicio de su asentamiento y la conformación de nuevos grupos poblacionales estructurados en ramajes o *chapakau*.<sup>14</sup>

La autoridad encargada de administrar tanto los recursos como la justicia en el Resguardo Unificado Embera Chamí se denomina Cabildo, el cual es una entidad pública de carácter especial cuyos integrantes son miembros de una comunidad indígena, elegidos y reconocidos

<sup>13</sup> Es una porción de tierras delimitada, con títulos de propiedad colectiva, donde habita un pueblo de características similares como su cultura, gobernada por una autoridad tradicional derivado de sus usos y costumbres, además son territorios que por sus características son inalienables, imprescriptibles e inembargables

<sup>14</sup> El chapakau es la forma básica de la estructura social Embera, la cual consiste en la organización de un grupo de parientes que, para asentarse, invoca el hecho y el derecho de hallarse viviendo allí un primo hermano, o sea un chapakau en el idioma Embera. Varios Primos hermanos de ese chapakau y su grupo doméstico forman la parentela que habita en tambos dispersos en determinado lugar.

por esta, con una organización sociopolítica tradicional cuya función es representar legalmente a la comunidad, ejercer la autoridad y realizar las actividades que le atribuyen las leyes, sus usos y costumbres y los reglamentos internos aprobados por la comunidad. Al interior de cada resguardo y asentamiento, el gobierno propio o gobierno indígena lo ejerce el Cabildo. También funcionan otras instituciones internas o propias que trabajan con el Cabildo Mayor.

Los Cabildos están conformados por diferentes miembros de la comunidad, quienes desempeñan diversos cargos. El cabildo sirve para establecer relaciones entre las comunidades indígenas y el Estado, centrando su actividad en los caseríos, a través de la escuela o la tienda comunal.

De acuerdo con la legislación indígena, cada Cabildo en ejercicio de su autoridad dentro de sus territorios, tiene como función elaborar y actualizar el censo de su comunidad cada año y reportarlo a todas y cada una de las entidades públicas con que tienen relacionamiento institucional. Según el último Censo (2017), el Resguardo unificado Embera Chamí tiene un total poblacional de 5.099 indígenas distribuidos en sus 30 veredas, pudiéndose identificar una densidad poblacional mayor en las veredas de Bajo San Juan, Kundumí y Similito; factor que tuvo relevancia en el desarrollo de esta investigación, y que se explicará más adelante.

**Tabla 2. Resguardo Unificado Embera Chamí**

N°	LOCALIDAD O VEREDA UBICACIÓN COMUNIDAD	POBLACIÓN	%
1	ALTO BARAKIRURA	208	4,08%
2	ALTO CIELO	56	1,10%
3	ALTO HUMACA	238	4,67%
4	ANKOSTURA	206	4,04%
5	ARENALES	117	2,29%
6	BAJO PALMAR	80	1,57%
7	BAJO BARAKIRURA	111	2,18%
8	BAJO EMBORDO	179	3,51
9	BAJO SAN JUAN	309	6,06%

10	BICHUBARA	233	4,57%
11	BOTUM	215	4,22%
12	EL DIAMANTE	184	3,61%
13	EL ENCANTO	218	4,28%
14	GETE PITAL	161	3,16%
15	GUADUAL	58	1,14%
16	GUAYABAL	150	2,94%
17	INAMURCITO	194	3,80%
18	IUMADE	150	2,94%
19	KUNDUMI	266	5,22%
20	LA PUNTA	109	2,14%
21	LOMA	228	4,47%
22	MARRUECOS	185	3,63%
23	MINITAS RESGUARDO	152	2,98%
24	PALMITAS	226	4,43%
25	PUERTO LETICIA	76	1,49%
26	SANTA MARTA	103	2,02%
27	SANTA RITA	115	2,26%
28	SIMILITO	267	5,24%
29	SINAI	140	2,75%
30	WAISUR	165	3,24%
<b>POBLACIÓN RESGUARDO UNIFICADO EMBERA CHAMÍ</b>		<b>5099</b>	<b>100,00%</b>

Fuente: Censo 2017, Resguardo Unificado Municipio de Pueblo Rico Fuente: Ministerio del Interior.



### ***La influencia de la iglesia en el territorio***

A pesar de la autonomía con la que cuentan actualmente, en un pasado la comunidad Embera Chamí no gozaban de dicha autonomía lo que permitió que comunidades no indígenas y/o religiosas estuvieran en el territorio influyendo de manera directa sobre su cultura y organización social, tal es el caso de las misiones eclesiásticas, quienes según registros publicados en los estudios históricos de Zuluaga “los misioneros tenían la responsabilidad del adoctrinamiento pero también el de la educación de los indígenas” (Zuluaga, 1997:18), estos misioneros hicieron presencia en la zona a principios del siglo XX con una primera misión liderada por los claretianos quienes tuvieron la iniciativa de abrir algunas escuelas para los indígenas y varios proyectos para fundar un pueblo; tras fracasar estas dos empresas por la apatía de los indígenas hacia la escolarización pues no encontraban en esos conocimientos valor alguno para el diario vivir y los pocos esfuerzos puestos por los colonos para poblar los asentamientos dado que la zona no tenía mayor interés comercial y los requerimientos técnicos para la explotación de oro y metales preciosos eran muy costosos para la producción para las regalías que se producían, el terreno quedó abandonado y solo fue hasta el año 1933 cuando llegaron las Monjas de la Madre Laura<sup>15</sup> quienes con ayuda de los pocos claretianos que se mantenían en la zona se instaló el internado de Purembara que a la larga tendría consecuencias catastróficas para la cultura Embera puesto que separaba a los niños y jóvenes de sus familias y se les prohibía hablar su lengua.

Podríamos decir que en el Chamí, se formó una generación que no tuvo la oportunidad de recibir de sus padres y ancianos la tradición oral y ello llevó a que se produjeran conflictos entre una generación alfabeta, apropiada de unos conocimientos de la cultura Occidental, ajenos a las necesidades de la comunidad y a su cultura ancestral (Zuluaga, 1997:19).

Paralelamente a este proceso de alfabetización y culturización de los jóvenes de la comunidad se produjo una lucha frontal por parte de los misioneros y de las autoridades civiles contra la práctica del jaibanismo y las técnicas de curación tradicionales de la comunidad, convirtiendo dichas prácticas en clandestinas y condenándolas a desaparecer paulatinamente dada la estigmatización.

---

<sup>15</sup> Las monjas de la madre Laura, también llamadas monjas cabra, son una congregación que tuvo como líder a la Santa Madre María Laura de Jesús Montoya Upegui y corresponden a uno de los grupos de misioneras que llevaron a cabo la evangelización en la zona de chocó y resto de Colombia durante todo el siglo XX. (véase Foto1)

**Foto 1. Hijas de la selva hoy son hijas de Cristo y de Colombia gracias a la actuación de los Misioneros y de las Hermanas Misioneras. 1933.**



Fuente: fotógrafo Ángel María Canals.

Este proceso de despojo de sus tradiciones continuó por aproximadamente 25 años, hasta que por medios legales se logró la consolidación del resguardo unificado y los misioneros fueron expulsados del territorio en pro de la autonomía de la comunidad Embera Chamí, en relación a este proceso Zuluaga concluye diciendo que:

A pesar de los intentos por borrar de la memoria colectiva de los Chamí, sus tradiciones, éstas continúan teniendo vigencia y constituyen un importante punto de referencia para todas sus labores cotidianas, así se haya dado una hibridación con los principios religiosos que les inculcaron los misioneros. No podemos pretender que sus creencias hayan permanecido inalteradas, pues una de las características de la tradición oral es la permanente renovación (Zuluaga, 1997:20).

Finalmente, el contacto con los misioneros dejó en la comunidad profundas grietas en sus tradiciones y una pérdida significativa de sus prácticas ancestrales, haciendo necesario, a lo largo de las últimas décadas, procesos constantes de recuperación de su cultura. Por otro lado, este contacto conllevó, de manera indirecta, algunos beneficios para la comunidad, entre los

que se pueden citar la llegada de la electricidad y algunas capacidades instaladas para la producción de materiales de primera necesidad como los trapiches paneleros<sup>16</sup> y la cría de ganado, estos últimos desaparecieron paulatinamente porque no se capacitó nunca a los indígenas para su uso, pero la llegada de la electricidad significó una puerta de entrada para la tecnología en la zona.

### ***Los Embera Chamí y las TIC***

Al hacer una revisión histórica general de la comunidad, se puede identificar que desde el momento de su conformación como resguardo, su territorio ha estado en medio de un sin fin de enfrentamientos entre los diversos actores que han estado involucrados en el conflicto armado en Colombia, convirtiendo a esta zona en un territorio de alto riesgo e imposibilitando la presencia de instituciones que presten servicios de atención básica como la salud y la educación. Este territorio ha sufrido históricamente problemas de orden público que imposibilitan el libre desplazamiento tanto de la comunidad Embera Chamí como de las demás comunidades indígenas y afro-descendientes de la zona, creando junto con las condiciones geográficas un aislamiento de la comunidad Embera con el resto del país y una ausencia casi total del Estado Colombiano.

Actualmente, la carretera que comunica a Quibdó con el interior del país, sirve como ruta de acceso a la región chocoana y de paso a todas las comunidades que componen el Resguardo Unificado Chamí lo que ha permitido la apertura cultural y el acceso a los servicios de salud, educación y un contacto directo y constante con las instituciones gubernamentales para tener acceso a sus derechos básicos. Este reciente panorama de la comunidad ha posibilitado nuevas lógicas de tránsito en su territorio; la llegada de la modernización y el desarrollo occidental ha empezado a influir fuertemente en su cultura tradicional, impactando sus prácticas cotidianas y posibilitando que la tecnología incursione, principalmente en el consumo de medios masivos como la televisión y la radio y paulatinamente la llegada de nuevas tecnologías en la zona como los teléfonos celulares, los computadores y las tabletas.

La inclusión de las nuevas tecnologías como los computadores y el acceso a Internet es algo reciente en el resguardo indígena Unificado Chamí. En el caso particular de los computadores, se reporta que los primeros equipos fueron llevados a mediados de la década de los 90 del siglo XX al poblado de Agüita, específicamente a la Institución Educativa

---

<sup>16</sup> El Trapiche es un molino con el cual se obtiene el jugo de la caña, con el cual generalmente se fabrica panela/piloncillo, o bien, se obtiene azúcar.

Intercultural Dokabú, con la implementación del programa del gobierno llamado *Computadores para Educar*<sup>17</sup>. En sus fases iniciales, muchos de estos equipos no fueron instalados apropiadamente, lo que llevó a la comunidad a asignar calificativos al programa como “computadores para arrumar” o “computadores para botar”. Este rechazo o resistencia, manifiesta la desconfianza hacia este tipo de programas y está basada en la repetición de programas del gobierno que fracasan por carecer de bases firmes sobre el contexto histórico y social de la comunidad.

Centrándonos en los otros asentamientos que comprenden el resguardo, la llegada de computadores a estos es aún más reciente, pues esto ocurrió hacia mediados del año 2000. Un aspecto a señalar es que la llegada de más computadores a estas veredas y a los centros poblado se ha dado de manera conjunta, entre la administración municipal de Pueblo Rico y la Gobernación del Departamento de Risaralda, como parte de la implementación de las TIC en todas las instituciones Educativas del Departamento. Sin embargo, los recursos que han llegado son limitados a las Sedes principales las cuales están Ubicadas en Kundumí y Bajo San Juan. Dicha tecnología fue distribuida en el periodo comprendido entre 2010 y 2016, pero a la fecha estos equipos han sido redistribuidos de acuerdo a las necesidades de la comunidad de tal manera que es casi imposible saber el paradero de cada uno de ellos.

En cuanto a los aspectos de accesibilidad y de impacto de los programas de inclusión digital que no están centralizados en el programa de Computadores para Educar en las escuelas, el Resguardo Unificado Chamí se encuentra dentro de los registros de todos los programas gubernamentales que se han creado desde el ministerio de Tecnologías de la Información y Comunicación del gobierno colombiano, es decir, han sido asistidos por la estrategia de inclusión digital de *Kioskos Vive digital*<sup>18</sup>. Esto a través de la capacitación en el manejo de TIC y la alfabetización digital para ciudadanos que hacen parte de estos programas y que acompañan a los dispositivos tecnológicos llevados al territorio.

Sin embargo, la observación realizada durante el trabajo de campo, permite identificar que es evidente que no se han cumplido los objetivos propuestos por los programas, puesto que los miembros de la comunidad manifiestan un desconocimiento frente a las estrategias

---

<sup>17</sup> Es una asociación de entidades públicas, que genera oportunidades de desarrollo para los niños y jóvenes colombianos, mejorando la calidad de la educación, mediante la dotación de herramientas tecnológicas, la formación y acompañamiento a las comunidades educativas.

<sup>18</sup> Los Kioskos Vive Digital son puntos de acceso comunitario a Internet para los niños, jóvenes y adultos en zonas rurales de más de 100 habitantes, ubicados en las zonas más alejadas de Colombia, donde pueden conectarse a internet y recibir capacitaciones gratuitas en uso y apropiación de las TIC.

implementadas y no incorporan las TIC dentro de su diario vivir, más que para solucionar necesidades comunicativas básicas. Como resultado de la falta de capacitación por parte del Estado, entre los miembros de la comunidad más hábiles, se organizan para generar una estrategia de alfabetización digital propia que permita replicar los pocos conocimientos prácticos que se adquieren del uso cotidiano de los dispositivos y que posibilitan compartir y prestar sus dispositivos digitales con fines educativos o de ocio. Esta forma de educación informal se extiende a lo largo de todo el territorio y es la manera en que la comunidad ha aprendido el uso de las TIC, solucionando así sus necesidades inmediatas.

Cabe aclarar que, de todos los programas y entes, tanto territoriales como locales y nacionales, no se cuenta con un registro centralizado de los procesos de alfabetización y acceso a las TIC que se han desarrollado en la zona que comprende el Resguardo Unificado Chamí, siendo un completo misterio la cantidad y calidad de los resultados de estos programas. En el desarrollo de esta tesis se procuró la consulta a diversos entes que pudieran dar respuesta a la necesidad de datos que respaldaran las acciones gubernamentales en estos aspectos sin tener resultados positivos más que referencias generales a las acciones emprendidas en la zona.

### ***Adquisición de tecnología por cuenta propia***

Paralelo a los programas de inclusión digital, otro factor que se debe tener en cuenta a la hora de investigar la relación de la comunidad Embera Chamí con las TIC es la adquisición de tecnología por cuenta propia; esto corresponde a dos lógicas: la primera, surge como un proceso espontáneo y necesario para la comunicación de los integrantes de la comunidad con el exterior, y la otra, como señalan Winocur y Sánchez (2016), tiene que ver con los factores que tienen como fin un uso con sentido<sup>19</sup>, que para el caso de los pueblos indígenas, se refiere al empoderamiento de los medios y generación de contenidos para la defensa de la cultura, de la lengua y de los territorios. Este empoderamiento es el pilar principal de la comunicación indígena (Cuesta, 2012) categoría que encierra todo el espectro de medios generados por las

---

<sup>19</sup> Este término es usado para hacer referencia al proceso por el cual la adopción de la tecnología en familias pobres depende de que las personas, familias y/o comunidades adviertan en ellas alguna ventaja para mejorar sus condiciones de vida en términos generales o particulares, y ejecuten acciones concretas para ello (cf. Winocur y Sánchez, 2016).

comunidades, cine, radio, vídeo y demás formatos que han adaptado a sus lenguas y que permiten la presencia de la agenda política indígena<sup>20</sup> en los medios oficiales y alternativos.

**Foto 2. Uso de dispositivos móviles en el resguardo unificado Embera Chamí**



Fuente: propia

De igual manera, los celulares y tabletas llevados al resguardo por parte de miembros de la comunidad, han ido siendo adaptados a las necesidades del territorio a través del proceso de apropiación; esto es evidente en cuanto al uso que se le asignan a los celulares, dado que en su mayoría no cuentan con señal constante para realizar llamadas y mucho menos es posible conectarse a internet vía datos móviles o incluso enviar mensajes de texto. Estos artefactos no son funcionales la mayoría del tiempo y/o funcionan en lugares específicos dentro de la extensión territorial y pudiéndose encontrar usos que en contextos normales serían secundarios como la radio incorporada, el reloj o el cronómetro. Particularmente son las mujeres quienes los manipulan y sirven como operarias, siendo estas las más diestras en el manejo de los dispositivos.

---

<sup>20</sup> Esta idea se desarrolla más a fondo en los textos de Cuesta (2012) sobre radio indígena y se refiere a una agenda política nacional de los pueblos indígenas frente al gobierno nacional compuesta por las demandas de sus derechos y que se puede encontrar claramente en las producciones radiofónicas donde se abordan los reclamos sobre el territorio, la educación propia y la autonomía de los pueblos indígenas en Colombia, aunque esto, según el autor se puede encontrar a nivel Latinoamérica.

### ***Las comunidades unidades de estudio***

Actualmente como base de la organización Embera, como se expuso anteriormente, han surgido las organizaciones indígenas regionales, por ejemplo el CRIR en el caso de Risaralda (Consejo Regional Indígena de Risaralda) organización creada por y para los indígenas, la cual ha desarrollado una serie de actividades para dar solución a sus problemas, aportando a la consolidación de resguardos, educación, producción comunitaria, difusión de la legislación indígena y también han impulsado la formación de cabildos gobernadores; sin embargo aún los aspectos referentes a la conectividad o acceso a las TIC no es un tema prioritario.

A nivel territorial, en el Resguardo Unificado Embera Chamí se han creado dos formas de poder político, el tradicional el cual es ejercido por los líderes tradicionales de las familias que han llevado el cacicazgo por generaciones y un poder liderado por nuevos actores que han ido escalando en la escena política a través de los cabildos gobernadores, respaldados por la ley. En cuanto al primero, tradicionalmente se ha establecido la comunidad de Kundumí como punto nodal de la cultura Embera Chamí y por consiguiente se reconoce a Kundumí como punto central en el resguardo; sin embargo, en los últimos años se ha ido descentralizando este papel y se ha generado una concentración<sup>21</sup> poblacional y de poder importante en Bajo San Juan. Estas dinámicas de poder, sumadas a las instituciones indígenas que en ellas funcionan son la razón por la cual esta investigación se desarrolla en la comunidad de Kundumí y la de Bajo San Juan.

### ***La comunidad de Kundumí***

La comunidad de Kundumí es el punto de encuentro, justicia, diálogo, educación, diversión y esparcimiento de la población Embera del Resguardo Unificado Embera Chamí. Con una población de 266 indígenas y ubicada a 3 horas de camino a pie por su única entrada, un camino de trocha que da acceso a la comunidad desde la carretera que comunica a Santa Cecilia con Pueblo Rico. En el resguardo de Kundumí se encuentra el único colegio propio de las comunidades indígenas de la zona, el cual tiene como nombre Colegio Etnoeducativo Emberá Chamí, en él se brinda acceso a la educación a muchos jóvenes de las diferentes comunidades del resguardo que buscan cursar o concluir sus estudios de primaria y básica media en un colegio certificado por el Ministerio de Educación.

---

<sup>21</sup> Esta descentralización del poder se debe en gran medida a el traslado paulatino de algunas familias que tradicionalmente han tenido el poder en la comunidad a lugares con mejores vías de acceso, lo que permite suponer un cambio de actitud en los líderes, ya no se busca el aislamiento del poder si no que por el contrario se buscan las facilidades de traslado hacia los centros urbanos en donde se ubican las instituciones estatales.



En el Colegio Etnoeducativo Emberá Chamí se imparten dos tipos de educación, la occidental en la que se les enseñan a los educandos los aspectos generales de la vida por fuera de la comunidad, la escritura y el lenguaje español, además de las diferentes áreas que se dictan en todos los colegios nacionales como matemáticas, informática, química y demás áreas de conocimiento, acompañadas de un complemento étnico que corresponde a la educación tradicional, es decir, el segundo tipo de educación, en la cual se enseña aspectos culturales como el vestuario, la lengua, las normas de convivencia la alimentación tradicional y los sistemas de gobierno propios.

En la comunidad de Kundumí también se centran gran parte de las autoridades del Resguardo, lo que permite que las instituciones de salud envíen brigadas constantemente a atender en temas de alimentación y prevención de la desnutrición a madres gestantes y a la comunidad infantil en general, utilizando las instalaciones del colegio como hospital improvisado.

### **Fotografía 3. Panorámica de la comunidad Kundumí**



Fuente: propia

### ***La Comunidad de Bajo San Juan***

En los últimos años, el poder político de los Embera Chamí, que por décadas estuvo centralizado en la comunidad de Kurmado, se ha distribuido en diversos centros debido a la



reubicación de diversas familias en otras comunidades del Resguardo Unificado Embera Chamí, una de estas comunidades es la del Bajo San Juan. Ubicada al lado de la carretera que comunica a Santa Cecilia con Pueblo Rico, es un punto de referencia para quienes quieren entrar en el territorio de los Embera Chamí; gracias a su fácil acceso, se ha convertido en un punto central para los líderes jóvenes que buscan puntos de vivienda más cercanos a las salidas para los municipios cercanos.

En la actualidad esta comunidad es la que más habitantes tiene del resguardo, contándose en 2017, una población de 309 indígenas que viven en este territorio. En la comunidad se puede encontrar un centro de atención infantil en obra negra pero funcionando y recientemente dotado por el Bienestar Familiar de los elementos necesarios para alimentar a 30 niños entre los 0 y 5 años en dos jornadas y una escuela a unos metros en donde se imparte la básica primaria; además constantemente se reciben brigadas de salud de la Alcaldía de Pueblo Rico y se encuentran dos tiendas que brindan el surtido básico de la dieta Embera<sup>22</sup>.

### **Fotografía 3. Comunidad de Bajo San Juan**



Fuente propia

---

<sup>22</sup> Debido a los constantes desplazamientos forzados de la comunidad y el desarraigo cultural ancestral, los Embera Chamí han dejado atrás muchas de sus prácticas de cultivo y caza, generando una problemática de desnutrición sobre todo en los niños quienes son los más afectados. Aún se conserva el consumo de Primitivo o Banano dominico en su dieta, sin embargo los demás productos como el arroz, las sardinas, las galletas saladas y los refrescos de soda son importados de los municipios vecinos.

En convenio con la Corporación Autónoma Regional de Risaralda (CARDER) se han implementado trabajos procurando la seguridad alimentaria de todo el resguardo; esto ha generado una concentración de trabajo en la comunidad permitiendo la demanda de mano de obra de los delegados de cada una de las comunidades vecinas. Paralelo a este proyecto, se realizó además la construcción de una estructura que hace las veces de salón de reuniones en donde se han estado llevando a cabo los cabildos generales del Resguardo Unificado Embera Chamí. De un tiempo a la fecha, esta comunidad tiene un acercamiento mucho más estrecho con las instituciones del Estado que han ido paulatinamente acercándose en los últimos años y explica la presencia de líderes y lideresas en la zona.

## **Capítulo 2**

### **La sociedad de la información y las representaciones sociales**

#### **Introducción**

El capítulo que se desarrolla a continuación tiene como finalidad discutir teóricamente los conceptos sobre los que se fundamenta esta investigación. Primero, se presentan aspectos relevantes de la sociedad de la información que enmarcan el desarrollo de este estudio y los enfoques desde donde han sido abordados; después se da paso a la discusión sobre los usos y las apropiaciones de los dispositivos tecnológicos en diferentes grupos sociales y su impacto en las culturas. Ubicados desde la perspectiva socio crítica de la sociedad de la información y de la brecha digital se aborda el enfoque teórico metodológico de las representaciones sociales, sus aplicaciones y las funciones que desempeñan, que posibilitan a su vez, el estudio de las TIC en la comunidad indígena. Esto con el propósito de develar desde la voz de los actores las representaciones que los miembros de dicha comunidad han construido sobre las TIC en las comunidades de Bajo Sanjuán y Kundumí en el resguardo unificado Embera Chamí de Pueblo Rico, Risaralda.

#### **La sociedad de la información**

El concepto de sociedad de la información, podría explicarse de manera general como el estado social en el cual se consolidan los medios electrónicos y los estilos de vida en donde la gran mayoría de individuos del planeta logran interconectarse y compartir a través de estos mismos medios un volumen de información nunca antes visto en la historia de la humanidad. En relación con este tema podemos encontrar una prolífica bibliografía que tuvo su auge a inicios del siglo XXI y que se ha dedicado a reflexionar sobre las diferentes aristas generadas en torno a esta situación social que, por demás está decir, se alinea a la corriente globalizadora que impera en la lógica del capital.

Frente a este panorama global, la sociedad de la información se presenta como la consolidación de los medios electrónicos que proliferaron en la primera década del siglo XXI, prometiendo ser no solo el presente sino el medio hacia una sociedad globalizada, rompiendo las lógicas de la centralidad y creando nuevas periferias (Trejo, 2001) capaces de transgredir

las lógicas tradicionales de consumo de los contenidos y creando nuevos espectadores en una sociedad donde los procesos comunicativos toman un papel relevante.

Debido a que la sociedad de la información es aún un proceso en construcción, que se teje de manera diversa, según la situación de cada país, y también según las condiciones que se establecen al interior de las naciones, es imposible determinar sus alcances o dar una posición fija sobre el concepto que, como se dijo anteriormente, muta de acuerdo al contexto.

Dada su relevancia en los recientes cambios sociales, el fenómeno de la sociedad de la información ha sido estudiado desde diferentes miradas, la sociología, la filosofía, la economía y las ciencias políticas, las cuales se han encargado de profundizar en las aristas que se presentan dentro de esta nueva lógica; sin embargo, para el caso de esta investigación, la mirada construida desde la comunicación (Crovi, 2005) es la que nos interesa abordar y de la que partimos para entender la posición de los pueblos indígenas frente a las TIC .

Para Crovi (2005), quien reconoce que la mirada comunicacional de la sociedad de la información es un proceso en construcción, este fenómeno puede observarse desde diversos escenarios, entre ellos, las innovaciones tecnológicas como promesas interactivas virtuales, los emisores emergentes y la sociedad de la información como discurso. En relación con este escenario la autora expone cómo se implanta dicho discurso en las agendas gubernamentales y estatales con la promesa de un futuro mejor gracias a las TIC y la imposición de estas tecnologías como meta de desarrollo a través del discurso de la brecha digital. Este concepto se presenta:

[...] como un obstáculo a salvar, una meta a superar; incluso se puede llegar a plantear como un desafío. Pero muchos países, en especial los periféricos, no son en estos momentos corceles briosos capaces de dar el gran salto que les permita sortear con éxito esta hendidura, este rompimiento originado en un acceso desigual a las innovaciones tecnológicas (Crovi, 2005: 33).

De tal manera que la brecha digital se presenta como un discurso interpuesto al estar inmerso en la sociedad de la información y un modelo de desarrollo<sup>23</sup> a lograrse a través de la adquisición de tecnologías y la ejecución de planes de accesibilidad digital en las comunidades; cuestión que termina dejando de lado las necesidades reales de las

---

<sup>23</sup> Frente a la discusión del concepto de desarrollo y las políticas públicas de accesibilidad digital puede consultarse el trabajo de Elena Nava sobre Apropriação de uma política pública de “inclusão digital” entre os Pataxós de Coroa Vermelha, Bahia. Realizado en 2008 en donde se distinguen 3 corrientes del concepto de desarrollo y su relación con la apropiación de las TIC.

comunidades al tratarse de políticas de Estado que no se ocupan de entender las realidades y los contextos.

### ***La brecha digital***

Frente al crecimiento del proyecto de la sociedad de la información y la masificación de los medios y los dispositivos para la interconexión de la sociedad, se presenta un avance frente a la posibilidad de acceso; sin embargo, este acceso no es homogéneo y deja por fuera a las minorías que no cuentan con los medios económicos para la adquisición de nuevas tecnologías, a este fenómeno se le ha denominado Brecha Digital.

Así pues, el desarrollo desmesurado que conlleva la sociedad de la información, trae consigo el incremento de la denominada brecha digital, definida como “aquel rezago existente en un porcentaje considerable del mundo en cuanto a acceso y aprovechamiento de las TIC como medio de crecimiento económico, social, cultural y de participación política” (Sandoval y Mota, 2006: 2). Así mismo, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) se refiere a este concepto en términos de acceso a computadoras (TIC) y habilidades de uso, pero en general, al hablar de la brecha digital, se hace referencia al desigual acceso al conocimiento. Esta brecha digital “se encuentra retratada claramente imponiendo una diferencia entre aquellas comunidades que están dotadas en materia de tecnología (info-ricos), y las que están excluidas (info-pobres), comunidades estas en las que existe una falta de transferencia de información y conocimiento” (Linero, 2003:73). Al respecto las comunidades indígenas estarían ubicadas del lado de los excluidos dadas sus limitaciones de acceso y apropiación.

Otras posiciones frente a la Brecha Digital, sostienen que el momento actual de la sociedad no permite que ninguno de los grupos sociales esté excluido, posición que se encuentra en los discursos oficiales que promueven los proyectos de accesibilidad en los últimos tiempos. Este discurso se basa en las cifras de accesibilidad y el cumplimiento de objetivos como la expansión de la red de banda ancha y la distribución de dispositivos en los centros comunitarios e instituciones educativas; sin embargo, estos factores no son los únicos necesarios para la disminución de la brecha digital, por el contrario, la intensifican al dotar de herramientas a las comunidades sin dejar capacidades instaladas para sus usos y apropiaciones.

En Colombia, los elementos que se tuvieron en cuenta para definir la brecha digital fueron la esperanza de vida al nacer, educación, ingreso per cápita, penetración de servicios de

telecomunicaciones y uso de energía eléctrica. Estas variables se agruparon en tres índices: desarrollo humano, adelanto tecnológico y acceso a internet. El estudio mostró que en Colombia existe un gran rezago frente a la tendencia mundial en los aspectos relacionados con la infraestructura computacional, la infraestructura de información y la infraestructura social (Aseta, 2000). Dichos índices sentaron, en su momento, las bases para unir esfuerzos entre el gobierno nacional<sup>24</sup> y la iniciativa privada para poner en marcha un plan masivo de infraestructura para poner a Colombia en los niveles regionales de accesibilidad a las TIC. Como ya se mencionó en el marco socio histórico de esta investigación, las comunidades indígenas han estado en contacto con diversas políticas públicas de acceso a las TIC sin que se reconozca sus necesidades, sin embargo, no se puede afirmar que no tengan acceso a las TIC, más bien este proceso se da de una manera particular en cada una de ellas.

### ***Los procesos de apropiación***

Frente a la brecha digital, es necesario aclarar que en el caso de las comunidades indígenas no es posible hablar de una exclusión en términos de accesibilidad, por el contrario, estas comunidades han adaptado en la mayoría de los casos estrategias de accesibilidad propias; este fenómeno es al que nos referimos en esta investigación como apropiación. Sobre el concepto de apropiación de las tecnologías de información existen distintas definiciones aportadas por diferentes autores. La mayoría concuerda con que la apropiación de las TIC tiene que ver con un proceso que impacta en el uso que se le da a las mismas y que tiene su inicio precisamente en los usos cotidianos de los dispositivos.

Para autores como Gómez Mont, la apropiación parte de 3 principios: “a) el dominio de la técnica de una máquina, b) aplicaciones creativas en un marco de vida cotidiana y finalmente, c) la creación de una propuesta totalmente diferente a la originalmente asignada a esa máquina y/o programa. (Gómez Mont, 2005:1) los cuales se deben desarrollar sobre un contexto en donde los usuarios sean quienes lleven la iniciativa sobre los usos.

Además, se podría decir que la apropiación de las TIC se desarrolla de manera progresiva, “mediante la participación activa de los usuarios, quienes incorporan la nueva tecnología a través de elecciones y decisiones, ya sea refutando o reconfigurando los modos de empleo

---

<sup>24</sup> Este periodo comprende los mandatos de Álvaro Uribe Vélez (2002-2010) y Juan Manuel Santos Calderón (2010-2018) siendo este último quien más incentivó el desarrollo de la infraestructura a través de la consolidación del Ministerio de las Tecnologías de la Información y la Comunicación y los proyectos Vive Digital y Computadores para Educar, los cuales han tenido gran impacto en los territorios periféricos incluidos los territorios de los pueblos indígenas.

prescritos para los artefactos técnicos, o bien, adaptándolos a sus condiciones de existencia” (Sagástegui, 2005:4). Es más, algunos autores distinguen entre el proceso de apropiación individual y la apropiación social.

Gigli (2005) sostiene que la apropiación es un fenómeno en el cual:

...una persona, absorbe, sistematiza y procesa la información, creando nuevas relaciones y nuevo conocimiento, que puede comunicar a otros y aplicar para solucionar necesidades concretas. [...] En el caso de un colectivo social, el proceso es similar, con el agregado que el proceso de adaptación de la tecnología se inicia con la participación de sus miembros (Gigli, 2005:15).

En otras palabras, si la comunidad no participa de la apropiación y ejecuta el proceso de adaptación de las TIC usándolas en su vida cotidiana y costumbres, la misma será abandonada o desapropiada, sin importar el uso que determinado individuo le de a esta.

Sagástegui (2005) define la apropiación social de las TIC como una etapa después de la apropiación de los dispositivos en la que “la técnica no se considera de manera separada de la cultura, sino una forma de expresión de la misma. La apropiación social de Internet enlaza la innovación técnica, el orden simbólico y la escala de lo cotidiano” (2005:15) dando una mirada más compleja al tema de la apropiación tecnológica que incluya los aspectos socio culturales de las comunidades. La apropiación implica que el individuo no sólo tiene acceso a las TIC, sino que cuenta con habilidades para usarlas y llegan a ser tan importantes para sus actividades cotidianas (productivas, de ocio, relacionales) que pasan a formar parte de sus prácticas sociales (Alonso, 2004).

Finalmente, para Winocur y Sánchez (2016), la apropiación tiene que ver con la adquisición del discurso interpuesto<sup>25</sup>, de manera tal que no se genera solo apropiación de los dispositivos, a través de su uso, sino de la adquisición del entramado discursivo que estos conllevan, en términos de las autoras:

...apropiarse de un mensaje consiste en tomar su contenido significativo y hacerlo propio. Consiste en asimilar el mensaje e incorporarlo a la propia vida, un proceso que a veces tiene lugar sin esfuerzo, y que otras supone un esfuerzo consiente. (...) La apropiación de las formas simbólicas y en particular de los mensajes transmitidos por los productos mediáticos es un proceso que puede extenderse más allá del contexto inicial y la actividad de recepción” (Winocur y Sánchez, 20016:39)

---

<sup>25</sup> Cuando se habla del discurso interpuesto es al que hace referencia Crovi (2005) al hablar de la brecha digital como discurso.

Podemos inferir que las definiciones sobre la apropiación concuerdan en que es un elemento esencial para el funcionamiento de las TIC para el desarrollo y establecen una relación directa con la utilidad que representa su uso para la comunidad siendo no solo un proceso de accesibilidad a los dispositivos sino que por el contrario implica procesos simbólicos complejos. Para este caso, la apropiación se entiende como la relación que la comunidad Embera Chamí ha hecho de los dispositivos tecnológicos adquiridos ya sea por cuenta propia o por los planes de accesibilidad liderados por el gobierno. Además, frente al abordaje de la apropiación en esta investigación, se han considerado dos tipos de apropiación, individual y social; sin embargo en el caso de los pueblos indígenas, la vida es esencialmente comunitaria y la apropiación se podría interpretar en ese mismo sentido como un proceso comunitario.

### **El aporte de la teoría de las Representaciones Sociales**

En la actualidad la teoría de las representaciones sociales ha ido adquiriendo cada vez más aceptación como perspectiva teórico-metodológica para el estudio de los fenómenos sociales. A partir de la obra de Serge Moscovici: *El psicoanálisis su imagen y su público* (1961)<sup>26</sup> la noción de representación social ha cobrado un lugar fundamental en las ciencias sociales, la psicología social y cognitiva, la comunicación social y la educación. Una de las razones por las que este enfoque tiene una gran aceptación es que permite acceder a una serie de fenómenos múltiples que se observan y estudian en variados niveles de complejidad, individuales y colectivos, psicológicos y sociales.

El hecho de tratar de comprender la relación de los pueblos indígenas con las Tecnologías de la Información y Comunicación conlleva la búsqueda de referentes teóricos que permitan dar cuenta de la complejidad de los fenómenos implicados en esta relación; en este sentido, la teoría de las representaciones sociales (Moscovici, 1979, Jodelet, 1986, 1989), abre una vía para abordar el objeto de estudio dado que hace inteligible la subjetividad individual y social que los miembros de los pueblos indígenas construyen en dicha relación y vislumbrar su incidencia en la cultura. Partimos entonces de la búsqueda de los elementos socio culturales que permitan interpretar la manera en que la comunidad ha incorporado las TIC en su

---

<sup>26</sup> Se pone el año 1961 como fecha de publicación de este libro porque es la fecha en que *La psychanalyse: son image et son public* fue publicado por primera vez en Francia. Sin embargo, las citas que se incluyen en este texto corresponden a la publicación de la traducción en español de la editorial Huemul de 1979.



cotidianidad por lo cual la teoría de las Representaciones Sociales constituye un referente teórico fundamental de esta investigación.

### ***La naturaleza de las Representaciones Sociales***

Desde su surgimiento (1961), la teoría de las Representaciones Sociales representó una nueva vía para interpretar diversas realidades dado que abarca el estudio de la sociedad en todas sus expresiones. Se enfoca principalmente en la naturaleza del pensamiento y en las formas como las personas cambian la sociedad, y en este intercambio constante entre los mecanismos subjetivos y el mundo social se logra la comunicación intersubjetiva (Vergara, 2008).

Para Moscovici, quien acuñó el concepto y elaboró los fundamentos de la teoría, las representaciones sociales son:

[...] una modalidad particular de conocimiento cuya función es la elaboración de los comportamientos y la comunicación entre los individuos. Es un corpus organizado de conocimientos y una de las actividades psíquicas gracias a las cuales los hombres hacen inteligible la realidad física y social, se integran en un grupo o en una relación cotidiana de intercambios, liberan los poderes de su imaginación (Moscovici, 1979: 17).

El enfoque teórico-metodológico de las representaciones presenta una posibilidad de abordaje frente a la construcción del objeto de estudio de la relación de las TIC con los pueblos indígenas, dado que para Moscovici (1979), las representaciones sociales son una guía para la acción, ya que encaminan y orientan las prácticas que llevan a cabo los grupos ante determinado objeto de representación. Cabe señalar que estas siempre son de alguien acerca de algo (Jodelet, 1986) y tienen la función de explicar los sucesos novedosos (Farr, 1986); ayudan a interpretar la realidad y determinar el comportamiento de los miembros de un grupo en su entorno social. Además, se construyen en pro de las novedades, es decir, permiten explicar una situación, comprender un nuevo concepto, objeto o idea y a su vez decidir cómo actuar ante una situación.

Según Jodelet (1986) una representación social es la actividad mental desplegada por los individuos y grupos a fin de fijar su posición en relación con situaciones, acontecimientos, objetos y comunicaciones que les conciernen. Así, los miembros de un grupo toman lo que consideran importante de la realidad objetiva y lo incorporan en su pensamiento (Cuevas y Mireles, 2016).

La relevancia de comprender las representaciones sociales que construyen ciertos grupos sociales y lo que ellas implican, radica en que estas integran lo individual y lo colectivo, lo simbólico y lo social, el pensamiento y la acción; subsumen experiencias, informaciones y modelos de pensamiento que “permiten aprehender la realidad, reconocer procesos de constitución del pensamiento social, aproximarse a la visión de mundo de las personas, comprender las conductas sociales e interpretar la comunicación entre los miembros de una comunidad” (Cardona y Rivera, 2012). Todas estas características de las RS son determinantes para la investigación de la relación de la comunidad Embera con las TIC, dado que permiten indagar sobre las experiencias cotidianas de los sujetos, su incidencia en la vida social y finalmente en su cultura.

Es importante señalar que no cualquier objeto puede ser susceptible de conformar una representación social; para que esto ocurra debe cumplir al menos dos características, 1) el objeto debe aparecer en las conversaciones cotidianas y en los medios de comunicación, y 2) “se debe apoyar en valores variables según los grupos sociales que les asignan su significación” (Jodelet, 1989, citado en Gutiérrez, 2015:50). Además, como señalan Wolfgang Wagner y Fran Elejabarrieta (1994), para que un objeto social se convierta en objeto de representación es necesario que éste constituya algo extraño o novedoso que es necesario hacer comprensible, es decir, tiene que ser un objeto socialmente discutible y relevante para un grupo.

Una de las ventajas de la Teoría de las Representaciones Sociales es que permite abordar la problemática desde la perspectiva del actor, es decir, a partir de sus propias vivencias; en el caso específico del objeto de estudio de esta investigación, la manera en que los miembros de una comunidad interactúan con las TIC. Este enfoque al darle voz a los miembros de la comunidad Embera Chamí permite que sean ellos mismos quienes cuenten su experiencia, partiendo de sus vivencias y su sentido común (Moscovici, 1979; Jodelet, 1986), es decir, desde su propia perspectiva frente al objeto de representación, las TIC.

Autores como Benítez (2010) han trabajado de manera concreta la relación entre las TIC y las Representaciones Sociales, dando pistas para el abordaje de investigaciones de este tipo:

Si las TIC, como todo desarrollo tecnológico, son un constructo social e histórico que se moldea a través de las prácticas a los que lo someten los actores sociales, es necesario conocer cómo son las nuevas tecnologías creadas y recreadas por las comunidades y qué sentidos adquieren, si reproducen o rompen con los significados dominantes y si agregan algo novedoso a las experiencias tecnológicas vigentes” (Benítez,2010:14).

Para cumplir con este objetivo el autor propone indagar las representaciones sociales que atraviesan y movilizan las prácticas tecnológicas construidas por distintos actores en términos de acceso, adquisición de habilidades y usos concretos de las TIC en distintas esferas de su vida cotidiana.

### ***Los procesos de objetivación y anclaje***

Para explicar la elaboración y el funcionamiento de las representaciones sociales Moscovici (1979) ubicó dos procesos básicos e interdependientes en dicha construcción: la objetivación y el anclaje. Estos procesos han sido ampliamente estudiados por la psicología social y se ha demostrado su alcance, además de establecer que una de las funciones básicas de la representación social es la integración de la novedad al saber compartido de una sociedad (Gutiérrez y Piña, 2008).

La objetivación para Moscovici tiene la función de “llevar a hacer real un esquema conceptual” (1979:75); es el proceso mediante el cual los elementos abstractos, conceptuales se transforman en imágenes, elementos icónicos; lo abstracto sufre una especie de reificación o cosificación y se convierte en algo concreto y familiar. Moscovici señala que la objetivación se lleva a cabo por medio de tres fases. Estas quedan más claramente explicadas por Jodelet:

La selección y descontextualización de los elementos de la teoría, consistentes en separar ciertas informaciones en determinado campo y proyectarlas en otro contexto, la formación del núcleo figurativo, donde se reproduce una estructura de imagen en una estructura conceptual y la naturalización, proceso que construye la imagen y la dota de sentido (1986:481-483).

Por otra parte, el *anclaje* es el proceso que actúa integrando las informaciones que llegan mediante el proceso previamente descrito, a nuestro sistema de pensamiento ya configuradas; en lenguaje cotidiano es ver lo nuevo con lentes viejos. Este proceso permite integrar las nuevas representaciones a todo el sistema representacional pre-existente, re-construyendo permanentemente nuestra visión de la realidad (Perera, 2003:24). De acuerdo con Jodelet (1986) el anclaje articula tres funciones básicas de la representación:

- función cognitiva de integración del objeto,
- función de interpretación de la realidad
- función de orientación de las conductas y las relaciones sociales.

Estos procesos íntimamente imbricados permiten explicar el proceso continuo en que transcurre la formación - transformación de las representaciones, el cual podemos resumir en la siguiente dinámica: lo nuevo se incorpora de modo creativo y autónomo, al tiempo que ocurre la familiarización ante lo extraño. En palabras de Perea quien describe esta dinámica “Lo novedoso se lleva al plano de lo conocido, donde se clasifica a partir de un sustrato cognitivo y emocional previo, donde la memoria histórica y las experiencias vividas juegan un rol importante” (Perera, 2003:24). En el caso concreto de las TIC estas nuevas tecnologías son apropiadas por las comunidades indígenas a través del uso cotidiano y dicha apropiación a su vez, depende de la relación que cada individuo logra desarrollar con los dispositivos, de acuerdo a sus necesidades; esto permite un contacto que, en un primer momento, es individual y que con el paso del tiempo se incorpora a los espacios sociales a través de las experiencias adquiridas, aportando a la apropiación social<sup>27</sup> de las TIC.

### ***Funciones de las Representaciones Sociales***

Otro aspecto esencial de la teoría de las representaciones sociales son las funciones que éstas pueden desempeñar. Como señala Jodelet, la caracterización social de los contenidos, o de los procesos de representación, debe referir a las condiciones y a los contextos en los que surgen las representaciones, a las comunicaciones mediante las que circulan y *a las funciones* a las que sirven dentro de la interacción con el mundo y los demás (1986:474).

Si las representaciones sociales juegan un papel fundamental en las prácticas y en la dinámica de las relaciones sociales, es porque éstas desempeñan, siguiendo a Abric,<sup>28</sup> cuatro funciones esenciales: 1) funciones *de saber*: permiten entender y explicar la realidad; 2) funciones *identitarias*: definen la identidad y permiten la salvaguarda de la especificidad de los grupos; 3) funciones de *orientación*: conducen los comportamientos y las prácticas; 4) funciones *justificadoras*: permiten justificar *a posteriori* las posturas y los comportamientos (2001:15-17). Todas estas funciones son esenciales para entender la dinámica de las

---

<sup>27</sup> Para Winocur y Sánchez esta dinámica de la apropiación tecnológica es de vital importancia en la disminución de la brecha digital, puesto que “no pareciera acotarse solamente con el acceso a un dispositivo específico sino, fundamentalmente, mediante acciones programáticas que promuevan la apropiación efectiva de nuevas competencias, lo que podría traducirse en un modo de utilización más provechoso” (Winocur y Sánchez 2016:55)

<sup>28</sup> El tema de las funciones que desempeñan las representaciones es de suma importancia para la teoría de este campo. Son varios los investigadores que han trabajado el tema. Por ejemplo, Jodelet distingue tres funciones básicas de la representación: función cognitiva de integración de la novedad, función de interpretación de la realidad y función de orientación de las conductas y las relaciones sociales (1986:486).

representaciones sociales. A continuación, se detalla la importancia y especificidad de cada función.

Las representaciones desempeñan funciones de *conocimiento o saber* en tanto que permiten comprender y explicar la realidad. Permiten adquirir conocimientos e integrarlos en un marco comprensible para los individuos, que responda a los valores a los cuales ellos se adhieren y faciliten la comunicación. Las representaciones definen un marco de referencia común, que posibilita el intercambio social, la transmisión y la difusión de un conocimiento "espontáneo" e "inocente", que en las ciencias sociales es denominado como el "conocimiento del sentido común".

Las funciones *identitarias* definen la identidad y permiten la salvaguarda de la especificidad de los grupos. Como señalan Mugni y Carugati (1985): "Las representaciones también tienen la función de situar a los individuos en el campo social, permitiendo la elaboración de una identidad social y personal gratificante, es decir, compatible con el sistema de normas y valores social e históricamente determinados" (citado en Abric 2001:15). La referencia a las representaciones que define la identidad de un grupo, juega un rol importante en el "control social" que ejerce el grupo, sobre cada uno de sus miembros. La función *identitarias* de las representaciones sociales les confiere un lugar primordial en los procesos de comparación social y de control social.

Las funciones de *orientación* de las representaciones sociales son fundamentales en cuanto que constituyen guías potenciales de los comportamientos y de las prácticas. Este proceso de orientación se logra de tres maneras: interviniendo directamente en la definición de la finalidad de la situación; generando un sistema de anticipaciones y expectativas que implican la selección y filtración de informaciones y de interpretaciones que influyen sobre la realidad para acomodarla a la representación *a priori* de la misma; prescribiendo, en tanto expresión de las reglas y de las normas sociales, los comportamientos y las prácticas obligadas; es decir, definen lo que es lícito, tolerable o inaceptable en un contexto social determinado.

Las funciones de *justificación* son centrales en cuanto permiten explicar, justificar o legitimar *a posteriori* la toma de posición y los comportamientos. En el caso de grupos que interactúan a nivel competitividad unos elaborarán representaciones del otro grupo, atribuyéndoles características que les permitan justificar, por ejemplo, un comportamiento hostil hacia ellos.

Ibáñez (1994) hace referencia a otra serie de importantes funciones que cumplen las representaciones sociales, destacando su papel en la conformación de identidades personales y sociales, en la expresión y configuración de grupos, como también en la integración satisfactoria de las personas en la condición social que corresponde a su posición y a que acepten una realidad social ya instituida. Al igual que las ideologías, contribuyen a legitimar el orden establecido.

Finalmente, cabe señalar que la identificación de las funciones atribuidas a las RS permiten un mejor entendimiento de cómo las personas producen los significados utilizados para comprender el mundo que les rodea y cómo actúan en él.

### ***Dimensiones de la Representación Social***

Moscovici (1979) define a las representaciones sociales como “universos de opinión”; en este universo de saberes de las RS se pueden distinguir tres dimensiones: la información, el campo de representación y la actitud. Las cuales pueden dar cuenta del contenido y del sentido de la representación social.

La información “-dimensión o concepto- se relaciona con la organización de los conocimientos que posee un grupo con respecto a un objeto social” (Moscovici 1979:45). Por lo tanto, esta dimensión hace referencia a los conocimientos que un grupo social comparte acerca de un fenómeno de naturaleza social. La información puede derivarse del contacto directo que tiene el sujeto con el objeto, pero también puede provenir de los procesos comunicativos cotidianos.

De acuerdo con Moscovici el campo de representación “remite a la idea de imagen, de modelo social, al contenido concreto y limitado de las proposiciones que se refieren a un aspecto preciso del objeto de la representación” (Moscovici, 1979: 45). Esta dimensión ayuda a visualizar el contenido de la representación, el cual gira en torno a un esquema figurativo, ya que aquí se organizan y jerarquizan los elementos (actitudes, opiniones, creencias valores, conocimientos) que configuran dicho contenido y que, en un principio, se encontraban dispersos.

La actitud “es la orientación global favorable o desfavorable en relación con el objeto de la representación social” (Moscovici, 1979: 49). Esta dimensión es la que permite a los individuos y grupos tomar postura ante un fenómeno particular. Además, es la que llega a tener incidencia en la transformación y construcción de las representaciones, dado que es el componente que tiene más incidencias conductuales y motivacionales.

De acuerdo con Moscovici, estas dimensiones ayudan a identificar cuáles son los contenidos en torno al objeto de representación y determinar cuáles elementos son los de mayor significación, así como detectar los elementos afectivos hacia la representación, es decir, permite dar una idea tanto del contenido como del sentido de la representación. Dado que las representaciones sociales se estructuran alrededor de estas tres dimensiones es necesario retomarlas para poder comprender cuál es la imagen de las TIC que construyeron los miembros de la comunidad Embera Chamí; así como identificar los contenidos representacionales del fenómeno y finalmente ubicar las actitudes y emociones que los informantes tienen hacia el objeto de la representación, en este caso sobre las TIC en el territorio.

### ***Representaciones Sociales y pueblos indígenas***

Teniendo en cuenta que las representaciones sociales juegan un papel importante en la conformación de las identidades personales y sociales, así como en las expresiones culturales y la configuración de los grupos, el poseer un repertorio común de representaciones sociales desempeña un papel importante en la configuración de la identidad grupal y en la formación de la conciencia de pertenencia grupal (Ibáñez, 1988). Dado que las TIC son integradas socialmente mediante representaciones que se construyen sobre todo a través de los medios de comunicación y de los modos de intercambio comunicativo que realizan los sujetos sociales (Martínez y Hurtado, 2003) las representaciones sociales que los Embera construyen de las TIC, posibilitan vislumbrar, en un primer momento, la complejidad de los procesos de uso y apropiación de la tecnología en sus contextos y vida cotidiana y finalmente la incidencia de estas dentro de la estructura social y cultural.

En cuanto a la pertinencia del uso de la teoría de las representaciones sociales para la investigación en comunidades, María Auxiliadora Banchs, nos da luces de cómo interpretar la pertenencia a los grupos sociales:

[...] todos estamos insertos en una sociedad con una historia y un fondo de conocimiento culturales, pero todos estamos insertos en una parcela de esa sociedad. Es decir, en grupos que manejan una ideología y poseen normas, valores e intereses comunes que de alguna manera los distinguen como grupos de otros sectores sociales. A su vez, esos grupos están compuestos de individuos, hombres y mujeres que en el proceso de socialización primaria y secundaria van construyendo una historia impregnada de emociones, afectos, símbolos, reminiscencias personales, procesos motivacionales, pulsiones, contenidos conscientes e inconscientes, manifiestos y latentes (Banchs, 1991 citado en Araya, 2002:32).

De esta manera, Banchs explica la manera en que se articulan los sentidos, llevándonos de lo común a lo particular y dándonos pistas sobre cómo abordar metodológicamente la construcción de las representaciones sociales, planteamientos que serán expuestos en el siguiente capítulo.

Para el caso de la relación entre la comunidad Embera y las TIC, la Teoría de las Representaciones Sociales permite evidenciar la manera en que los individuos construyen su relación con las TIC y lo que esto implica en los comportamientos individuales y sociales, puesto que las representaciones sociales son un conjunto de ideas y conocimientos por medio de las cuales las personas comprenden, interpretan y actúan en la realidad social (Moscovici, 1979). Jodelet (1986) amplía la discusión agregando que las representaciones sociales son una forma de conocimiento particular socialmente elaborado, que constituye el saber de sentido común de un grupo o sociedad y que opera como guía y orientador del comportamiento. Estos planteamientos nos permiten entrar en la discusión sobre cómo las TIC inciden en la vida cotidiana de los pueblos indígenas, al tratarse de artefactos y tecnologías que claramente forman parte del desarrollo occidental.



## Capítulo 3

### Derivas y resultados de la estrategia metodológica

El objetivo de este capítulo es presentar la estrategia metodológica que se diseñó e implementó para abordar el objeto de estudio. En un primer momento se exponen los diferentes enfoques y posibilidades metodológicas para abordar las Representaciones Sociales, los cuales están inscritos y sustentados en el marco de la perspectiva cualitativa adoptada en esta investigación.

Así mismo se presenta detalladamente el trabajo de campo; en él se incluye la delimitación del lugar y las diferentes actividades que se realizaron para la construcción de la relación de investigación de campo (Guber, 2004)<sup>29</sup>. Se especifica la manera en que se establecieron las relaciones con las personas que fungieron como contactos y posteriormente las actividades desarrolladas con los informantes, quienes aportaron información a través de sus relatos, así como las diferentes situaciones de campo<sup>30</sup> (Geertz, 2003), que se presentaron durante el desarrollo de las visitas y los constantes diálogos con los líderes de la comunidad. Todo esto con la intención de construir un panorama de la relación de las TIC con los miembros de la comunidad desde la exploración etnográfica.

En el apartado posterior a las actividades del trabajo de campo, se mencionan las herramientas de recolección de información y se sustentan los motivos por los cuales la entrevista fue seleccionada para esta tarea; se hace un recuento sobre cómo se construyó el instrumento de recolección de la información y los detalles sobre las acciones que se realizaron para conseguirla, incluyendo obstáculos y limitantes encontradas en el territorio al momento de llevar a cabo el trabajo de campo.

Finalmente, se señala el tratamiento que se le dio a la información, el cual está determinado por el enfoque del que parte la investigación, es decir, la propuesta teórico - metodológica de las Representaciones Sociales. Entre las diferentes propuestas de análisis se elige una que proviene en la corriente que postula que el estudio de la producción discursiva es la vía más

---

<sup>29</sup> La relación de investigación de campo, hace referencia a la relación que se genera con los informantes, esta relación supera los espacios y el tiempo y permite ampliar el concepto de trabajo de campo.

<sup>30</sup> Las situaciones de campo, hace referencia a las situaciones específicas que se presentan en el trabajo de campo.

idónea para su análisis (Gutiérrez, 2017; 2006); esta corriente tiene como pilar interpretativo la lógica natural del lenguaje<sup>31</sup> y la argumentación (Grize, 1993).

### **Diferentes enfoques metodológicos para el estudio de las Representaciones Sociales**

Si bien existen diferentes maneras de agrupar las corrientes que han abordado de manera sistemática el estudio de las RS, una que resume en cierta manera a todas éstas es la que propone María Auxiliadora Banchs. Ella las agrupa en dos enfoques: el procesual y el estructural<sup>32</sup> (Banchs, 2000). El estructural se centra en la estructura de las representaciones, haciendo uso del método experimental, o bien de análisis multivariados que permiten identificar dicha organización. El procesual trata de abordar dos tipos de procesos: los cognitivos mentales, de carácter individual y los de interacción y contextuales de carácter social que inciden en la conformación de las representaciones sociales. Cabe señalar que si bien esta manera de presentar los diferentes enfoques es esquemática, permite recuperar la visión epistemológica que está detrás de cada uno de los enfoques.

El enfoque procesual se caracteriza por “considerar que para acceder al conocimiento de las representaciones sociales se debe partir de un abordaje hermenéutico, entendiendo al ser humano como productor de sentido, y focalizándose en el análisis de las producciones simbólicas, de los significados, del lenguaje a través de los cuales los seres humanos construimos el mundo en que vivimos” (Banchs, 2000:3.6) por ende los instrumentos de acopio de la información utilizados en este enfoque, favorecen la producción de discursos.

Esta investigación, está centrada en la búsqueda de la producción de discursos sobre las TIC en la comunidad Embera Chamí, de tal manera que se contactó y entrevistó a diferentes informantes que estuvieron en disposición de construir dichos discursos sobre los usos y apropiación de las TIC en el territorio, aclarando que esta producción debe alejarse lo más posible de la dicotomía del sí y el no, puesto que ésta no genera la cantidad de información

---

<sup>31</sup> La teoría de la lógica natural, desarrollada por los investigadores que conforman esta corriente (Grize, Vignaux, Borel) concibe al discurso como una actividad compleja que uno puede caracterizar por cuatro aspectos: 1. es una actividad de un sujeto locutor; 2. utiliza una lengua natural; 3. está finalizada, en el sentido de que se trata del prójimo; 4. se desarrolla siempre en una situación (Gutiérrez, 2006:241).

<sup>32</sup> La idea de la existencia de dos modos de abordaje de las representaciones sociales que podrían identificarse uno como procesual y otro como estructural surgió por analogía respecto a la división existente entre el interaccionismo simbólico procesual de la escuela de Chicago y el interaccionismo simbólico estructural de la escuela de Iow. (Banchs, 2000:3.3).

necesaria para entender los sentidos y captar las producciones simbólicas que encierra el fenómeno de la apropiación.

En la relación de los pueblos indígenas con las TIC, dadas las necesidades para abordar el fenómeno de una manera holística, el enfoque procesual es el que más se adecua, puesto que como explica Banchs, citando a Jodelet:

[...] las representaciones sociales son abordadas a la vez como el producto y el proceso de la actividad de apropiación de la realidad exterior al pensamiento y de elaboración psicológica y social de esa realidad. Es decir que se interesan en una modalidad de pensamiento bajo su aspecto constituyente –los procesos- y constituido – los productos o contenidos (Jodelet, 1989, citado en Banchs, 2000:3.4).

Este enfoque permite entender la relación de la comunidad Embera Chamí con las TIC desde una perspectiva socio cognitiva y socio constructorista en que se construye dicha relación, es decir, se entiende esta relación más como un proceso que como un estado.

### **El trabajo de campo**

El trabajo de campo se refiere a esa fase del proceso investigativo en la cual se realiza el levantamiento de la información requerida para responder al problema de investigación; es el momento en donde el investigador realiza el grueso de la labor empírica (Restrepo, 2016) y hace contacto directo con la realidad. En palabras de Guber el campo de una investigación:

[...] es su referente empírico, la porción de lo real que se desea conocer, el mundo natural y social en el cual se desenvuelven los grupos humanos que lo construyen. Se compone, en principio, de todo aquello con lo que se relaciona el investigador, pues el campo es una cierta conjunción entre un ámbito físico, actores y actividades (2004: 82).

Siguiendo esta concepción del trabajo de campo, el objetivo de este apartado es describir cuáles fueron los espacios físicos en donde se desarrolló el trabajo de campo de esta investigación, quiénes participaron en éste y qué actividades se desarrollaron, tanto en el acercamiento con la comunidad como en el levantamiento de la información.

Cabe aclarar, que para esta investigación el trabajo de campo no involucra únicamente las actividades que se desarrollaron concretamente para la recolección de la información, dado que para el desarrollo de estas fue necesario un trabajo previo el cual vale la pena considerar. El trabajo de campo en este caso se debe entender en un sentido amplio, en primera medida, como la construcción de una relación entre el investigador y los miembros de la comunidad;

Siguiendo a Guber (2004), estaríamos hablando de la construcción de la reflexividad<sup>33</sup> entre el investigador y los miembros de la comunidad Embera Chamí que participaron de esta investigación. Se hace hincapié en esta división, dado que una conlleva a la otra y no sería posible tener la información y la aplicación de las herramientas de recolección sin las actividades previas, las cuales estuvieron marcada por el ensayo y error y forman parte del proceso a tener en cuenta dentro de la descripción del trabajo de campo; estas actividades registradas en los diarios de campo enriquecieron la comprensión tanto de las situaciones sociales de la comunidad como la construcción y deconstrucción constante del instrumento y de recolección de información y la interacción y manera de acercarse a los informantes.

En este sentido, el trabajo de campo de esta investigación involucra, como ya se mencionó, varias etapas y lugares que he decidido exponer de la manera más personal y experiencial posible y a través de diferentes situaciones, con el fin de dejar en lo escrito no sólo mis percepciones moldeadas desde mi realidad, situación y posición, si no también lo escuchado, para dar cuenta del otro a través de eso que vi y que escuché en las situaciones en donde los líderes y miembros de la comunidad confiaron en mí y me invitaron a participar y así, de esta manera ejercer la escucha como un registro de la diferencia (Rufer, 2012).

### ***Primer acercamiento***

El primer acercamiento que tuve a la comunidad Embera Chamí, se dio durante el año 2013, en el marco del proyecto de restitución de derechos y el cumplimiento de la ley de infancia y adolescencia por parte del Cabildo<sup>34</sup> Indígena Unificado Chamí, proyecto en el cual yo formaba parte del equipo que el gobierno había enviado a la zona. Este proyecto tenía como tarea hacer una revisión sobre las 24 veredas que componen el resguardo con el objetivo de aportar al mejoramiento de las capacidades de cuidado y crianza de las familias con niños y niñas en primera infancia (0 – 5 años) mediante orientaciones para la formación y el acompañamiento y así garantizar que todos los niños y jóvenes gozarán de los derechos que

---

<sup>33</sup> “Aludimos a la reflexividad desde un enfoque relacional, no ya como lo que el investigador y el informante realizan en sus respectivos mundos sociales, sino como las decisiones que toman en el encuentro, en la situación del trabajo de campo” (Guber, 2004:86).

<sup>34</sup> El Cabildo es una entidad pública de carácter especial cuyos integrantes son miembros de una comunidad indígena, elegidos y reconocidos por esta, con una organización sociopolítica tradicional cuya función es representar legalmente a la comunidad, ejercer la autoridad y realizar las actividades que le atribuyen las leyes, sus usos y costumbres y los reglamentos internos aprobados por la comunidad. Al interior de cada resguardo y asentamiento el gobierno propio o gobierno indígena lo ejerce el Cabildo. También funcionan otras instituciones internas o propias que trabajan con el Cabildo Mayor.

la ley les da como ciudadanos colombianos y miembros de una comunidad indígena desplazada por el conflicto armado, víctima de los ataques de los diversos actores armados de la zona<sup>35</sup>. Este rol de funcionario público y, sobre todo, la labor desempeñada en ese momento me permitieron conocer en un momento previo a la consolidación de esta propuesta investigativa la realidad sobre la que viven los miembros de la comunidad dentro del resguardo y el resguardo en sí mismo como territorio.

Para cumplir el objetivo, era necesario atravesar largos caminos para los cuales se me designó como compañero a un joven de la comunidad (José), escogido por los líderes del cabildo de ese momento (y que tiempo después me enteré que era el hijo de una lideresa de mucha tradición en la comunidad) que me acompañaba en las largas caminatas y con el que pude compartir aspectos fundamentales sobre su cultura tales como su lengua, costumbres y sobre todo la manera de elegir a sus líderes, aspectos que me permitían hacerme un panorama del lugar. Sus labores eran específicas, entre ellas estaba acompañar en las reuniones con los líderes de cada comunidad dentro del resguardo, en las caminatas y sobre todo en las estadías dentro del territorio. En estas labores, las cuales cumplía José<sup>36</sup> cabalmente, la más importante era la de traducir lo que los líderes decían en las reuniones y sobre todo lo que las mujeres de la comunidad decían al momento de reunirnos. Para cumplir con mi tarea era necesario reunirme con los diferentes grupos poblacionales y preguntar directamente cuáles eran sus necesidades inmediatas y cuáles eran las falencias que encontraban al momento de acercarse a los entes gubernamentales para solicitar los servicios básicos, es decir, salud y educación.

En un primer momento el acompañamiento de José me pareció más que pertinente y necesario dadas mis limitaciones para comunicarme en la lengua Embera y sobre todo mi desconocimiento del territorio; sin embargo, con sólo un par de días de caminar juntos mi percepción sobre su labor cambió totalmente. A partir de unas simples conversaciones era obvio que su labor más que ayudarme, era vigilar y estar al tanto de todos mis movimientos dentro del resguardo; esto se hizo obvio al momento de las reuniones con las mujeres en

---

<sup>35</sup> Según el Centro de Memoria Histórica en la zona desde 1990 a la fecha se tiene registro de presencia del EPL, ELN, ERG y FARC así como de paramilitares provenientes de Santuario y Chocó con un estimado de 400 asesinatos, así como el desplazamiento total de la comunidad y presencia activa en las vías de acceso de los actores armados generando reclutamiento forzado de menores y constantes violaciones de mujeres.

<sup>36</sup> Como es costumbre, cambié el nombre de este primer contacto puesto que mucha de la información que me dio en ese momento compromete su integridad.

donde constantemente se omitía la voz de muchas de ellas<sup>37</sup> y sus demandas por no considerarse adecuadas y fuera de contexto o cuando en las reuniones con los líderes empezaban a hablar en su lengua lo que decían no era traducido porque era información a la que yo no podría tener acceso. Ante este panorama y mi desconocimiento de la comunidad, dejándome guiar por comentarios externos, supuse que la información que se me estaba ocultando por parte de los líderes tenía algo que ver con sus filiaciones políticas.

Con el tiempo y las caminatas fui ganándome la confianza de José y logré que accediera a enseñarme su lengua, acción históricamente prohibida por los líderes puesto que consideran que su lengua es su principal método de defensa ante la colonización y que enseñarla es darle sus “armas” al colonizador; de tal manera que casi que clandestinamente José me enseñó varias palabras de su lengua usando el método descriptivo, es decir, mientras caminábamos me iba describiendo lo que veíamos en el camino en su lengua y así en un lapso de 6 meses pude aprender lo poco que sé de lengua Embera Chamí.

Con mis conocimientos básicos de la lengua logré descubrir que la mayoría de conversaciones que los líderes no querían que José tradujera era porque me insultaban o hablan despectivamente de mí por ser el representante de ese gobierno que los ha olvidado y que pretendía a través de una visita cumplir con unas necesidades que ellos, desde su experiencia, sabían que no iban a cumplir. Algo entendible, dado que antes de mí habían pasado muchos más funcionarios de esas instituciones que nunca más regresaron y que nunca más preguntaron si cada uno de los niños había comido o si las madres gestantes tenían sus visitas al control médico en regla; entender en ese momento su apatía por las instituciones, marcó el final de ese primer contacto con la comunidad en el año y permitió acercarme nuevamente en una relación investigativa con la comunidad Embera Chamí que a su vez detonó la necesidad no sólo de volver y entablar una relación dialógica con estas personas sino, desarrollar una labor crítica frente a las lógicas indigenistas y que diera la posibilidad a ellos mismos de pronunciarse sobre su cultura y su posición ante el mundo. Sin embargo, y como plantea Restrepo (2016), no hay trabajo de campo sin un problema de investigación y hasta ese momento lo único que yo tenía era, como se dice popularmente, solo buenas intenciones y un interés particular por la situación social de la comunidad.

Fue un par de años después (2015) cuando un grupo de realizadores audiovisuales cercanos a mí, me contactaron para desarrollar una visita a la comunidad en busca de información que

---

<sup>37</sup> Esta limitante terminó convirtiéndose en una limitante a la hora del trabajo de campo para esta investigación, dado que fue imposible acceder a entrevistas de mujeres en la recolección de la información.

permitiera realizar un documental, cuando tuve la oportunidad de vislumbrar aspectos socioculturales más complejos y en donde surgieron las preguntas que desencadenaron esta investigación. El documental en cuestión era desarrollado por un grupo de Bogotá y pretendía hacer el seguimiento de la historia de vida de una anciana de la comunidad que a causa de sufrir un desplazamiento forzado a manos de uno de los grupos armados de la zona vendía artesanías en las calles de la Capital. El enfoque que se le quería dar era fundamentado en el regreso de esta anciana al territorio y de cómo el sistema de restitución de tierras permitía a estos indígenas regresar a su territorio después de años de estar en la extrema pobreza. Para este proyecto mi labor consistía en servir como mediador entre la comunidad y los realizadores y sobre todo dialogar con los líderes, para que permitieran la entrada del equipo al territorio y así poder contextualizar la información obtenida basándome básicamente en la experiencia del año 2013 y en los pocos amigos con los que aún tenía contacto dentro de la comunidad. Para ese entonces había perdido todo contacto con José y no se sabía nada de su paradero entre los miembros de la comunidad.

Al momento de trasladarme junto con el equipo de realización del documental al territorio del Resguardo Unificado Embera Chamí de Pueblo Rico, en el año 2015, yo había contactado a un par de líderes/profesores con los que había tenido algunos encuentros posteriores a mi primer acercamiento (2013) para saber cómo habían seguido los asuntos de orden público y con el anhelo de regresar a trabajar de alguna manera; ellos, estuvieron muy contentos de recibirnos y nos presentaron a Raúl, uno de los hijos de la anciana protagonista del documental y quien en ese momento se proyectaba como un líder joven e integrante de la nueva ola de líderes de la comunidad. Él estuvo muy dispuesto a ayudarnos y nos permitió acompañar a su madre en el proceso de regreso a su territorio y nos invitó a la bienvenida de varias familias, que como su mamá, habían sido desplazadas en años anteriores y que ahora regresaban al territorio después de pasar por la experiencia de ser desplazados por la violencia y vivir varios años en Bogotá.

Para mi sorpresa, al hablar con las personas de la comunidad, todos tenían conocimiento a detalle de sus familiares desplazados y estaban muy conectados con ellos a través de las redes sociales y sus teléfonos celulares, en las tiendas de la comunidad para ese entonces ya tenían servicio de llamadas a celular y estaba empezando a popularizarse entre ellos el servicio de internet al cual accedían en Santa Cecilia<sup>38</sup>. En ese momento me di cuenta que la tecnología

---

<sup>38</sup> El corregimiento de Santa Cecilia está ubicado al norte del Municipio de Pueblo Rico, justo en la frontera entre el departamento de Risaralda y Chocó, está poblado mayoritariamente por grupos afrodescendientes y es el

estaba impactando con fuerza en las dinámicas de la comunidad y empecé a indagar sobre los usos y claro está, a usarla para comunicarme con ellos más frecuentemente. Considero que en ese momento fue que empezó mi trabajo de campo y esta conexión a través de la tecnología con ellos ha permitido mantenerme en un constante diálogo para seguir indagando en el fenómeno de la apropiación.

Esta primera etapa me permitió reflexionar, tiempo después, en la complejidad de los trabajos de campo en este tipo de investigaciones y como el vínculo que se había construido con la comunidad representaba una experiencia que debía ser plasmada en este documento; respecto a este tema Restrepo (2016) logra explicarlo de manera más precisa.

[...] los ritmos del campo no se ajustan necesariamente a los cronogramas planeados con antelación. Igual suele pasar con las fronteras del terreno: el “estar allí” y el “estar aquí” son fronteras que pueden no estar tan claras, como cuando en los “buenos viejos tiempos” el investigador se desplazaba a lugares recónditos. Ahora no solo gran parte de los estudios de campo se realizan “aquí”, sino que las posibilidades de estar conectados con el “allí” son bien distintas desde hace solo unas décadas (Restrepo, 2016:38).

Finalmente, para el desarrollo de esta investigación, como ya se explicó en momentos anteriores, se considera el trabajo de campo en el sentido amplio del concepto y los encuentros ya sea continuos o no, han sido significativos tanto para la recolección de la información como para el análisis posterior.

### ***Segundo acercamiento***

Para el año 2017 y teniendo ya definido un objeto de investigación y haber profundizado teóricamente sobre la apropiación tecnológica de las TIC en diversas poblaciones, me presenté de nuevo ante la comunidad. En esta ocasión desde la posición de investigador con la intención clara de identificar las Representaciones Sociales que sobre las TIC han construido los Embera Chamí, pero sin tener todavía definida una comunidad específica para trabajar.

Una de las primeras limitantes al momento de iniciar este segundo acercamiento, fue la poca conformidad de los líderes de permitir la entrada al territorio para realizar una investigación sobre tecnologías de la información y la comunicación, dado que ellos no

---

asentamiento más cercano al Resguardo Unificado Embera Chamí constituyéndose como punto clave para el intercambio de servicios y mercancías para la población indígena de la zona.



consideraban que estas estuvieran en sus comunidades y no veían con buenos ojos la necesidad de entrevistar y preguntar tantas cosas que no eran comunes en su comunidad. Este extrañamiento frente a investigaciones que ahonden en aspectos culturales y sobre todo sociales, se debe a mi parecer a la lógica indigenista, que es el enfoque sobre el que se acercan casi siempre los ajenos a su cultura.

El enfoque extractivista de información al que hago relación, pone por encima el dato porcentual y termina lesionando los canales de comunicación por los cuales se es posible acceder a la comunidad, dado que quienes ejercen este tipo de ejercicios investigativos se interesan poco en lograr la empatía y para los Embera Chamí es más una visita relámpago y casi de paracaidista, lógica con la cual los líderes están en desacuerdo pero de los que depende gran parte de los beneficios que llegan a el Resguardo, razón por la cual los líderes terminan aceptando.

Frente a esta relación establecida con los investigadores de turno (que por lo regular son enviados por las instituciones gubernamentales) se ha construido, desde mi visión, una clase de discursos automatizados, preparados para cualquier ocasión y que les permite tanto a líderes como a miembros de la base social responder a las lógicas asistencialistas con las que se acercan las instituciones gubernamentales. Este tipo de discurso fue el que me presentaron en esos primeros acercamientos y del cual tuve que buscar la manera de tomar distancia, puesto que a pesar de reflejar claves sociales que despiertan interés, no era el objetivo de esta investigación.

En ese largo proceso de construir una relación investigativa y de haber realizado largos viajes desde Ciudad de México, me encontré limitado en los avances de mi investigación varias veces, dado que su sistema de gobierno por ser autónomo permite que se cambien cada año los líderes, lo que hizo que mi tarea se aumentará de manera desgastante en reuniones y permisos protocolarios y explicaciones sobre qué quería hacer y cómo lo iba a hacer; esto me obligó a delimitar las comunidades específicas con las que iba a trabajar para lograr hacerme conocer por todos los posibles líderes que pudiera tener esa comunidad en un tiempo determinado y de esa manera aclarar cuáles eran mis intenciones. Fue así que definí que trabajaría con el Resguardo Unificado Embera Chamí de Pueblo Rico, Risaralda, dado que en este lugar se concentra la mayor cantidad de comunidades de la etnia en este territorio.

En la tarea de ubicar los líderes con los que hubiera mayor empatía, me encontré con todo un abanico de posibilidades, dependiendo del carácter que tuviera cada uno de ellos y sobre

todo la dinámica de trabajo que se hubiera construido frente a otros investigadores que se han preocupado, desde diversos campos entre ellos la academia, de abordar esta comunidad.

Como es lógico, me acerqué en un primer momento a las autoridades mayores en Bogotá para solicitar los permisos y que ellos mismos me presentaran a los líderes en el territorio; mis aspiraciones en ese momento eran poder contar con un panorama general de las diferentes comunidades Embera Chamí en el departamento de Risaralda y de ese panorama partir para delimitar las poblaciones. La autoridad que agremia a las comunidades indígenas y entre ellas a los Embera Chamí es la Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC)<sup>39</sup> fruto de este acercamiento me re direccionaron a dos líderes. El primero era el que en ese momento era gobernador del resguardo de Kurmado que representa a todos los pequeños asentamientos de los Embera Chamí que están dentro del territorio urbano de la ciudad de Pereira y que logran ser unos 4.500 indígenas y el segundo líder era el consejero mayor del Consejo Regional Indígena de Risaralda, que cobija todas las comunidades del departamento.

La manera en que procedí fue abordarlos a los dos de inmediato y me encontré con dos posiciones. La primera, fue la del gobernador de Kurmado, quien de inmediato se mostró gustoso de recibir la propuesta y de crear un plan de trabajo en el que debería estar él como persona que recolectaría la información, y por la que se le debería pagar como investigador de campo. A esto respondí que no sería posible por las limitaciones presupuestales con las que se llevaba a cabo la investigación y sobre todo porque no tenía sentido que el líder de la comunidad fuera quien recolectara la información puesto que muy seguramente esta información estaría orientada por sus intereses. Ante mi negativa el gobernador me dijo que era imposible tener acceso la comunidad y que no insistiera pues esas eran las reglas que él imponía para el acceso.

La situación con el segundo líder fue muy diferente; en un primer momento el Consejero Mayor se mostró dispuesto y atendió a varias de mis llamadas; sin embargo, al momento de concretar un encuentro fue prácticamente imposible hacerlo por los diversos compromisos que él debía cumplir en las diferentes comunidades alrededor del departamento de Risaralda.

---

<sup>39</sup> En la década de 1960 los pueblos indígenas se integraron a las luchas por la tierra abanderadas por los sectores campesinos, de esta manera nació la ONIC la cual se reconoce como una autoridad de gobierno, justicia, legislación y representación de los pueblos indígenas de Colombia.

Finalmente, nunca se logró concretar este encuentro y yo regresé al estado cero<sup>40</sup> de los contactos que me permitirían hacer la investigación.

Descartadas esas vías de entrada a la comunidad o más bien, esos permisos para acceder a la información necesaria, recurrí a la búsqueda de otras comunidades Embera Chamí que estuvieran dispuestas a recibir a un investigador y que permitieran el trabajo de campo requerido para esta investigación, en esa búsqueda y como coincidencia me encontré de nuevo con Raúl, el hijo de la anciana sobre la que se hizo el documental en el año 2015. En ese momento Raúl estaba como delegado de las Comunidades indígenas de Risaralda ante la reestructuración del acuerdo de paz firmado por el gobierno de Colombia y la guerrilla de las FARC y que convocaba a las comunidades víctimas del conflicto armado para firmar los nuevos acuerdos dada la reestructuración del primero que se hizo necesaria tras el plebiscito por la paz<sup>41</sup>.

En esta oportunidad Raúl, con un poco más de experiencia, se mostró más abierto a escucharme y a permitirme trabajar con la comunidad; convencido de que la comunicación es una pieza clave dentro de la transformación social de su pueblo, no dudó en abrir las puertas para permitirme colaborar activamente con los proyectos que estaban adelantando. En ese momento aproveché el encuentro para hacerle una entrevista en la que recolecté algunas percepciones preliminares que fueron fundamentales para la construcción de un primer instrumento de recolección de información. Esta entrevista también develó, entre otras cosas, una arista especial que yo había pasado de largo: la presencia de los grupos musicales en la red. Raúl me proporcionó algunas pautas para acercarme a los líderes que debían darme el permiso para la recolección de información en el territorio y la manera en que podría ayudarlos para hacer una especie de intercambio conveniente a las dos partes, tanto a ellos como a mí. En específico me comentó que estaban necesitando adelantar algunos procesos ante el Ministerio de Tecnologías de la Información y la Comunicación, para solicitar una torre de telecomunicación para tener acceso al servicio de telefonía celular en el resguardo y la capacitación para instalar una emisora indígena. Así pues mi colaboración consistió en

---

<sup>40</sup> Para este momento mis contactos en el Resguardo Unificado Embera Chamí de Pueblo Rico eran insuficientes para permitirme la entrada y el desarrollo de una investigación de este tipo, dado que dentro de su esquema de ordenamiento este tipo de investigaciones deben ser autorizadas por alguna de las instancias superiores, llámese consejero mayor o cabildo mayor.

<sup>41</sup> El objetivo de esta consulta era que la ciudadanía expresara su aprobación o rechazo a los acuerdos que se firmaron entre el gobierno y las FARC en La Habana. Para que el acuerdo fuese válido, el «Sí» debería contar, al menos, con el 13% del censo electoral (4 396 626 votos), y superar en número de votos al «No». El resultado fue una victoria del «No» por lo que fue necesario reestructurar el acuerdo inicial.

adelantar los trámites necesarios para que procesos se llevaran a cabo frente al MIN TIC en Bogotá y finalmente esta colaboración fue fundamental a la hora de justificar mi presencia en el territorio y me facilitó el acceso a la información.

Transcurrido un tiempo y con un instrumento de recolección pensado desde el escritorio y a la distancia, con unos primeros acercamientos y pistas dadas en el encuentro con Raúl y algunas conversaciones telefónicas, realicé un primer acercamiento a la recolección de información con varias comunidades distribuidas en municipios de Risaralda<sup>42</sup>. Buscaba aún entablar una relación dialógica con alguna de estas y sobre todo con una población diversa que permitiera tener una información variada y recolectar no sólo las entrevistas necesarias para identificar la construcción de las Representaciones Sociales sino, indagar sobre los usos de las TIC en la comunidad, dado que es un dato que hasta la fecha no existe; sin embargo, este trabajo de campo estuvo atravesado más por desaciertos que por logros.

Visitadas 4 comunidades y después de hablar tanto con líderes como con jóvenes, quienes fueron en un principio la población que se propuso abordar para el desarrollo de la investigación, se obtuvieron datos incipientes e insuficientes para un análisis profundo, por lo que decidí trabajar sólo con los líderes dado que en definitiva los jóvenes no estaban en disposición de colaborar. Esta decisión llevó a la reflexión sobre el tipo de herramientas que se estaban utilizando para la recolección de información y permitió posteriormente afinar las maneras de indagar a través de la entrevista y sobre todo de relacionarse con los líderes para obtener los permisos necesarios para la entrada a las comunidades.

Finalizada esta primera etapa de la recolección de la información, al momento del análisis se pudieron observar algunos hallazgos preliminares<sup>43</sup> y pistas claves para programar una segunda visita al territorio; sin embargo, aún no se contaba con los permisos oficiales ni alguna posibilidad de trabajar con alguna comunidad en especial, lo que me dejaba a la deriva con una población demasiado extensa y a la que necesariamente había que cerrar para lograr recolectar la información en el tiempo previsto para esa posible segunda visita.

Unos meses después y con la preocupación sobre la delimitación de la población, los problemas persistentes para entrar a las comunidades y un instrumento mucho más afinado, me dispuse a desarrollar este segundo trabajo de campo. Este se llevó a cabo en gran medida

---

<sup>42</sup> Además se pudo hacer un panorama de los diferentes asentamientos de los Embera Chamí alrededor de la organización departamental gracias a las diversas comunidades que se visitaron.

<sup>43</sup> Sobre estos hallazgos se puede consultar *“Tecnologías de la Información y la comunicación en la comunidad Embera Chamí de Pueblo Rico, Risaralda: una mirada desde las representaciones sociales”* de mi autoría.

basándome en las constantes comunicaciones telefónicas con Raúl, quien hasta el momento había sido mi informante principal. Para este momento las otras posibilidades de acceso a las otras comunidades las había descartado dada la poca información y sobre todo la poca participación encontrada en el primer ejercicio de levantamiento de información realizado unos meses atrás. Así pues, Raúl quien a lo largo de ese tiempo me había posibilitado seguir avanzando gracias a la relación de colaboración que habíamos acordado, accedió a la posibilidad de ser yo quien capacitará a los líderes en algunos temas de comunicación participativa y manejo de medios comunitarios.

Fue con esta intención que regresé a la comunidad y que para mi fortuna coincidió con la designación de mi contacto clave como Cabildo Mayor del Resguardo Unificado Chamí. Este hecho representó un cambio radical en las condiciones para realizar la recolección de la información y permitió que mi posición dentro de la relación investigativa pasará de ser un colaborador externo a ser un asesor en materia de comunicación del principal líder del cabildo; esto me permitió entrar al resguardo sin ninguna reserva y contactarme con los principales líderes de las comunidades, quienes facilitaron la información sin reparos.

En esta segunda visita y dadas las nuevas condiciones, decidí que me dedicaría expresamente a trabajar en el Cabildo Unificado Embera Chamí de Pueblo Rico dado que Raúl tenía especial injerencia política en este y por qué él podría acompañarme y presentarme personalmente. Una vez decidido esto, me acerqué, en primer lugar, a la alcaldía municipal de Pueblo Rico para pedir información sobre la comunidad e indagar sobre la relación que se ha establecido desde este ente gubernamental con los líderes y miembros del cabildo. Sin embargo, para mi asombro en la alcaldía desconocían totalmente la realidad de la comunidad Embera Chamí y desde una posición despectiva me indicaron que ellos tenían una autonomía y que basados en esa autonomía sus restricciones para la entrada de personal a la alcaldía eran estrictas.

Sin saber mi relación con los líderes, algunos funcionarios de la alcaldía me indicaron que era poco probable que me dejaran entrar al territorio e incluso me sugirieron declinar la investigación puesto que no había mucho que investigar sobre ellos por su nivel de atraso e incluso abandono ante todas las materias de tecnología y comunicación. Es más, a la hora de pedir un mapa técnico que me permitiera ubicar dentro del territorio que abarcara el Resguardo, me fue facilitado uno del municipio en donde como dato curioso está mal ubicada la carretera que comunica al municipio de Pueblo Rico con Santa Cecilia y que por demás no tiene una ubicación real de la comunidad; de esta manera entendí que nunca ha existido una

disposición política que reconozca realmente a la comunidad Embera Chamí dentro del municipio de Pueblo Rico como miembros políticos activos y que el distanciamiento que han tomado los líderes de los entes territoriales locales e incluso departamentales está atravesado por un legendario desprecio por su cultura y subvaloración de sus tradiciones.

Finalmente, el evento que para mí concluye este trabajo previo a la recolección de información fue la reunión que tuve junto con Raúl, ya posesionado como Cabildo Mayor, la guardia indígena que lo acompaña, el rector del colegio Etnoeducativo Chamí y los coordinadores de las diferentes sedes del colegio, en la que Raúl me presentó como su colaborador en temas de comunicación y solicitó a los demás presentes me facilitaran el acceso al territorio y a la información que solicitara; esto a mi consideración me permite hablar de la observación participante dentro del desarrollo del trabajo de campo de esta investigación.

Dicha reunión dio inicio a la recolección de la información en el Resguardo Unificado Embera Chamí, el cual se encuentra ubicado entre los límites del departamento de Risaralda y Chocó y cuenta con una extensión de 17.700 hectáreas de tierra distribuidas entre los municipios de Mistrató y Pueblo Rico, con una población de 24.768 personas ubicadas en 24 veredas, de las cuales 2 ubicadas del lado de Pueblo Rico se podrían clasificar como de vital importancia, Bajo San Juan y Kundumí<sup>44</sup>, en ellas se concentra gran parte la actividad social de la comunidad Embera Chamí de esta zona y fueron precisamente estas dos comunidades en las que se desarrolló la mayor parte de las actividades de recolección de información<sup>45</sup>.

### **Herramientas para el acopio de la información**

En el estudio de las representaciones sociales, se pueden identificar diferentes tipos de instrumentos de acopio de la información que Abric (2001) resume en dos métodos: los interrogativos y los asociativos. Los interrogativos tienen la finalidad de recoger una expresión de los individuos que afecta al objeto representado, ya sea verbal o figurativa. Por otro lado, están aquellos que se pueden denominar asociativos; éstos también se centran en una expresión verbal la cual el investigador trata de que sea espontánea y menos controlada y por ende más auténtica (Gutiérrez y Piña, 2008:35).

---

<sup>44</sup> Para más información sobre estas comunidades véase el apartado sobre las comunidades específicas a investigar del capítulo uno de este documento.

<sup>45</sup> En este punto de la investigación es importante anotar que dentro de la recolección de información de esta investigación fue imposible acceder a entrevistar a las mujeres de la comunidad, dado que dentro de su cultura no está bien visto que interactúen con hombres foráneos.

Para la elección de las herramientas para el acopio de la información en esta investigación, fue necesario, en un primer momento, cuestionarse sobre las posibilidades que se tenían al momento de entrar a la comunidad, sobre todo basados en la experiencia de trabajos previos y las dificultades encontradas en el camino. Desde el inicio se previó que la entrevista podría ser la herramienta más adecuada para la recolección de información; si bien cuando las entrevistas piloto con los jóvenes no funcionaron como se esperaba, se planteó la posibilidad de trabajar con grupos focales, pero dicha posibilidad fue descartada al momento de entrar más de lleno al territorio puesto que no se posibilitaron los espacios para la aplicación de este tipo de técnica.

En cuanto a la relación de investigación de campo que se generó, es importante para esta investigación aclarar el enfoque sobre el que ésta se concibe, dado que no se considera que dentro del trabajo de campo sea únicamente el investigador quien plantea las estrategias para la selección de individuos y la recolección de información, sino que a través de la reflexividad, la comunidad también plantea sus estrategias dentro de la relación de investigación, lo que da pie a ciertas situaciones de campo, en palabras de Guber.

[...] el investigador adopta ciertas actitudes, selecciona determinados individuos que se transforman en informantes, se presenta con un elaborado discurso, etc., lo que constituye los canales de que dispone para acceder al mundo social de los sujetos. Por la otra, los informantes se conducen reflexivamente ante el investigador. De modo que, en la situación de campo, el investigador no es el único estratega, y las técnicas de obtención de información tienen como eje esta premisa (Guber, 2004:49).

Así pues, la entrevista no fue seleccionada al azar por el investigador sino que, se acordó implícitamente con la comunidad que esta sería el dispositivo por medio del cual el investigador podría acceder a los diferentes informantes, esto se hizo cada vez más claro al momento del acercamiento individual con ellos, quienes accedieron a un diálogo previo y dieron por sentado que se trabajaría bajo la técnica de entrevista, puesto que en repetidas ocasiones solicitaron conocer con antelación las preguntas que se les formularían.

Finalmente, para obtener la información que permitiera reconstruir las Representaciones Sociales sobre las TIC de los informantes, se decidió utilizar la entrevista como técnica de recolección de datos, diseñada como un guion de preguntas abiertas, dado que con la utilización de dicha técnica emana un material discursivo, mediante el cual se pueden reconstruir dichas representaciones, y a partir del cual se puede acceder a las dimensiones simbólicas y significantes de los sujetos.

### *Características de la entrevista*

Para poder dar voz a los miembros de la comunidad fue necesario seleccionar cuidadosamente los instrumentos para el acopio de la información, así como la línea de análisis que permita interpretar dicha información. En el caso de esta investigación, como ya se dijo anteriormente, el instrumento que se consideró como más apropiado para dar voz a los actores fue la entrevista; esta técnica corresponde a la rama de los métodos interrogativos y permite la producción de discursos, en este caso sobre las TIC de manera amplia, lo que facilita al investigador la interpretación de las subjetividades.

En los últimos años, la entrevista se ha popularizado dentro de las ciencias sociales dadas sus posibilidades metodológicas. Pertenece al grupo de los métodos cualitativos los cuales ponen su énfasis en “la visión” de los actores y el análisis contextual de la realidad social y sobre todo se centra en la recuperación del significado que se le asigna a las relaciones sociales que se establecen en una comunidad.

La entrevista puede definirse como un mecanismo donde interactúan personas: un entrevistado que transmite información, y un entrevistador que la recibe, y entre ellos existe un proceso de intercambio simbólico que retroalimenta este proceso (Vela, 2001). Dadas estas características, la entrevista es una alternativa a los procesos de investigación que privilegian la cuantificación de los datos y permite construir una mirada del contexto de los actores investigados a partir de la relación de campo que se genera, en la cual tanto entrevistado como entrevistador aportan a la construcción de sentido dependiendo del tipo de entrevista que se haya diseñado.

Existen varias maneras en que pueden clasificarse los diferentes tipos de entrevista; sin embargo, la que resulta útil a esta investigación parte tanto del nivel de libertad como del grado de profundidad de una entrevista, criterios que permiten ordenarlas en tres grandes grupos: estructuradas<sup>46</sup>, no estructuradas<sup>47</sup> y las semiestructuradas<sup>48</sup> (Vela, 2001). Dada la

---

<sup>46</sup> La entrevista estructurada cuenta con un guion preestablecido de preguntas, que es inalterable, es dirigida por el entrevistador y no permite la improvisación.

<sup>47</sup> La entrevista no estructurada se caracteriza por su carácter no directivo, por lo que el guion que utiliza está conformado por los temas y subtemas a tratar más que por preguntas, las cuales tienden a ser abiertas y prima la improvisación al momento de ordenar el desarrollo de los cuestionamientos.

<sup>48</sup> La entrevista semiestructurada se caracteriza por hacer uso de una estrategia mixta, ya que bajo este formato el investigador alterna preguntas abiertas previamente preparadas, así como algunas que van surgiendo durante el desarrollo de la conversación las cuales buscan ahondar en algunos temas o aspectos que así lo requieran.



naturaleza de esta investigación y de acuerdo a los objetivos que se persiguen, el tipo de entrevista que se decidió aplicar es la entrevista semiestructurada.

Dado que en la entrevista semiestructurada, el objetivo es acceder a las construcciones discursivas de los entrevistados, se trabajó alrededor de diversos temas: las tecnologías de la comunicación y la información, las tecnologías tradicionales, los usos y creencias de la comunidad Embera Chamí frente a las TIC y finalmente la incidencia en la preservación de la cultura Embera Chamí de estos dispositivos, temas que fueron seleccionados de acuerdo a las percepciones captadas en el trabajo previo y las experiencias en terreno. La entrevista semiestructurada al ser flexible da la oportunidad al entrevistador de salirse del guion al momento de realizar las entrevistas en la comunidad y así ir enlazando y encauzando los temas a tratar para obtener la información que se busca. Este tipo de entrevista, resulta útil en situaciones como las que se presentan en los pueblos indígenas, puesto que permite la flexibilidad al momento de la situación de campo y formular o reformular las preguntas de tal manera que las dudas sobre temas que se trabajan se dispersen de inmediato.

Gutiérrez y Piña, citando a Grize aclaran que “la actividad discursiva es el lugar donde las representaciones sociales se expresan de manera más compleja (2008:35). Además, señalan que cuando se trabaja con instrumentos que buscan respuestas informativas, el sujeto interrogado, en la gran mayoría de los casos, se involucra en una serie de desarrollos explicativos, toma posición, expresa su pensamiento, examina los pros y los contras” (Gutiérrez y Piña, 2008: 35). Es a través de la actividad discursiva generada al momento mismo de la entrevista que los miembros de la comunidad crean universos de significados que permiten al investigador encontrar elementos para la reconstrucción de la representación sobre el objeto en sí.

En consecuencia, Gutiérrez (2006) señala que:

[...] dado que las representaciones sociales se encuentran preferentemente en las conversaciones ordinarias y en el espacio social informal, donde el devenir de las asociaciones y las prevalencias emocionales poseen un campo fértil para germinar; en los enunciados que se producen en aquellas situaciones los sujetos entrelazan narraciones, descripciones y argumentos que son contenedores de las imágenes adquiridas y reformuladas que determinan a las representaciones (Gutiérrez, 2006: 234).

La interrogación cara a cara es, por tanto, el espacio idóneo para que los sujetos entrevistados expresen sus discursos sobre las experiencias de interacción con los artefactos,

lo que significa para cada uno de ellos las experiencias con las TIC y de qué manera estas tecnologías han sido incorporadas en su vida cotidiana.

Ahora bien, para la construcción del instrumento se tuvieron en cuenta varias etapas, las cuales atraviesan tanto el trabajo preliminar descrito anteriormente como las diferentes visitas y pruebas pilotos que se realizaron. En algunos casos, los encuentros se centraron en identificar los marcos de referencia sobre los que la comunidad verbaliza sus relaciones con las TIC y que posteriormente sirvieron como insumo para la focalización y profundización sobre el objeto de investigación.

Primero se trabajó con un instrumento piloto, el cual se aplicó a un grupo de líderes de diversas comunidades durante el mes de agosto de 2017 el cual aportó ciertos hallazgos que permitieron generar varios cambios en el instrumento final, como la utilización de palabras sencillas y que fueran del uso cotidiano dentro de la comunidad, por ejemplo la sigla TIC o tecnologías de la información y la comunicación tuvo que ser cambiada por la palabra tecnología o en algunos casos Nuevas Tecnologías<sup>49</sup> para hacer alusión a dispositivos actuales; este tipo de hallazgos permitieron perfilar la construcción del instrumento final.

A partir de la aplicación del instrumento piloto, se delimitaron dos tipos de tecnología que la comunidad identifica, la primera hace referencia a las nuevas tecnologías comprendidas como los dispositivos que llegan con las colonizaciones culturales y que corresponden más a lo que proviene de afuera y no a sus propias costumbres, este tipo de tecnología permite la comunicación con el exterior y dentro de la comunidad genera una comunicación inmediata. La segunda son las tecnologías ancestrales o indígenas; estas están más ligadas a sus raíces y tradiciones y constituyen un foco central al momento de valorar los pros y los contras de las nuevas tecnologías, de tal manera que se ubica a las tecnologías ancestrales en un papel antagónico al de las nuevas tecnologías.

La estructuración de las preguntas para el instrumento final tomó dos caminos; primero, el de los cuestionamientos relacionados con las nuevas tecnologías, que tenían más una intención de indagar sobre los tipos y los usos tanto en la vida personal como en la comunitaria y colectiva y cuestionar el aporte a su tradición y cultura; el segundo camino, es el relacionado con las tecnologías tradicionales, el cual se centró, en un primer momento, en los tipos y usos pero haciendo alusión a la memoria, es decir, a la reestructuración de los

---

<sup>49</sup> A pesar de que este término ha sido desechado por la academia, resulta de gran efectividad al momento de las entrevistas puesto que permite la relación con los dispositivos de nuevo acceso dentro de la comunidad y remite a los temas que se buscan en esta investigación.

sentidos que se les asignaban a estas en el tiempo pasado y no en el presente inmediato. Los relatos referentes a las tecnologías tradicionales tuvieron siempre un enfoque comunitario, dado que no se encontraron relatos de usos individuales, esto debido a que el sentido del uso individual era complejo manifestarlo puesto que no todos los informantes usaron este tipo de tecnología, finalmente se agregó una sección dentro del instrumento final donde se hace la interpelación frente a si estas tecnologías tienen repercusión en su cultura y sus tradiciones.

La aplicación del instrumento final se llevó a cabo, como se dijo anteriormente, en las comunidades de Kundumí y Bajo San Juan, de manera individual en horas de la mañana, puesto que es el horario en donde la comunidad es más activa; las entrevistas se realizaron entre los meses de enero y febrero de 2018 a 20 miembros de la comunidad que cumplen diferentes roles dentro de la organización social.

### ***La selección de los informantes***

Como ya se mencionó anteriormente, en esta investigación el trabajo de campo se realizó siguiendo un enfoque reflexivo, dado que “el marco de una concepción reflexiva del trabajo de campo, el proceso de selección de los informantes<sup>50</sup> y el mantenimiento de la relación con ellos no sólo son medios de obtención de material empírico, sino también una parte fundamental del momento de la producción de datos” (Guber 2014:132). El contacto con los informantes de esta investigación no sólo fue a través de la entrevista, sino que, las situaciones de campo permitieron que a través de la observación se recolectara información adicional para la interpretación de la actividad discursiva.

Un criterio de selección de informantes que se siguió, fue el que el informante fuera miembro de la comunidad, que se reconociera como Embera Chamí y que fuera parte activa del proceso social que lo determina, pero del que a su vez, contribuyera activamente (Guber 2014; 130), por eso fue necesaria la observación de las actividades de los informantes y sobre todo su entorno, el cual complementa la labor del investigador para tratar de entender su cultura.

---

<sup>50</sup> Cabe aclarar en este punto la diferencia entre informante y contacto para esta investigación, se entiende por informante a todos los miembros de la comunidad que participaron de manera activa en el trabajo de campo y además hacen parte de las entrevistas seleccionadas para el corpus y los contactos son los miembros de la comunidad que participaron de una u otra manera en la investigación brindando información mas no participaron de las entrevistas.

Los informantes fueron seleccionados de dos maneras; un primer grupo fue seleccionado al azar en la comunidad educativa y por sugerencia del Cabildo Mayor y un segundo grupo corresponde al contacto que gracias a la “bola de nieve” se generó a partir de las primeras entrevistas<sup>51</sup>; de esta manera se lograron realizar 20 entrevistas de manera individual a miembros de la comunidad divididos en dos concentraciones (comunidad Bajo San Juan y Comunidad Kundumí) que cumplen diferentes roles; estas entrevistas corresponden a los siguientes informantes:

**Tabla No 3. Lista de informantes Comunidad Bajo San Juan**

Nombre	Apellido	Edad	Comunidad
Leonardo Fabio	Siagama Gutiérrez	38	Líder
Francisco Eladio	Queragama	43	Agricultor
Luis Alberto	Quicerez	34	Agricultor
Andrés	Iuta	24	Guardia
Aquilino	Guasiruma Guasiruma	45	Líder
Elkin Esneider	Siagama	23	Estudiante
Luis Arturo	Guasiruma Guasiruma	30	Músico
Gilberto	Nacabera Guasiruma	50	Agricultor
Robinson	Aisama Onogama	30	Líder
Francisco Javier	González Nacavera	44	Líder

<sup>51</sup> Como se advirtió en apartados anteriores, para la recolección de información y en específico en las entrevistas fue imposible acceder a trabajar con las mujeres de la comunidad dadas las restricciones culturales.

**Tabla No 4. Lista de informantes Comunidad Kundumí**

<b>Nombre</b>	<b>Apellido</b>	<b>Edad</b>	<b>Comunidad</b>
Martin	Siagama Gutiérrez	40	Docente
Carlos	Guatiqui Onogama	52	Docente
Rigoberto	Onogama Queragama	38	Docente
Ovidio	Iuta Guasiruma	61	Docente
Uber Andrés	Iuta Nacequia	26	Líder
Luis Albeiro	Onogama Guasiruma	28	Líder
Jesús Gabriel	Siagama Gutiérrez	27	Estudiante
Norberto	Onogama Queragama	31	Músico
Iván Darío	Nacabera Neyesa	24	Agricultor
Gerardo Antonio	Onogama	25	Agricultor

Hacer uso de la teoría de las Representaciones Sociales para indagar sobre la complejidad de la relación de las TIC con las comunidades indígenas, permite como ya se explicó trabajar el fenómeno desde la perspectiva de los actores, lo que constituye una posibilidad de entender el fenómeno desde la lógica de los implicados, desde sus contextos cotidianos y además de proponer una mirada que difiera de las políticas estatales y permita a los entes que ejecutan las estrategias de inclusión digital tener una perspectiva más próxima a la realidad de los pueblos indígenas sobre el impacto de las TIC en estos territorios.

Finalmente, presentados los instrumentos de recolección de la información y los criterios sobre los que se contactó a los informantes, es necesario proceder a la consolidación del corpus y posterior análisis de la información, dicho proceso se presenta en el siguiente apartado.

## Capítulo 4

### La tecnología para los Embera Chamí

#### Introducción

En este capítulo se presentan los resultados del análisis de la información que se obtuvo por medio de las entrevistas realizadas en las comunidades de Kundumí y Bajo San Juan dentro Resguardo Unificado Embera Chamí, ubicado en el Municipio de Pueblo Rico, Risaralda. Dicho análisis se realizó con el objetivo de identificar las Representaciones Sociales que los miembros de la comunidad Embera Chamí han construido de las Tecnologías de la Información y la Comunicación presentes en su territorio.

De acuerdo con Ibáñez (1988), los individuos revelan sus representaciones a través de las producciones verbales. De tal manera que el material recolectado a partir de la aplicación de las entrevistas que es de tipo verbal, fue posteriormente analizado a partir de técnicas de análisis del discurso, en búsqueda de la reconstrucción de las representaciones sociales de las TIC en la comunidad Embera Chamí.

Como ya se señaló, con esta investigación se busca identificar las Representaciones Sociales que construye la comunidad Embera Chamí en relación a las TIC, a partir de la voz de quienes usan estas tecnologías en la vida cotidiana dentro del resguardo. Por tal motivo, el material a analizar es precisamente lo que los informantes expresaron a través de sus testimonios. Las 18 entrevistas se transcribieron de manera íntegra y literal, respetando en todo momento el lenguaje utilizado por los entrevistados y se procuró que los informantes hablarán en español para no tener problemas al momento de la traducción; en los casos en donde los informantes usaron palabras en lengua Embera, se le solicitó al entrevistado que tradujera él mismo para que no se perdiera el contexto en el que se evocaba tal palabra o expresión.

Dada la importancia que tiene el lenguaje para la construcción y la expresión de las Representaciones Sociales, se retoma una propuesta que postula que el estudio de la producción discursiva es la vía más idónea para su análisis (Gutiérrez, 2017, 2006); este acercamiento tiene como pilar interpretativo la lógica natural del lenguaje<sup>52</sup> y la argumentación.

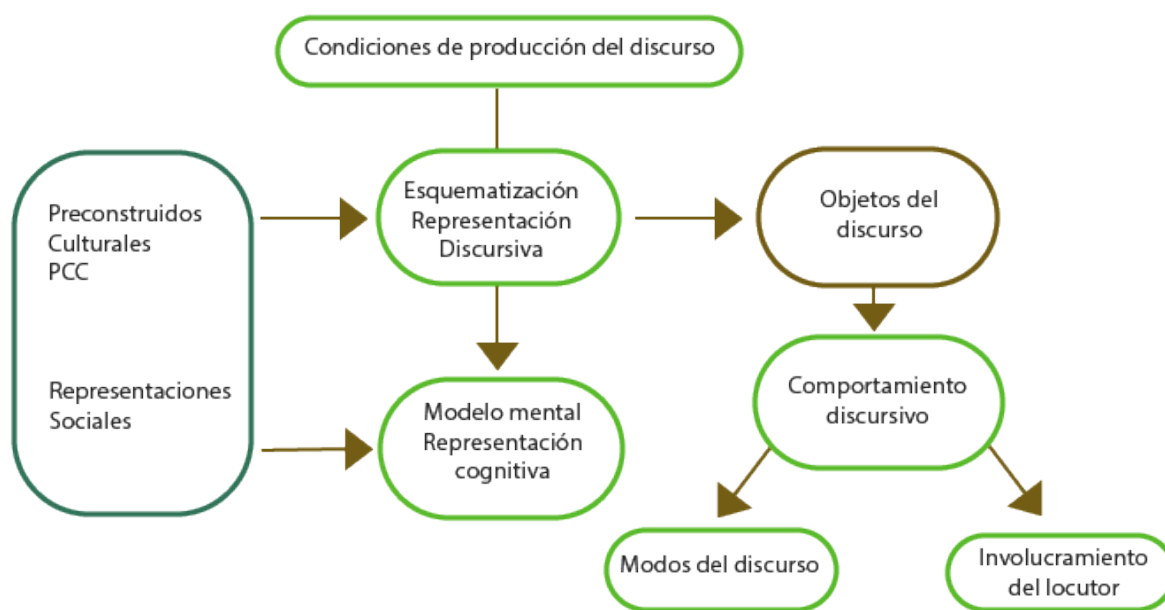
---

<sup>52</sup> La teoría de la lógica natural, desarrollada por los investigadores que conforman esta corriente (Grize, Vignaux, Borel) concibe al discurso como una actividad compleja que uno puede caracterizar por cuatro

Gutiérrez (2017) retomando a Grize, señala que desde la perspectiva de la lógica natural, la argumentación puede ser definida como un proceso de esquematización o de representación de la realidad, a partir de premisas ideológicas que se suponen compartidas y en vista de una intervención sobre un determinado público o auditorio, todo ello desde un lugar socialmente e institucionalmente determinado.

Además, de acuerdo con Jodelet, al analizar la lógica natural que interviene en las actividades discursivas, Grize corrobora el proceso de objetivación por medio de la noción de “esquematización”. Una persona que se dirige a otra utiliza los signos de la lengua para “darle a ver” su representación en una “esquematización” compuesta por imágenes. Ésta es construida en función de los objetivos perseguidos en la comunicación (Jodelet, 1986:484). Gutiérrez explica que, “una de las ventajas que ofrece la lógica natural es precisamente el proporcionar un método de análisis que permite analizar tanto la forma como el contenido de las representaciones” (Gutiérrez, 2006: 248).

**Diagrama No 2. Representaciones sociales desde una perspectiva discursiva.**



Fuente: Gutiérrez, 2006

Para el análisis se utilizó el modelo que propone Jean-Blaise Grize para el análisis argumentativo, dado que, en sus palabras, no existe discurso en el que la argumentación no esté presente, por lo menos en algún grado; además esta propuesta permite reconocer cómo ocurren los procesos de anclaje y objetivación en la construcción de la representación social.

---

aspectos: 1. es una actividad de un sujeto locutor; 2. utiliza una lengua natural; 3. está finalizada, en el sentido de que se trata del prójimo; 4. se desarrolla siempre en una situación. (Gutiérrez, 2006:241).

Hacer uso de la teoría de las representaciones sociales para indagar sobre la complejidad de la relación de las TIC con las comunidades indígenas permite, como ya se explicó, trabajar el fenómeno desde la perspectiva de los actores, lo que constituye una posibilidad de entender el fenómeno desde la lógica de los implicados desde sus contextos cotidianos, además de proponer una mirada que difiera de las políticas estatales y permita a los entes que ejecutan las estrategias de inclusión digital tener una perspectiva más próxima a la realidad de los pueblos indígenas sobre el impacto de las TIC en estos territorios.

Para tal fin, después de realizar el trabajo de campo y transcribir de manera fiel las 18 entrevistas, y realizar varias lecturas de estas se realizó la categorización de la información con el fin de establecer los tópicos y subtópicos que constituyen los ejes de análisis.

**Tabla No 5. Tópicos y Subtópicos del análisis**

<b>TÓPICOS</b>	<b>SUB TÓPICOS</b>
<b>Imagen de las nuevas tecnologías</b>	<i>Naturaleza de la tecnología</i> <i>Espectro de usos</i> <i>Uso Comunicativo</i> <i>Uso Educativo</i> <i>Usos informativos y recreativos</i> <i>Ventajas y desventajas de las TIC</i>
<b>Imagen de las tecnologías tradicionales</b>	<i>Naturaleza de las tecnologías tradicionales</i> <i>Usos de las Tecnologías Tradicionales</i> <i>Señalización como instrumento de información.</i> <i>Importancia cultural de las tecnologías tradicionales</i> <i>Desaparición de las tecnologías tradicionales</i> <i>Cultura indígena VS Cultura Occidental</i>
<b>Cultura indígena vs occidentalización</b>	<i>Identidad: la tensión entre el nosotros y el ellos</i> <i>Lo de adentro/lo de afuera</i> <i>Importancia de las tradiciones</i>
<b>Contacto con las TIC</b>	<i>Proceso de Acceso</i> <i>Proceso de Apropiación</i>



A partir de esta categorización, a continuación, se expone el análisis realizado; primero se explican cada uno de los tópicos y subtópicos ubicados en el análisis, aclarando la manera en que se construyen socialmente cada uno de estos; posteriormente se citan algunos fragmentos de los testimonios con los que se construyeron los tópicos y se analizan para identificar los contenidos compartidos y las diferencias entre estos.

## **La imagen de las nuevas tecnologías**

Se inicia el análisis con el tópico de la imagen de las nuevas tecnologías dado que este detona todo el universo discursivo en cuanto al tema en el contexto particular de la comunidad, su relación individual y grupal con los dispositivos, los usos que dentro del territorio indígena se les ha dado y las ventajas y desventajas que encuentran al momento de usar las TIC en su diario vivir.

La construcción de la imagen de las Nuevas Tecnologías, tiene que ver con la manera en que la comunidad Embera Chamí construye su relación con los dispositivos, dado que “el uso de una tecnología no es la relación con un objeto, sino con el universo de representaciones culturales con las cuales esa tecnología se articula en la vida de las familias. (Winocur, 2007:193); al respecto es necesario aclarar que la construcción social de las TIC comprende aspectos tanto sociales como culturales y no sólo es una cuestión de acceso a los dispositivos. Por tanto, se requiere centrar la atención en aspectos como las funciones sociales y la apropiación, entendiendo esta última, como el conjunto de representaciones y prácticas socio-culturales que intervienen en el uso, la socialización y la significación de las nuevas tecnologías (Winocur, 2007:192).

Se trata de ubicar los indicadores que son clave para comprender la manera en que los miembros de la comunidad Embera Chamí construyen la imagen de las TIC. La importancia de hablar sobre las percepciones que los miembros de la comunidad tienen sobre las TIC permite comprender cuál es la mirada particular que tienen y su relación con los dispositivos, permitiendo identificar las similitudes y diferencias con las percepciones de los demás miembros de la comunidad que ocupan posiciones diferentes y desempeñan roles distintos dentro de la organización social.

Este tópico está organizado en varios subtópicos que dan cuenta de la naturaleza propia de la tecnología, es decir, lo que para ellos es la tecnología: los diferentes usos que se les asignan, así como las ventajas y desventajas de usar este tipo de tecnologías.

### *Naturaleza de la tecnología*

Las tecnologías de la información y la comunicación han incidido constantemente en diferentes sectores de la población colombiana, para el caso de las comunidades indígenas, es necesario pensar acerca de las representaciones que organizan el imaginario sobre el uso y las posibilidades de las tecnologías de información y comunicación (Winocur, 2007:191) de tal manera que se haga evidente la forma en que estas tecnologías están impactando la vida cotidiana de las comunidades.

Para identificar cuál es la imagen que tienen los miembros de la comunidad Embera Chamí sobre la tecnología, se les solicitó en un primer momento que explicaran qué es la tecnología a manera personal; en sus respuestas, los informantes manifestaron varias maneras de explicar lo que para ellos es la tecnología, una de ellas responde a la relación con los dispositivos, es decir, hacen referencia a los aparatos y no a aspectos intrínsecos de la tecnología.

Bueno la tecnología es una cosa que hoy ya hemos visto cómo celulares que llegó, portátiles que ya llegó, que WhatsApp, Facebook, internet, tecnología que hoy ya Embera ya como nosotros antes no conocíamos de eso tecnología. (Norberto Onogama, 31 años, Músico, Kundumí)

Las nuevas tecnologías para el resguardo, para mí o para la comunidad indígena es el celular el computador los teléfonos el Tablet podemos hablar también de todo lo que se ve alrededor de nosotros los vehículos podemos hablar de tecnología y otros aparatos que por acá no se ven y uno queda asombrado. (Martin Siagama, 40 años, Docente, Kundumí)

Esta visión instrumentalizada de la tecnología, tiene una explicación en la llegada de dispositivos externos a la comunidad y su novedad, la cual se ha dado paulatinamente y responde a las lógicas del mercado global.

Otros informantes, describen a las nuevas tecnologías como un entramado tecnológico global al servicio de la humanidad para la realización de actividades que, de por sí, generan progreso y desarrollo.

Bueno la tecnología para mí es algo como que se inventan los hombres para la humanidad. (Jesús Siagama, 27 años, Estudiante, Kundumí.)

Bueno en mi concepto la tecnología en primer lugar es una ciencia ficción que inventó el hombre al servicio de la sociedad para diferentes actividades, por ejemplo para las actividades de la industrialización, comercio, para medios de comunicación y otras

actividades que desarrolla la sociedad en diferentes ámbitos. (Leonardo Siagama, 38 años, Líder, Bajo San Juan.)

Bueno, en primer lugar, tecnología para mí fue como un sistema de red y una tecnología para mí, es como un sistema que trae una potencia y más avanzado como último de la modernidad. (Rigoberto Onogama, 38 años, Docente, Kundumí.)

Esta visión desarrollista de la tecnología, ambigua en su definición y amplia en su descripción, la ubica como externa a la comunidad Embera Chamí e incluye a los medios de comunicación; reconoce la importancia de las TIC dentro de la comunidad “civilizada” y se hace explícita la modernidad que contrae.

Una tercera definición de la tecnología está centrada en los medios y las posibilidades que estos brindan, también se reconoce la influencia paulatina sobre el ser humano y la sociedad generando la sensación de atraso el no tenerla, esta visión también incluye los dispositivos, sus posibilidades y sus usos.

Bueno, las nuevas tecnologías es evidente que en las últimas décadas se ha ido metiendo mucho y ha impactado mucho en las actividades del ser humano, ya sea para diferentes necesidades empezando por el medio de transporte por ejemplo, ya viene un carro bien cosificado y medios de comunicación como los celulares, la televisión, la radio, etcétera, etcétera. (Leonardo Siagama, 38 años, Líder, Bajo San Juan.)

Para mi sentido de la tecnología, es la persona quién se inventa para poder usar algunos medios de comunicación o para hacer algo actividades importantes para la sociedad, yo entiendo eso, son cositas que se hacen las personas para poder hacer comunicaciones o algo, también para hacer uso para beneficio de las comunidades el general. (Francisco Queragama, 43 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Para mí como Embera, la tecnología es un sistema de medios de comunicación, es que está difundido en todo el mundo por medio de satélites y qué es un medio de recibir informaciones y comunicar con varias personas. (Martin Siagama, 40 años, Docente, Kundumí.)

En las definiciones que acabamos de ver, se amplía el concepto de tecnología permitiendo recolectar elementos que diversifican la imagen, comprendiendo no sólo los medios de comunicación sino también los dispositivos e incluso los medios de transporte, evidentemente ajenos a la comunidad y que han llegado con el tiempo.

Como es visible, la imagen de la tecnología se va encaminando hacia los usos sociales de la misma, permitiendo evidenciar una construcción más compleja de la imagen que involucra a

los individuos, su rol dentro de la comunidad, su edad y su cotidianidad. En este punto, debe aclararse que las TIC para los entrevistados no se limita al concepto tradicional en donde se identifican los dispositivos o tecnologías como los celulares, tabletas y sobre todo internet dentro de estas, para la comunidad las TIC abarca también la radio y la Televisión, además de los dispositivos ya mencionados e incluso los vehículos de transporte, dado que en este contexto en particular cohabitan las TIC con las tecnologías ancestrales y cualquier dispositivo que no pertenezca a la categoría tradicional hace parte de las TIC.

Además, este primer apartado contribuye a la conformación de la representación social dado que acciona la función cognitiva, que como ya se explicó en el apartado teórico, permite entender y explicar la realidad de los informantes frente al fenómeno estudiado, es decir las TIC.

### **Espectro de usos**

Como parte de la imagen que construyen los miembros de la comunidad Embera Chamí de las TIC, es indispensable comprender los aspectos bajo los cuales se construyen los usos sociales, para esto se retoma las tesis que a este respecto desarrolló Michel de Certeau (1980). Este autor distingue dos direcciones que serán fundamentales para comprender los usos sociales de las TIC: las que plantean los agentes externos a los usuarios, es decir, las empresa fabricantes de tecnología y el gobierno como institución encargada del proceso de acceso y que denominaremos usos predeterminados y los usos resultantes de las necesidades reales y adaptaciones de los usuarios es decir los usos sociales.

En el caso de esta investigación, los informantes enunciaron varios usos que les asignan a las TIC en el resguardo, estos se pudieron clasificar principalmente en 3 tipos, los usos comunicativos, los informativos y los educativos, los cuales se desarrollan de la siguiente manera:

#### ***Usos comunicativos***

Por uso comunicativo se entiende todos los elementos que corresponden a la participación mediada por las TIC de los miembros de la comunidad, en particular los que se refieren a las interacciones personales y sociales, es decir, las herramientas de chat, video conferencias, interacciones en tiempo real o asincrónicas (redes sociales y correo electrónico) y que permiten la comunicación ya sea entre los grupos sociales o los individuos dentro del resguardo.

Los usos que enuncian los informantes de la comunidad Embera Chamí, pueden ser interpretados en relación al contexto en el que se encuentra la comunidad. Como ya se relató, el Resguardo Unificado Embera Chamí está ubicado en una zona de difícil acceso y su geografía no permite contar con una fluida red de comunicación telefónica; incluso en estos tiempos de interconexión son pocas las zonas en donde se tiene acceso a la señal celular para que entren y salgan llamadas y muy pocas veces se cuenta con la estabilidad de la red como para navegar en internet vía datos móviles. Sin embargo, los informantes enuncian repetidas veces que el uso más habitual que se le da a las TIC en el resguardo es el de mantener la comunicación ya sea en el ámbito comunicativo social/institucional o el ámbito personal; esto lo hacen por medio de las redes sociales y a través de teléfonos celulares y las llamadas. Este uso involucra a varios actores, principalmente la comunicación con los entes gubernamentales en el caso de los líderes y el contacto con sus familias tanto dentro como fuera del resguardo<sup>53</sup>.

Sobre el uso de las TIC, Gómez Mont explica que “A través de prácticas que se dan a lo largo del tiempo, de interrogantes e imaginarios que derivan de un contacto cotidiano con las TIC, se crean nuevas propuestas de usos que pueden dar respuesta adecuada a sus reales necesidades de información y comunicación” (Gómez Mont, 2005:194). De esta manera los usos cotidianos empiezan a perfilar lo que posteriormente se podrá interpretar como apropiación.

En el caso de la comunicación con ciertos representantes del Estado, esta se da para las prácticas más habituales y que giran en torno a la tramitación de peticiones y solicitudes, la actualización de datos y, sobre todo, el reporte de actividades que se ejecutan dentro del resguardo y que por lo general son del ámbito de la salud pública.

En este momento el celular para mí tiene varias funciones: la comunicación con diferentes instituciones o entidades de gobierno en primer lugar, a través del celular y el correo electrónico yo llamo a las sustituciones a dar una información a una petición a presentar proyectos... (Martín Siagama, 40 años, Docente, Kundumí.)

---

<sup>53</sup> Visto a la luz de la realidad sociopolítica que ha vivido la comunidad Embera Chamí, este factor resulta de vital importancia en cuanto al uso de las TIC en el resguardo, dado que su histórica diáspora ha dispersado por décadas de manera violenta estas familias y su reencuentro no ha sido prioridad en la reparación de las víctimas del conflicto armado en Colombia, dada la insuficiencia del estado para cumplir con las reparaciones a las víctimas de una guerra de 60 años.

Hoy en día yo para comunicarme con autoridades mayores, con las instituciones en caso de que sea funcionario del Cabildo o que sea funcionario de una institución, llámese Bienestar Familiar, Alcaldía o Gobernación. (Gilberto Nacavera, 50 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Además, los informantes reconocen la utilidad de estas tecnologías dado que les facilita la redacción de documentos que antes eran complejos para ellos y la inmediatez de la comunicación con estas instituciones. Se pueden reconocer dos modalidades de los usos sociales: el primero es el de la comunicación donde prima la inmediatez en la interacción con otras comunidades dentro del mismo resguardo y sus líderes, y el segundo que tiene que ver con el contacto con los miembros de la comunidad Embera Chamí que viven en otras ciudades, debido a diversos factores socio políticos en donde el más común es el desplazamiento forzado a manos de un grupo armado.

Uno desde aquí poder llamar a una extensión larga y hacer un llamado por medio de esto, eso fue muy asombroso en primer lugar (Refiriéndose al celular). (Martin Siagama, 40 años, Docente, Kundumí.)

Hombre ya cómo le dije, ya estamos en las edades de civilizaciones y modernización, ya un poco acá la comunidad, ya están utilizando eso para comunicarse, antes no teníamos contacto cómo comunicarnos, era pues como dije anteriormente, era la señalización del humo y esto sí es importante, la comunicación cómo comunicar dónde está mejor dicho para todas las comunicaciones que podemos tener. (Uber Iuta, 26 años, Líder, Kundumí.)

Bueno mi celular, para comunicar, para llamar a mi esposa, los amigos, por ejemplo para llamar cuando hay algo urgente, cuando hay un paciente enfermo sirve para comunicar. (Jesús Siagama, 27 años, Estudiante, Kundumí.)

Cabe señalar que el hecho de pertenecer a una cierta generación influye en la manera en que se expresan los informantes. En el caso del primer testimonio al ser una persona de 40 años para él el poder comunicarse por medio de un celular le resulta algo “asombroso”; mientras que en el caso de los otros dos testimonios al ser gente más joven ven el uso de los celulares como algo ya de sentido común y admiten estar ya en la era de la modernización.

El uso de las TIC dentro del Resguardo Unificado Embera Chamí ha significado cambios en la manera de comunicarse, generando enlaces más estrechos entre los individuos y rompiendo las barreras de la distancia, no sin antes tener que encontrar la manera de vencer las limitaciones de conexión a las que se enfrentan en el territorio; esto además ha permitido

que miembros de la comunidad estén en contacto de nuevo con sus familiares lejanos y sepan de su situación e incluso retornen al resguardo<sup>54</sup>.

Sí, yo tengo teléfono celular y lo tengo hay para que me llamen y pa yo llamar y para yo comunicarme y eso me permite estar informado con la familia. (Luis Quicerez, 34 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Ahora díganos de pronto sí uno también uno en el Facebook conoce mucho compañero o algunos familiares que están de pronto lejos que nunca llegaron pues a mencionar, también por ese medio uno ubica la familia dónde viven y en dónde están y así y lo otro uno también por medio del Facebook va uno dialogando y uno va conociendo qué familias y dónde viven y más fácil también uno y de pronto si uno algún trabajo que queda muy pesado uno si tiene algún contacto a un compañero qué es más avanzado en el estudio también uno pregunta unos trabajos es más fácil ellos nos ayudan a colaborar. (Luis Onogama, 28 años, Líder, Kundumí.)

Esa gente, los muchachos lo utilizan para escribir a los amigos a las amigas, y a los papás y las mamás. (Norberto Onogama, 31 años, Músico, Kundumí.)

Pero pues bueno, porque por medio de la tecnología todos podemos comunicarnos con el exterior, nacional e internacional. (Gilberto Nacavera, 50 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Además de estos usos, los informantes enunciaron en los testimonios que se presentan a continuación, que las TIC han impactado en su organización social, refiriéndose al celular y al WhatsApp como herramientas organizadoras y generadoras de inmediatez, lo que facilita tanto la organización de reuniones y envío de información como la protección de su territorio.

En este momento nosotros pues la mayoría de este resguardo somos indígenas póngale el 80% utilizan ya la tecnología para llamarse comunicarse y también se está utilizando últimamente, hoy el WhatsApp para comunicarse, a convocar una reunión una asamblea para un grupo de autoridades un consejo de gobierno. (Gilberto Nacavera, Agricultor, 50 años, Bajo San Juan.)

Claro, para nosotros es muy importante porque ahora como está la base de los radios, nosotros necesitamos radios por que la comunidad está más lejos y la importancia en el mundo no la podemos confiar como si fuera perfecto entonces sí allí pasó una cosa y uno sin saberlo, entonces uno se comunica y para mi pues claro, por ahora le damos la importancia. (Francisco Queragama, 43 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

---

<sup>54</sup> Se han desarrollado varios retornos al territorio por parte del Estado con el ánimo de devolver las garantías jurídicas que tienen las comunidades indígenas en cuanto a la posesión de tierra y conformación social, sin embargo y dado que la situación de orden público en la zona no tiene cambio alguno, los desplazamientos siguen ocurriendo a pesar de los esfuerzos por mantener el orden.

Estos usos, cabe resaltar, están ligados a una preocupación por la seguridad del resguardo; dada la realidad social en la que la comunidad se ha visto envuelta, las TIC han resultado una herramienta eficaz para la vigilancia y control del territorio. Esto puede observarse en el testimonio de Gilberto, quien nos proporciona más detalles sobre el tema.

Digamos en este momento miremos la realidad, por decir algo, no estamos exentos de la guerra, no estamos exentos de seguirla, no estamos exentos de que hayan grupos ilegales dentro de nuestros resguardos; sabemos que a nosotros o a los líderes nos persigue mucho tanto el estado como grupos ilegales porque nosotros somos de una posición más bien neutrales entonces cuando uno está haciendo un trabajo social aquellas personas no les gustan, entonces pues dicen ese señor sabemos qué personas desconocemos nosotros, nos comunicamos con otra comunidad o con el auxiliar mayor del resguardo y le decimos, mire que por aquí hay gente desconocida, antes eso era difícil o sea en cuanto a la comunicación bienvenido, porque si están allá nos mandan la información a nosotros y ya estamos preparados, si van para allá entonces nosotros le mandamos comunicaciones y allá están preparados también, es como un medio de beneficios, nos beneficiamos en forma directa. (Gilberto Nacabera Guasiruma, Agricultor, 50 años, Bajo San Juan.)

En este testimonio se aborda de manera directa la problemática que tiene que ver con la defensa del territorio y la situación actual que viven los líderes sociales en esta comunidad<sup>55</sup>. Dadas las constantes amenazas a las que se enfrentan los líderes, las TIC forman parte indispensable para su defensa y protección; esta realidad a la que se refiere es el reflejo de un contexto social actual en Colombia para las comunidades en donde las tensiones por la tierra se han convertido en luchas históricas y en donde el panorama actual de pos conflicto los expone a nuevas formas de violencia<sup>56</sup>.

Continuando con el análisis, los informantes se refieren a los usos comunicativos de las TIC como indispensables en la vida cotidiana; pocos se remitieron a las necesidades laborales, quizás porque en su contexto no es indispensable el uso de las TIC en este ámbito; sin embargo, no desconocen que fuera de su comunidad estas habilidades son necesarias para desempeñar labores administrativas. A esto se refiere Uber Andrés cuando se le pregunta sobre la importancia de usar las TIC.

---

<sup>55</sup> Este fenómeno no debe limitarse a la comunidad Embera Chamí, dado que es una realidad nacional en donde los líderes sociales están siendo masacrados por sus posiciones políticas frente a la defensa de los territorios y los derechos humanos.

<sup>56</sup> Estas nuevas formas de violencia a las que me refiero fueron evidentes en el trabajo de campo, amenazas de las llamadas “águilas negras” y paros guerrilleros en las carreteras fueron algunos de los eventos que permearon la estancia en el territorio y que finalmente definieron el tiempo que duró el trabajo de campo dadas las condiciones de seguridad en la zona.



...sí porque hoy en día para uno tener oportunidad laboral están exigiendo que usted sepa manejar por lo menos lo básico de un sistema. (Uber Iuta, 26 años, Líder, Kundumí.)

A través de los testimonios, se evidencia que los usos comunicativos de las TIC son frecuentes y están incrustados de manera medular en la comunidad Embera Chamí, estrechando vínculos y generando puentes de colaboración y organización social que de por sí requieren una atención especial por su trascendencia e implicación en la organización comunitaria. Esta información contrasta con la imagen que tiene el gobierno de estas comunidades; como ya se explicó anteriormente, los entes gubernamentales no consideran que en estos territorios se desarrollen procesos comunicativos complejos en donde se involucren las TIC de manera cotidiana. Esta situación concuerda con el planteamiento de Winocur y Sánchez cuando se refieren a como los programas de accesibilidad comúnmente pecan de desconocimiento al invertir muchos más esfuerzos en establecer a manera de evaluación, qué tanto se cumplieron los objetivos de la política de acceso según lo establece la racionalidad científico-técnica del modelo de desarrollo, en vez de indagar qué ocurrió en el encuentro entre la política y los sujetos (Winocur y Sánchez, 2016).

### ***El uso educativo***

El uso educativo de las TIC es un tema que ha sido ampliamente estudiado, en general, y en específico en el caso de las comunidades indígenas. Trabajos como el de Gómez Montt (2005, 2012) refieren a los diferentes factores a tenerse en cuenta en los momentos en que las comunidades indígenas se ven involucradas en los procesos pedagógicos mediados por las TIC, siendo de principal interés las determinaciones propias para el fortalecimiento de las tradiciones y culturas y no procesos de imposición; es decir, que sean las mismas comunidades las que lleven los procesos y determinen los tiempos y contenidos para así respetar la autonomía y cultura.

En relación con el uso educativo de las TIC en el resguardo Embera Chamí, se pueden identificar dos perspectivas desde donde interpretar lo enunciado por los entrevistados; la primera es la referencia al lugar en donde se pueden encontrar los dispositivos, asociando generalmente los computadores con los centros educativos y a la labor de los profesores. Esto da paso a la segunda perspectiva, la cual se constituye desde los usos educativos que encuentran los entrevistados en las TIC y las facilidades que pueden llegar a tener en sus procesos educativos.

En el primer caso, es decir, el que alude a la relación del territorio con los dispositivos, podemos encontrar claras apropiaciones por parte de los docentes de los dispositivos enviados por los programas de accesibilidad, que en su mayoría son computadores portátiles; sin embargo, es evidente que no se cumple con los usos establecidos por dichos programas; por el contrario, se han generado usos que responden a las necesidades del resguardo y sobre todo de los profesores, ligados a la entrega de informes y formatos institucionales requeridos para el seguimiento de la labor docente. Esto ratifica la apropiación de la comunidad educativa Embera Chamí de las TIC para solucionar, desde esos nuevos usos, sus necesidades, que tal vez no sean los programados, pero si los requeridos. Tal referencia se hace evidente en la relación que los entrevistados establecen entre los dispositivos (computadores) y los profesores.

En este momento se están utilizando los teléfonos más que todo y los computadores pero en las escuelas. (Robinson Aisama, 30 años, Líder, Bajo San Juan.)

Eso (las tic) ya es para un profesor que deben manejar todo eso, tienen que saber de software, todos los implementos que vienen de herramientas adentro en ese tipo de aparatos, entonces es una ventaja, uno poder aprender por el medio de eso. (Norberto Onogama, 31 años, Músico, Kundumí.)

En cuanto a los teléfonos celulares, la relación que se establece, como ya se ha explicado anteriormente, es directamente con los líderes; sin embargo, para este tópico en donde se consideran las relaciones de las TIC con la educación o los procesos educativos, es particular encontrar una relación entre los jóvenes que están involucrados en procesos educativos externos a la comunidad y los teléfonos celulares, emergiendo de nuevo la relación con los procesos externos como un eje articulador de los usos de las TIC.

El teléfono lo uso para estar comunicando, ya en este momento ya que llevo una carrera profesional entonces yo tengo que estar más comunicado porque ya no pueden ir hasta aquí desde el departamento (se refiere a la institución educativa) ya pueden enviar una conferencia, un foro o preguntas, dudas, documentaciones. (Robinson Aisama, 30 años, Líder, Bajo San Juan.)

La nueva tecnología es el celular, si el celular es mejor para comunicarse. La tecnología de hoy sirve para cuando se quiere hacer un informe o un trabajo en un minuto está llegando allá (se refiere a la institución educativa) (Elkin Siagama, 23 años, Estudiante, Bajo San Juan.)

Pues el computador eso es muy primordial también porque la tecnología ha pegado duro porque mandan algún trabajo a uno. Y si uno tiene que estar enviando documentos al correo uno más fácil es por ahí escaneando todo eso por eso ahora los docentes a los niños cuando mandan trabajo más fácil hacen sus trabajos por medio del internet del celular. (Luis Onogama, 28 años, Líder, Kundumí.)

Dejando de lado las percepciones espaciales y relaciones que no están directamente conectadas entre las TIC y la educación sino que corresponden a aspectos colindantes que se exponen con el fin de aportar al universo de sentido que se encuentra en las interpretaciones, podemos adentrarnos en los usos específicos de las TIC que los entrevistados identifican en la educación, estos se centran en los “*trabajos*” o *tareas* que los estudiantes de la institución desarrollan como actividades dentro del proceso de formación y una facilidad para desarrollar estas actividades gracias a las TIC.

Esos los que utilizan computadores es para hacer trabajos, de esos como le dijera, un ejemplo, sí yo soy un estudiante y un profesor de núcleo me envía entonces yo necesito hacer trabajos y hacer trabajos es más fácil. (Elkin Siagama, 23 años, Estudiante, Bajo San Juan.)

Pues ellos como están estudiando la educación, para el uso de celulares por ejemplo cuando el docente manda el trabajo para consultar el diccionario. (Carlos Guatiquí, 52 años, Docente, Kundumí.)

Estas actividades de formación dentro de la institución educativa, son justificadas desde la necesidad de capacitación de los jóvenes y el desarrollo de habilidades en TIC, que representa la vinculación con la sociedad externa y que no por ser diferente debe ser separada de las experiencias de vida de las nuevas generaciones.

Últimamente nos ha generado un estudio más avances que está pidiendo el ser humano por eso yo creo que sí. En cuanto a capacitación para que los chicos porque hoy en día ya no será como ayer, hoy porque viene sino es la competencia de que tenga un niño de joven o adulto. (Rigoberto Onogama, 38 años, Docente, Kundumí.)

Pues para mí sí porque es importante porque uno de esos de los celulares ya uno tiene conocimiento de lo que le hablan porque en un celular uno que sepa manejar bien es mucha tecnología verdad para que uno decir mentiras tiene mucha cosa para uno aprender de ahí. (Uber Iuta, 26 años, Líder, Bajo San Juan.)

En sus enunciaciones, los entrevistados manifestaron que los usos están relacionados con la consulta de Wikipedia para el desarrollo de trabajos extra clase, la realización de informes

para entidades externas y apoyo a los procesos educativos como conferencias y envío y recepción de material didáctico complementario de dichos procesos; sin embargo, son pocas las referencias al uso de las TIC dentro del aula. Esto se podría deber al hecho de que en la institución a pensar de que los docentes reconozcan la importancia del desarrollo de competencias en TIC de los estudiantes, no es una prioridad, ni se han dedicado esfuerzos ni propios ni externos a fortalecer esta área dentro del plan de estudios, ya que es de mayor importancia por ahora, un enfoque que fortalezca su lengua y sus tradiciones que ya en sí han estado estancadas por largo tiempo.

El uso más común es que los docentes tienen un medio más que pueden ver virtualmente con los niños y explicarles muy bien porque los niños de ahora te venden de todo ese tipo de cosas computadores más fácil ellos pueden aprender, aprender bien el español y se puede decir por ese lado es como una ventaja. (Robinson Aisama, 30 años, Líder, Bajo San Juan.)

Para cerrar este apartado se podría afirmar que la comunidad hace uso de las herramientas que brindan las TIC para la capacitación de estudiantes quienes tienen procesos educativos por fuera del resguardo y que el uso de internet se está popularizando para la consulta de información, sin que se cuente con el acceso masivo a internet. Además se identifica la necesidad de incluir a las TIC dentro de los proyectos educativos institucionales, de tal manera que los estudiantes puedan desarrollar sus habilidades directamente en las instituciones educativas; dicho proceso afirman debería estar encabezado por los mismos profesores quienes deberían ser los primeros en implementar estas herramientas en su labor docente.

Los testimonios anteriormente presentados, tiene la particularidad de narrar como están siendo incorporadas las TIC en los procesos educativos de la comunidad; esto permite inferir el accionar de la función justificadora de las representaciones sociales, dado que en su mayoría los entrevistados justifican el uso de las TIC por los beneficios que éstas traen a sus procesos individuales y colectivos. Esta función es más evidente cuando retomamos los testimonios en los que los entrevistados narran cómo a través del uso de las TIC sus capacidades se ven potenciadas y permiten la adquisición de conocimientos que los habilitan para la vida social por fuera del resguardo (como el caso de aprender mejor el español o desarrollar habilidades para el manejo de las TIC en el ámbito laboral).

### *Usos recreativos e informativos*

Otra de los subtópicos ubicados dentro de los usos de las Tic son los recreativos; estos giran en torno a la diversión y el esparcimiento de la comunidad, es decir, además de tener una intención comunicativa y/o educativa, la comunidad los identifica como recreación. En este caso, el uso recreativo está relacionado con los usos que la comunidad encuentra en las TIC como el consumo de medios informativos a través de diferentes formatos, radio, TV, internet y Facebook como principal plataforma en la web; el celular tiene una posición primordial en cuanto a dispositivos de conexión, siendo sus empleos más comunes la escucha de música, los juegos y el WhatsApp en los lugares en donde se pueden conectar los dispositivos a datos móviles o la cabecera municipal en donde se pueden encontrar puntos de conexión wifi.

[...] la televisión se utiliza solamente para poder recoger alguna información o cosas que están sucediendo por fuera de los resguardos, sí cosas que se surgen en la sociedad, lo mismo también los radios pero como para poder escuchar algo de informaciones cosas que se sucedan en el país. (Francisco González, 44 años, Líder, Bajo San Juan.)

En el testimonio de Francisco se explica el uso que se le da a la TV y a la radio dentro de la comunidad<sup>57</sup>, siendo dispositivos que permiten la llegada de información externa al resguardo y medios para enterarse de la realidad del país.

La mayoría usan celulares. En primer lugar es obvio, seguramente para comunicación y ya la nueva generación, la juventud he visto que lo utiliza mucho para escuchar música, para juegos y para entretenerse. (Leonardo Siagama, 38 años, Líder, Bajo San Juan.)

Una de las particularidades que se ubicaron en relación con el uso de plataformas como Facebook dentro de la comunidad es la búsqueda constante de familiares lejanos; como ya se explicó al inicio de este documento, los Embera Chamí es una de etnias que más ha sufrido de casos de desplazamiento forzado en Colombia; este factor ha causado una dispersión poblacional enorme que ha tenido como resultado la pérdida de contacto de familias enteras. Este fenómeno está siendo contrarrestado a través de la adquisición de las TIC por cuenta propia, dadas las posibilidades que brinda la virtualidad, estos sujetos están reestructurando sus núcleos familiares a través de las redes sociales; esto podría considerarse un aporte a la apropiación y una potencial herramienta para procesos organizativos de la comunidad y una

---

<sup>57</sup> Como se dijo anteriormente al explicar los usos de las TIC, la comunidad identifica la TV y la radio como Nuevas Tecnologías, factor que en otros contextos occidentales no pasa, esto se puede explicar por la imagen de las tecnologías tradicionales que se construye en este mismo documento y la novedad de la llegada de las tecnologías frente a las ya instaladas en sus tradiciones.

virtual reestructuración de las redes de parentesco Embera Chamí, trastocadas por el desplazamiento.

### **Ventajas y desventajas de las TIC**

En cuanto a las ventajas y desventajas que ubican los miembros de la comunidad referente al uso de las TIC, los informantes se refirieron a aspectos que resultan ambivalentes frente a lo positivo y lo negativo; como parte del panorama de ventajas podemos encontrar las posibilidades comunicativas y el ahorro de tiempo y recorridos gracias a las nuevas maneras de transmisión de los mensajes, primando los celulares como dispositivos predilectos para estas labores; en cuanto a las desventajas los informantes se refirieron a la pérdida de la cultura y tradiciones como principales factores frente al uso de las TIC en el territorio.

Como ya se mencionó en el apartado teórico de esta investigación, las representaciones sociales parten de la actitud que tienen los interlocutores hacia el fenómeno de estudio, estas actitudes permiten a los individuos tomar postura frente a las TIC y su incidencia en su cultura y territorio, en este apartado podremos evidenciar las posturas que toman los entrevistados frente a los diferentes dispositivos y los usos que se le da a los mismos en el resguardo.

### ***Ventajas del uso de las TIC***

Un aspecto recurrente, como ya se ha evidenciado en varias partes del análisis, es la posibilidad de comunicarse de manera inmediata, dado que sus tecnologías tradicionales no terminan por cubrir las necesidades comunicacionales de la comunidad, ante esto los informantes ven en las TIC la posibilidad de suplir las carencias y fortalecerlas.

Ahora lo que llegó, como nuevo es el celular porque por allá lejos no se escucha el *Fututu*<sup>58</sup>, entonces llegó nueva esta tecnología. (Francisco Queragama, 43 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Como parte de las posibilidades comunicacionales de la presencia de las TIC en la comunidad, su preocupación se centra en la posibilidad de comunicarse con sus familiares

---

<sup>58</sup> El Fututu de caracol marino es un instrumento musical de viento que aparece en conexión con todas las culturas andinas, desde las más remotas y adelantadas hasta la última de los Incas y era utilizado como medio de comunicación y de música, fue llevado por las culturas costeras e intercambiado en los andes, generando una adaptación del instrumento, actualmente no se tiene registro de cómo llegó este instrumento a la comunidad Embera Chamí.

cuando están de viaje y necesitan ayuda o incluso reconectarse con ellos después de perder contacto por cierto tiempo; de ahí que otra de las ventajas que encuentran en el uso de las TIC es la posibilidad de estar seguros, es decir, protegidos de invasores o extraños en el territorio, lo que es posible gracias a la inmediatez de las comunicaciones. Esto sólo es comprensible entendiendo las condiciones de inseguridad de la zona en la que se encuentra el resguardo y las constantes amenazas a las que están expuestos. Al ser una zona de tránsito de grupos armados legales e ilegales, el territorio del resguardo está constantemente amenazado, por lo que los indígenas tienen que estar alerta a cualquier actividad extraña y reportarla a las autoridades mayores, de esta manera las TIC han ayudado a fortalecer los canales de comunicación y reportar este tipo de amenazas.

La más ventaja es sostener más radiocomunicación y estar más seguros, es decir la seguridad por el resguardo. (Francisco Queragama, 43 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Además de las posibilidades comunicacionales, los entrevistados identifican como una ventaja la capacitación que pueden tener en el manejo de los dispositivos, la cual les será útil hora de realizar “trabajos” o labores estudiantiles, identificándose como herramientas de uso común para la realización de labores que antes eran tediosas y complicadas pero que ahora han simplificado las TIC y por tanto son ahora cotidianas. Al respecto se evidencia un fortalecimiento a las labores docentes y estudiantiles que los entrevistados visualizan como una ventaja para las nuevas generaciones.

Pues en este momento es importante porque la educación se ha cambiado mucho, no es como lo tradicional antiguamente no se utilizaba eso hay que mirar, hay que enseñar a los niños como dice la ley el gobierno todos deben ser iguales por ejemplo los niños que salen de aquí tienen que competir con los de Bogotá, los de Pueblo Rico y en otros departamentos. (Carlos Guatiquí, 52 años, Docente, Kundumí.)

Viene de que hay una nueva oportunidad hay una nueva generación una nueva cosmovisión una nueva red de información de que si yo soy muy inteligente yo no me puedo bajar ni el otro más allá yo me comparó de que si yo soy indígena yo sé el manejo de la comunicación tradicional pues uno debe ser muy centrado como persona, neutral para así llevar a cabo las dos informaciones (la de las TIC y su cultura tradicional). (Robinson Aisama, 30 años, Líder, Bajo San Juan.)

En este último testimonio, Robinson narra cómo las TIC representan una oportunidad para que la comunidad esté al mismo nivel con las sociedades occidentales, convirtiéndose en una posibilidad para la reivindicación social o por así decirlo para lograr objetivos de estabilidad

y desarrollo, sin desconocer, como se infiere del testimonio (“las dos informaciones”), el papel de los pueblos indígenas ante la conservación de sus tradiciones. Esto pone en acción la función identitarias de las representaciones sociales, dado que esta función permite delimitar la identidad y ayuda a salvaguardar la especificidad de la comunidad; esto es evidente en el momento en que los entrevistados identifican una diferencia entre sus costumbres y las occidentales y ratifica su posición de indígena que debe defender esas tradiciones. Por otra parte, la mayoría de entrevistados coinciden en que sería muy difícil sacar a las TIC de su resguardo y que estas representan una herramienta práctica en aspectos comunicacionales, informacionales y de organización.

A las ventajas identificadas les hacen contra peso varias preocupaciones sobre la incidencia sociocultural de las TIC en su territorio.

La tecnología nos ha cambiado la mentalidad y la manera de vivir y la manera de compartir en la comunidad indígena porque nosotros los indígenas somos muy débiles a las nuevas tecnologías y a las cosas de vivir de las otras sociedades y nosotros lo copiamos y lo cogemos y lo remedamos a ellos. Esa es la debilidad de nosotros pero la parte de la educación sí es importante que estos chicos hoy se defiendan en otra sociedad entonces por eso la tecnología para nosotros es ventaja y desventaja. (Martín Siagama, 40 años, Docente, Kundumí.)

En el testimonio de Martín se identifica la dualidad de su posición; por una parte, reconoce que han sido débiles frente al impacto de las TIC en la comunidad; sin embargo, reconoce que frente al nuevo panorama que surge en el mundo es necesario que las nuevas generaciones aprendan el uso de las TIC y tengan las habilidades necesarias para enfrentarse a los retos profesionales que conlleva este nuevo panorama para la comunidad.

Pues depende para qué lo utilizamos, aquí en el resguardo la ventaja es la comunicación la información, por decir algo, uno prende un televisor para ver las noticias entonces uno mira su información a ver qué pasa allí, está actualizado del entorno social, que pasa a nivel nacional y los problemas, esas son las ventajas y las desventajas es que de pronto acaba la cultura propia porque la nueva generación aprende más la utilización de esas nuevas tecnologías y a veces hay programas televisivos que no son buenos, por ejemplo por decir algo que se idiotizan las niñas y los jóvenes mirando novelas que no deja ninguna enseñanza buena y otros programas en ese sentido nos puede afectar mucho la convivencia cultural. (Leonardo Siagama, 38 años, Líder, Bajo San Juan.)

Las ventajas, podemos comunicarnos y tener acceso a ellos fácilmente cómo le dije podemos comunicarnos a través de las redes sociales como el WhatsApp todo eso y tanto



malo porque el muchacho ya están es metido en eso ya no están dedicado a lo que es el estudio sino que quieren estar ahí, ahí, ahí, sí como la televisión si lo dejan uno de mirar quiere es estar es pegado a eso la desventaja es eso. (Uber Iuta, 26 años, Líder, Kundumí.)

A pesar de reconocer la importancia de las TIC para su comunidad, los entrevistados no desconocen los efectos que puede traer esta tecnología en su territorio y sobre todo en los jóvenes; por un lado, identifican las ventajas y las posibilidades sobre todo al momento de capacitar a los jóvenes para el mundo laboral externo a el cabildo o incluso sus procesos de educación profesional, pero de igual forma temen perder el control de lo que se consume a través de los medios y las dinámicas sociales que esto pueda atraer y cómo pueda incidir en su cultura.

### ***Desventajas del uso de las TIC***

Sobre estas *preocupaciones o desventajas* de los usos de las TIC en su comunidad, los informantes manifestaron especial inquietud por el impacto que pueda causar este uso en los jóvenes, evidenciando casos en donde las y los jóvenes han hecho mal uso de la tecnología y han transgredido los órdenes sociales que por tradición se mantienen en la comunidad. Estos órdenes sociales están relacionados con el contacto con personas externas a la comunidad, sobre todo en el caso de las jóvenes, el consumo desmesurado de contenidos occidentales y la imitación de prácticas o incluso negación de sus costumbres por tratar de imitar lo que ven en la TV y el internet; esto evidencia un conflicto de identidad en los jóvenes que hasta el momento no ha sido abordado de ninguna manera.

...las desventajas bueno nosotros como Embera indígena no tenemos que utilizar esto no tenía que tener televisor porque sé hizo el daño y la educación lo mismo porque es que la educación cuando una persona se educa no quiere ser como un Embera quieres ser más que Kapunia yo he dicho eso porque lo Embera era escrito y oral y daban la razón. (Ovidio Iuta, 61 años, Docente, Kundumí.)

Y las desventajas son para la juventud que no la saben utilizar o sea se exceden mucho en las cosas porque mandan cosas indebidas que pueden herir a otras personas, la juventud hoy en día en eso está basada, entonces eso sería una desventaja podemos estar hablando de una desculturización. (Gilberto Nacavera, 50 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Otra de las desventajas que encuentran los informantes tiene que ver con la pérdida de las tradiciones orales y escritas, dado que las herramientas tecnológicas usadas están en su totalidad en idioma español y tanto los jóvenes como los adultos deben adaptarse a este

idioma, no propio, para hacer uso de ellas; esto limita en cierto modo el uso de estas herramientas dado que el lenguaje técnico no es usado por la totalidad de la comunidad. A esto debe añadirse el cambio que ha ocurrido en cuanto al envío de información, considerada como pérdida de tradiciones dado que se ven afectados medios de comunicación tradicionales como el caracol o los correos humanos con mensajes en lengua.

Pues las desventajas por la llegada de estos se han dejado acabar la escritura de la cultura Embera. (Carlos Guatiqui, 52 años, Docente, Kundumí.)

La desventaja es que los niños en esta generación pueden llegar en un tiempo de plazo pueden perder la cultura hay niños que quieren ser más a lo de occidental que lo tradicional. (Robinson Aisama, 30 años, Líder, Bajo San Juan.)

¿Desventaja? pues las desventajas como los celulares que ya no mandamos información sino solamente llamadas. (Luis Guasiruma, 30 años, Músico, Bajo San Juan.)

Igualmente, los informantes manifiestan una preocupación frente al contenido que circula en las redes y que en muchos casos es falso; dada la dificultad para identificar la veracidad del contenido esto ha causado confusiones en diferentes ocasiones, teniendo que acudir primero a las autoridades para que sean ellas mismas las que verifiquen y constaten si la información corresponde a la realidad. Este problema ha causado varios mal entendidos alterando el orden social y organizacional de las reuniones de la comunidad.

Si son muchas noticias falsas aunque puede ser verdadero, entonces uno piensa que es verdadero o es falso a veces cuando el resguardo está en problemas o no invitan a una reunión y uno lee y hasta no comunicarse de tú a tú uno se equivoca. (Carlos Guatiqui, 52 años, Docente, Kundumí.)

Así mismo, se hace evidente una preocupación por una posible dependencia hacia los dispositivos, de tal manera que se vean limitados por los factores logísticos y de mantenimiento de los mismos, dado que en sus condiciones hasta el proceso más sencillo, como recargar la batería del celular, representa recursos con los que ellos en algunas ocasiones no cuentan. Esto, unido a los costos de uso y la actualización de los equipos, genera una sensación de desventaja para ellos, dado que en su entorno no es posible adaptarse al ritmo de consumo occidental y quedar por fuera del esquema de comunicación.

Pues ahora pues las desventajas es como el celular de teclita eso ya eso ya solamente recibe la llamada con eso no sirve para hacer cositas de importante. (Elkin Siagama, 23 años, Estudiante, Bajo San Juan.)

Si uno necesita cargar el celular porque esta sin pila sin batería cuesta la energía y esos más la factura de la energía. (Jesús Siagama, 27 años, Estudiante, Kundumí.)

En este apartado pudimos observar posiciones distintas frente las ventajas y desventajas del uso de las TIC en el resguardo; estas posiciones ponen en evidencia otra de las funciones de las representaciones sociales, en este caso la función de orientación. Recordemos que dicha función conduce los comportamientos y las prácticas de las comunidades frente al objeto de estudio. En este caso, la función orientadora está conduciendo a los líderes y docentes de la comunidad Embera hacia la prevención de la pérdida de sus tradiciones frente a la incursión de las TIC en su territorio; en el discurso de los líderes se evidencia que procuran la conservación de sus tradiciones y les preocupa este tema.

### **Imagen de las Tecnologías Tradicionales**

El proceso de acopio de la información sobre la representación social de las TIC de algunos de los miembros de la comunidad Embera Chamí del Resguardo Unificado Chamí de Pueblo Rico, dio como resultado una categoría que no se había tenido en cuenta en la investigación, ya fuese porque los primeros instrumentos de recolección se formularon en una etapa temprana del trabajo de campo o por simple desconocimiento del universo cultural Embera. Sin embargo, al momento de profundizar en la relación de investigación de campo, emergió en la voz de los entrevistados el concepto de tecnologías tradicionales, llamadas tecnologías tradicionales por la comunidad investigada, tecnologías indígenas (Herrera, 2011) o tecnologías ancestrales (Chilón, 2009) en la bibliografía especializada sobre el tema. Estas se pueden definir como todos los métodos, artefactos y dispositivos utilizados por las culturas prehispánicas para el mejoramiento de las técnicas, ya fueran agrícolas o comunicativas. Esta categoría, da cuenta de los procesos de comunicación autóctonos que ha llevado la comunidad, desde sus antepasados, y que constituyen parte esencial de su cultura. Estos dispositivos, que en su mayoría han ido desapareciendo paulatinamente con el paso del tiempo, debido a las condiciones sociopolíticas de la comunidad y la inclusión de las TIC, así como a factores ya mencionados con anterioridad, aún siguen presentes en el discurso de los entrevistados.

### *Naturaleza de las tecnologías tradicionales*

Para los entrevistados, las tecnologías tradicionales son todos aquellos dispositivos y/o métodos fabricados por cuenta propia y que responden a las necesidades del contexto; son usados en su mayoría para comunicarse entre ellos mismos o con los espíritus cuidadores, es decir los Jai<sup>59</sup>. La categoría de tecnologías tradicionales, comprende los métodos de llamamiento para dar a conocer su posición en la selva o convocar a reuniones, los rituales usados por el Jaibana para hablar con los espíritus y los instrumentos musicales usados anteriormente, además de los dispositivos utilizados para la cacería y la señalización de espacios de tránsito.

En este caso en particular, las tecnologías tradicionales están ligadas con los aspectos comunicacionales, a diferencia de otras investigaciones (Herrera, 2011) en donde las tecnologías tradicionales que se han documentado en territorios indígenas pertenecen al área agrícola, sin dejar de lado los entramados sociales que encierran cada uno de estos dispositivos. Las funciones de las tecnologías ancestrales documentadas tenían que ver con el trabajo de la tierra y no tanto con la comunicación<sup>60</sup>. Aunque también este uso de tecnologías ancestrales para la comunicación tiene que ver con la cosmovisión Embera, en donde la palabra es una cualidad plenamente humana y por ella se diferencian los hombres actuales de otros hombres o seres (Vasco, 1985).

La palabra para los Embera Chamí, comunica y permite establecer relaciones con los demás. Vasco (1985) plantea que con el canto, el Jaibana va relatando lo que ocurre en su paso por el mundo esencial y ratifica constantemente su condición de verdadero hombre. Según este autor, ése es el verdadero papel del canto, y no el llamar a los jais. Sin él, el Jaibana<sup>61</sup> correría el peligro de hundirse en el otro mundo, de quedarse allí, de dejar primar en su ser su carácter primordial, perdiendo el de Embera (persona) y, con éste, su poder curativo

---

<sup>59</sup> Los jai para el pueblo Embera Chamí, son agentes de la enfermedad y la agresión, pero también de la curación y protección. Entre los jai están los "dueños" de cada especie animal, a los que el jaibana invoca para propiciar su abundancia o ahuyentarlos.

<sup>60</sup> Este factor, aunque mínimo puede tener una explicación en la realidad sociopolítica que ha vivido la comunidad y los variados desplazamientos y pérdidas de su territorio, siendo el desplazamiento el factor de pérdida cultural predominante en los Embera Chamí y generando un desarraigo en la comunidad y un paulatino desprendimiento de las labores de la tierra y las tecnologías usadas para estas labores, quedando estancadas en el olvido.

<sup>61</sup> La interacción con los espíritus jai, está a cargo de los jaibana. Los tratos de los jaibana con los jai garantizan las actividades fundamentales de la sociedad y la continuidad de los ciclos naturales, estableciendo a la vez la territorialidad de las comunidades.

(Arango, 2008). Para ellos en definitiva cantar es hablar; y hablar es ser hombre. Vasco va más allá y nos dice: “Pero hablar es actuar. Mediante el canto se narra lo que ocurre en el nivel de realidad que los asistentes no perciben” (Vasco, 1985:35); y al mismo tiempo que se narra, ocurre. Porque se narra, sucede.

En la bibliografía sobre el tema de las tecnologías ancestrales es escasa la documentación que se puede encontrar sobre la comunidad Embera Chamí; esto se debe tanto a las dificultades para registrar su cultura a través de la oralidad y a su cosmovisión, como a su realidad sociopolítica; sin embargo, esta discusión requiere de un espacio más amplio y una documentación más extensa que no fue el objetivo de este trabajo.

Al momento de explicar lo que para ellos son las tecnologías ancestrales, los entrevistados describieron las características y aplicaciones que para ellos contiene este tipo de tecnologías, de tal manera que permitieron construir un panorama general de lo que para ellos significan dichas tecnologías.

Las tecnologías tradicionales son instrumentos que la misma comunidad fábrica para dar información o hacer conocer a otras comunidades cercanas o lejanas por medio de un sonido. Ya la comunidad escucha un sonido y entonces ya la comunidad sabe que en cierta comunidad hay una actividad hay un evento y entonces la comunidad se da cuenta por este medio. (Martin Siagama, 40 años, Docente, Kundumí.)

El Embera no había comunicación, solamente así en carta no como ahora que llegó un aparato para comunicarnos tan lejos, antes de llegar el celular, nosotros teníamos la más principal y ancestral era que teníamos la costumbre de un aparato que en el monte es como un yarumo un palo así redondito que tiene como adentro como si fuera apretado y le llaman Fututu y anteriormente a uno lo llamaban con eso, apenas sonaba, FUUUUU! como comunicando, como allá había una casa y allá otra casa entonces el otro, cuando suena ya se daba cuenta y eso se llamaba comunicador y eso era como el celular para que cuando ya sonara todo mundo escuchara y ya saben cómo, se llamaba Fututu y cuando sonaba todo mundo ya sabía y ya se comunicaban y van a hacer fiesta, ya sabían a tal parte van a caer y van a hacer fiesta y ya se comunicó con el Fututu porque todo mundo sonaba. (Francisco Queragama, 43 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Son instrumentos musicales que nosotros llamamos fututús, se utiliza para actividades como rituales, ceremonias, él vocero, instrumentos como de armas, la bodoquera que era que nosotros llevamos Hu, la cerbatana, instrumentos o tecnologías tradicionales para actividades agrícolas como la elaboración del trapiche de panela que se hacían de madera y

hay otros instrumentos que en el momento no recuerdo. (Leonardo Siagama, 38 años, Líder, Bajo San Juan.)

La mayoría de los entrevistados se remitieron al uso de las tecnologías ancestrales por parte de sus antepasados; cabe señalar que durante la realización del trabajo de campo, no se encontró registro de que estas “tecnologías” fueran usadas actualmente en el territorio a pesar de estar directamente relacionadas con su tradición y cultura. Los entrevistados manifestaron su desaparición paulatina a causa de la llegada de las TIC a su territorio y al encontrar en estas nuevas tecnologías herramientas más efectivas para la comunicación, dejando de lado las tecnologías tradicionales.

La concha de caracol eso era un instrumento o una comunicación en el resguardo, porque con eso lo hacían pitar desde un filo y entonces las otras comunidades lejanas escuchaban y entonces, es como llamar a la gente, es como un Movistar yo llamo a la gente y le digo que hay tal actividad ese sonido de la concha era así con un sonido se daba cuenta escuchado hace sonido y se da cuenta que tal comunidad o tal Vereda hay evento y haya llegado a la gente. (Martín Siagama, 40 años, Docente, Kundumí.)

En el testimonio de Martín, llama la atención la analogía que establece entre la concha de caracol y el “Movistar”; esto deja ver la influencia que han tenido las empresas prestadoras de servicios de telecomunicación en la zona y como la comunidad ha ido reemplazando sus dispositivos tradicionales por nuevos ofrecidos en el mercado global para acceder a sus beneficios. Además, esto también habla del proceso de anclaje que es fundamental en la construcción de las representaciones sociales. El proceso de anclaje tiene la función de transformar aquello que es novedoso en un esquema familiar. Para Moscovici el anclaje:

[...] designa la inserción de una ciencia en una jerarquía de los valores y entre las operaciones realizadas por la sociedad. En otros términos, a través del proceso de anclaje, la sociedad cambia el objeto social por un instrumento del que puede disponer, y este se coloca en la escala de preferencia en las relaciones sociales existentes (1979:121).

De esta manera las palabras de Moscovici nos permiten retomar el testimonio de Martín y demostrar como la comunidad ha incorporado a través de lo que él denomina “Movistar” tecnologías occidentales actuales a sus prácticas habituales permitiendo solucionar necesidades que antes eran solucionadas con tecnologías tradicionales, en este caso el caracol, incrustando en el discurso un nuevo objeto.

En cuanto a los dispositivos ancestrales citados por los entrevistados, predominan los usados para la comunicación, es decir, cualquier tipo de dispositivo o método que se usa para

enviar o recibir un mensaje y que lleve a la acción; en esta categoría podemos ubicar al Fututu, las señales y marcas en los caminos, la tambora y el silbido. Además, los entrevistados incluyeron los sueños y los cantos de Jai, que fueron ubicados también como tecnologías para la comunicación.

A veces tenemos por aquí un símbolo o un significado para reunirnos en el pueblo o en una junta, todo eso tenemos nosotros como tecnología tradicional y también tenemos la tecnología tradicional de Jaibana, también tenemos la tecnología tradicional del yerbatero. (Francisco Queragama, 43 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Las tecnologías tradicionales de nosotros, por ejemplo, un hábito nosotros vivimos aquí una parte baja y mi familia una parte alta, nosotros tenemos varios tipos de mensajes a través de un grito a través de una tambora a través de un caracol a través de sueño. (Robinson Aisama, 30 años, Líder, Bajo San Juan.)

Estas tecnologías ancestrales son parte del universo simbólico de la cultura Embera Chamí, a pesar de no ser autóctonos como en el caso del Fututu o pertenecer a herramientas de cacería como la cerbatana; los entrevistados se refirieron a estas al momento de contestar la pregunta sobre los aspectos tecnológicos de sus ancestros. Sin embargo, como dato particular, los entrevistados no se refirieron en ningún momento a la cestería o al tejido con chaquira dentro de sus tecnologías ancestrales, a pesar de ser los elementos más representativos de su cultura en este momento; esto permite constatar que perduran en su memoria los elementos usados por sus antepasados para comunicarse, sin importar que en la práctica estos estén siendo reemplazados por nuevas tecnologías occidentales.

En este apartado en particular, la función identitaria de la representación social es evidente, dado que las tecnologías tradicionales permiten la salvaguarda de la identidad de los Embera Chamí, estas se manifiestan como el legado y herencia de los ancestros, sirviendo como herramientas para la comunicación, la convocatoria y el accionar social propio de la comunidad, siendo parte de los símbolos particulares de la comunidad.

Finalmente, es necesario señalar que en el caso de las tecnologías tradicionales de las comunidades indígenas, el concepto de tecnología no se remite únicamente a artefactos como en el caso de las tecnologías occidentales; en este caso, el concepto tendría que entenderse como un entramado de prácticas, aparatos, rituales y dispositivos que por su relación con el entorno y cultura representan no solamente el objeto, si no que se construye un entramado simbólico que hace parte de su cosmovisión y forma de ver el mundo.

### *Usos de las Tecnologías Tradicionales*

En relación con los usos que la comunidad Embera Chamí le asigna a sus tecnologías tradicionales estos, como ya se mencionó, están relacionados directamente con las necesidades del entorno. Podemos ubicar que los informantes relacionan siempre a la caracola con dos usos. El primero es el de vocero, comúnmente se usaba para contactar a comunidades que por barreras geográficas estaban alejadas, estas barreras eran rotas a través del sonido de la caracola, usándose para anunciar eventos importantes y contactar a una comunidad con otra. El segundo uso que se le daba a la caracola era la del ritual, estas caracolas acompañaban a los Jaibanás en sus cantos para comunicarse con los Jai para realizar los rituales de sanación; este uso en particular, constituye la categoría de dispositivo gracias al significado asignado por la comunidad, esto conlleva a que la caracola sea un artefacto de uso abierto dentro de los Embera Chamí; sin embargo, es usado únicamente por los líderes de más alto rango o por los Jaibanás.

Un caracol grande de los de esos mares que consiguen él para hacer un llamado de aquí a me supongo por ahí a unos 1000 metros de distancia. El coge su caracol y empieza a soplar a soplar y está diciendo que por favor vénganse a una actividad que por favor véngase a una fiesta que por favor estoy de salida que por favor hay una reunión está informando en ese momento pues pero para mí si es bueno que recuperar otra vez. (Rigoberto Onogama, 38 años, Docente, Kundumí.)

Otros de los dispositivos enlistados por los informantes fueron los Fututús y tamboras, relacionados con los aspectos musicales de la comunidad, y que representan uno de los factores de mayor cambio en su entorno. Dado el reciente auge de la música Kapunia en el resguardo, compuesta con instrumentos modernos y ritmos extranjeros, se ha generado una evidente tensión que puede verse en los testimonios de los informantes.

Bueno eso hace el año que yo no me recuerdo nosotros los bailes o las fiestas las celebramos era a través de tambor a través de acompañamiento de Fututu o a través de los acompañamientos musicales que le llaman eso que son fabricados de bambú pequeño ya afinado eso hacíamos en nuestras fiestas, pero eso ya se perdió. (Francisco González, 44 años, Líder, Bajo San Juan)



### *Señalizaciones como instrumento de información*

Otro de los usos de las tecnologías tradicionales que los informantes manifestaron fueron las señalizaciones como instrumentos de información; usadas para indicar la posición o camino de las personas en la comunidad o en las largas caminatas en la selva. Estas señalizaciones son particulares a cada comunidad y los códigos se construyen de acuerdo a las posibilidades del entorno; así se pueden encontrar señales con ramas, trozos de tela o pintadas en los árboles, esto depende del código que se establezca entre los miembros de la comunidad, lo que a la vez dificulta que miembros externos a la comunidad sepan los códigos.

Una señal por ejemplo de la salida es cuando cortamos o quebramos un tallo de un árbol y dejamos que la punta, si está hacia abajo quiere decir que ya se fue y si la punta está hacia arriba es porque se fue para arriba y si no está ningún tallo de un árbol así sea de una matica por ahí si no aparece es porque todavía no ha salido. Esa es una tecnología de nosotros, como información y lo otro es que hay un caracol que todavía mi abuelo maneja. (Rigoberto Onogama, 38 años, Docente, Kundumí.)

Finalmente, en cuanto a las tecnologías tradicionales y sus usos, los informantes hablaron sobre los sueños y el pensamiento, dispositivos que corresponden a su cosmovisión y que encarna las posibilidades espirituales de su comunicación, esto se relaciona con las posibilidades curativas de los cantos de los Jaibanás en sus rituales de sanación y la manera de construir el mundo a través de las palabras, la ayuda de los ancestros que reposan en los cantos tradicionales y que abren las posibilidades frente al concepto de tecnología conocido comúnmente en occidente.

Frente a la pregunta de que eran las tecnologías tradicionales para la comunidad y que usos se le daban, Carlos responde:

Tenía el pensamiento (la comunidad), llevaba razones o para que llevara un mensaje, eso era la tecnología para la comunidad indígena (Carlos Guatiqui, 52 años, Docente, Kundumí.)

A su vez Robinson comenta:

Nosotros sabemos que a mi familia algo le está pasando, hoy soñé de que mi familia se enfermó y es cierto que está enfermo alguien. (Robinson Aisama, 30 años, Líder, Bajo San Juan.)

Estos usos de las tecnologías tradicionales, transportan a mundos oníricos en donde la cosmovisión prima al momento de interpretar los relatos, para ello es necesario conocer los elementos culturales que sostienen el relato y la importancia de los sueños para la

comunicación con los Jai. Es de vital importancia dentro de la cultura Embera Chamí los relatos que se puedan encontrar en los sueños y se consideran sin ninguna duda hechos veraces y mensajes transmitidos a través de ellos a comunidad por los Jai.

### ***Importancia cultural de las tecnologías tradicionales***

Las tecnologías tradicionales son de vital importancia para la cultura Embera, dado que preservan las tradiciones de los antepasados de la comunidad y sirven como método de transmisión de saberes a las nuevas generaciones; estas están ubicadas dentro del entramado de símbolos que representan la figura del Embera Chamí y se podría afirmar que son el capital tangible e intangible que conservan. Dicha importancia se manifiesta en sus testimonios y en la necesidad de preservar estas tecnologías, que en muchos casos son consideradas como parte de sus tradiciones y representan prácticas invaluable que deben resistir a la llegada de las TIC; estos argumentos ratifican la función identitaria que cumple la representación social de las tecnologías tradicionales dentro de la comunidad, dado que como ya se ha expresado en repetidas ocasiones en el análisis, tiene que ver con la salvaguarda de la especificidad de dicho grupo.

Las tecnologías más principales es de nuestros ancestros, de los caciques que nos dejaron. (Aquilino Guasiruma, 45 años, Líder, Bajo San Juan)

Al 100% son cosas que son que sirven para preservar la cultura o que son cosas que son directamente qué se utilizan todavía o que deberían utilizarse. (Francisco González, 44 años, Líder, Bajo San Juan)

Pero también es bueno que nosotros nos comunicamos de manera ancestral sobre la parte de la espiritualidad eso también ayuda mucho a controlar el territorio. (Gilberto Nacavera, 50 años, Agricultor, Bajo San Juan)

Lo que se enuncia en los testimonios se contrapone, en cierta manera, a lo observado en el trabajo de campo, donde no se encontró registro alguno del uso de este tipo de tecnologías anteriormente mencionadas y aunque es evidente la preocupación por conservar sus tradiciones, sobre todo por los profesores, aún no se incluyen formalmente en los proyectos educativos institucionales contenidos que procuren revivir y apropiar estas tecnologías por parte de los jóvenes. Frente a esta problemática, los líderes se empeñan en sostener un discurso de conservación; sin embargo, son pocos los esfuerzos reales por sistematizar o recopilar estas tecnologías para el beneficio de las instituciones educativas.

En el último testimonio, llama la atención que Gilberto retoma el tema del control del territorio, dado que este tema es recurrente en los diferentes apartados del análisis, amerita una reflexión especial. Si se parte del hecho de que las comunidades indígenas tienen un arraigo con el territorio, que va más allá de la concepción material de las cosas, y que sus principios están basados en el pensamiento de la cosmovisión, esto hace que la relación del hombre con la tierra, esté basada sobre el bien y el mal, el cielo y el infierno, la luz y la oscuridad, siempre dos componentes unidos, inherentes al ser, lo espiritual y lo material. Esta relación con la tierra<sup>62</sup> en palabras de Agredo (2006):

[...] ha permitido que los territorios indígenas se formen basados en su principio de autonomía, no como una situación de dominio sobre un lugar, sino que implica y requiere la posibilidad de la toma de decisiones sobre lo que les pertenece por naturaleza propia. Para ellos sencillamente no puede existir la demarcación, comarca, zona, faja o franja, debido a que ellos se consideran uno con el universo (Agredo, 2006:30).

Esta relación con el territorio, hace que la incursión de agentes externos viole sus derechos a la autonomía y se constituya como una amenaza a su estilo de vida, además de los factores directos, atentados y asesinatos de líderes dentro de sus tierras, que permite entender el porqué de la importancia de las TIC para la defensa y control en el caso de los Embera Chamí, estas invasiones van más allá de la amenaza a la vida de los líderes dado que, como nos dice Agredo:

...la posibilidad de equilibrio entre hombre y naturaleza se logra en la medida que exista la correlación tierra-territorio para los indígenas, para dar aplicabilidad a los principios que establecen ellos de orden mediante lo mítico, lo sagrado, lo espiritual y lo cosmogónico, que es la fuente de la vida... por ende, no es el bien inmaterial individual sino el bien de propiedad colectiva que, lleno de significados, reivindique sus tradiciones y el legado de sus ancestros, para dar un auténtico valor a su cultura. (Agredo, 2006:33)

Podemos entender que la seguridad del territorio no sólo se trata de una lucha por los bienes físicos sino que trasciende a los planes sociales, cosmológicos y culturales que se ven violentados a través de la incursión de extraños en el resguardo.

---

<sup>62</sup> Se habla de tierra y no territorio dado que dentro del mundo de la indígena el concepto de delimitación del espacio geográfico no existía hasta la colonización española, actualmente como se explico anteriormente las comunidades están divididas por Cabildos o Resguardos (dependiendo de la figura jurídica que los cobije)

### ***Desaparición de las tecnologías tradicionales***

Dado que durante el trabajo de campo de esta investigación se observó la ausencia de estas tecnologías tradicionales, se les preguntó a los entrevistados sobre cómo recordaban ellos estas tecnologías y cómo y cuándo habían desaparecido del territorio. Frente a esto, varios de los entrevistados afirmaron que aún se conservan algunas de estas tecnologías, casi todas en manos de los más ancianos y que ya no se hace uso de ellas porque las nuevas tecnologías han reemplazado los usos de las tradicionales. De ahí que su uso les resulte más práctico en varios aspectos; sin embargo, no se puede afirmar que se deja fuera a las tecnologías ancestrales del relato cultural dominante de los Embera Chamí, puesto que los entrevistados afirman, que las tecnologías tradicionales forman parte fundamental de su cultura y deben ser preservadas para mantener viva su tradición.

Eso se acabó, ellos no van a enseñar nada, eso ya quedó archivado; queremos rescatarlo nuevamente pero no es con la guitarra es con música de nosotros que utilizamos aquí, en este colegio estaban bregando, yo le he dicho el rector, rector consiga algunos recursos nosotros vamos a responsabilizar buscar las músicas para que las tengamos aquí en el colegio porque es que vamos hacer. (Ovidio Iuta, 61 años, Docente, Kundumí.)

Pues la nueva tecnología a nosotros sí ha llegado mucho cambio a la comunidad, para comunicarnos por medio de la tecnología, ahora pues eso era por medio de escrito y oral, en la comunidad Embera siempre era oral, el Embera no tenía escrito de sus saberes. (Carlos Guatiqui, 52 años, Docente, Kundumí.)

Las prácticas, los usos y sobre todo los recuerdos que los entrevistados tienen de las tecnologías tradicionales nos permiten acercarnos a la imagen que tienen de estas mismas y construir una generalidad frente a esta categoría; la cual dada la escasa documentación sobre la cultura Embera Chamí y su relación con estos artefactos, resulta un tema interesante de explorar más profundamente para ir encontrando los hilos que se tejen más finamente y que podrían aportar luces para entender el proceso de conservación del patrimonio Embera o incluso sus nuevas prácticas en relación con las TIC.

### **Cultura indígena VS Cultura Occidental**

La comunidad Embera Chamí de Pueblo Rico, ha puesto especial empeño por conservar su cultura y sus tradiciones en comparación con las demás comunidades Embera Chamí vecinas de Risaralda; tanto es así que son una de las pocas comunidades en donde se usa la lengua

tradicional a pesar del contacto con las comunidades occidentales y afrocolombianas. Esta capacidad de conservación se ha dado por distintos factores; el primero, como se ha expuesto en repetidas ocasiones en este documento, responde a las características geográficas y a las limitantes de acceso que ha tenido la comunidad en los territorios asignados como resguardos para su pueblo, los cuales han tenido a la comunidad en una barrera natural y sobre todo han desviado los ojos de los colonos al tratarse de tierras poco atractivas para el cultivo. Además, estos límites geográficos no son las únicas barreras que han influido en la conservación de su cultura, ya que, desde la organización política del cabildo, se pueden identificar procesos de liderazgo que procuran el fortalecimiento de los procesos culturales y sus tradiciones, muchas veces apoyados por organizaciones internacionales que velan por los derechos humanos.

En relación al contacto y apropiación de las TIC en la comunidad, estos procesos organizativos de conservación de la cultura se ven tensionados por factores que conllevan de por sí la llegada de la tecnología, los riesgos a la sobre exposición, la pérdida de su cultura y tradiciones por querer imitar los estilos de vida occidental que se proyectan en la televisión y en la internet, la invasión de los dispositivos sin regulación; así como la posterior dependencia causada por su uso desmedido y, sobre todo, el miedo a ser colonizados y ver desaparecer su cultura a manos de extraños; a esto se anuda el desconocimiento y miedo a aprender los usos de los dispositivos.

Estos factores representan algunas de las preocupaciones que manifestaron los entrevistados y que contrastan con las posibilidades de visibilizar su cultura y sus tradiciones y de “*entrar en la globalización*”, hecho que no se desconoce dentro del resguardo y que hace parte del discurso de los más optimistas en relación con el uso de las TIC. Esta tensión entre la comunidad y las TIC en donde el gobierno o “*ellos*”, los otros, los de afuera, son la contraparte a la que hay que demostrar su cultura y en la que se busca la aceptación social o reconocimiento como grupos social históricamente segregado o por el contrario, de la que hay que cuidarse y resguardar secretamente sus tradiciones porque corren peligro de desaparecer, es visible en diferentes espacios y posiciones que trataremos de vislumbrar en este tópico.

### ***Identidad: la tensión entre el nosotros y el ellos***

La exploración del concepto de identidad, es entendido en esta investigación como una construcción social que forma parte fundamental en la organización social de las comunidades indígenas; para profundizar sobre esta afirmación, Larraín (2003) nos explica que:

Cuando hablamos de identidad nos referimos, no a una especie de alma o esencia con la que nacemos, no a un conjunto de disposiciones internas que permanecen fundamentalmente iguales durante toda la vida, independientemente del medio social donde la persona se encuentre, sino que a un proceso de construcción en la que los individuos se van definiendo a sí mismos en estrecha interacción simbólica con otras personas (2003:32).

Dicho esto podemos afirmar que la identidad permite a los pobladores el reconocimiento de sus matrices culturales, es decir, de sus valores y tradiciones y sobre todo distinguirlos de las demás comunidades indígenas y no indígenas, afianzando los lazos familiares y comunitarios dentro y fuera de los territorios del resguardo.

Esta identidad se ve enfrentada constantemente a procesos de reconfiguración, lo que implica adaptaciones de los miembros de la comunidad quienes van acomodando las tradiciones a las nuevas realidades sociales; como es de esperarse, las TIC son un factor importante a considerar en el cambio que sufre la comunidad Embera Chamí a raíz de su intercambio simbólico con occidente.

Para Giménez la identidad es:

[...] un proceso subjetivo (y frecuentemente auto reflexivo) por el que los sujetos definen su diferencia de otros sujetos (y de su entorno) mediante la auto asignación de un repertorio de atributos culturales frecuentemente valorizados y relativamente estables en el tiempo (2007b:61).

Así pues podemos identificar en el discurso de los entrevistados un marcado reconocimiento de un “otro” que algunas veces podemos ver asignado al gobierno y en otras ocasiones podemos verlo en los colonos inmediatos, vecinos de territorio y socios en algunas ocasiones en donde las limitantes logran aglutinar a esos otros en un solo grupo.

Esta construcción del otro, hace parte de la conformación del sentido de comunidad de los Embera Chamí como colectivo; sin embargo, esta conformación colinda con la auto segregación. Al respecto Lozada advierte que:

La percepción estereotipada de grupos opuestos dificulta las posibilidades de dialogar, de llegar a acuerdos a partir del debate de ideas y propuestas de solución de asuntos de interés común. Las personas, los hechos y las cosas ya no se miden por lo que son en sí, sino en función de lo que representan a favor o en contra de la confrontación: nosotros-ellos (Lozada, 2004:196).

De esta manera desaparece la base para la interacción cotidiana y los marcos de referencia dejan de ser válidos para todos, los valores dejan de tener significado colectivo y se pierde la posibilidad de apelar al “sentido común”, pues los presupuestos de la convivencia se encuentran cuestionados; esto pensado en el contexto en que vive la comunidad Embera Chamí, complejiza la situación de segregación que ha vivido la comunidad e intensifica los conflictos territoriales con los actores políticos y sociales que influyen en la zona del resguardo.

Las comunidades blancas o paisas cercanas al resguardo son muchas veces vistas como amenazas o como externos de los que se debe tener algo de recelo y cuidado por ser quienes por décadas se han encargado de despojar, desplazar o engañar al *indio* ya sea de manera directa, o a través de las instituciones como la iglesia o el gobierno. Esta afirmación se sostiene en los diálogos que se buscaron con la administración municipal para el desarrollo de esta investigación, siendo infructuosos los intentos por encontrar interlocutores en la alcaldía y por el contrario encontrar un desconocimiento y hasta apatía por la participación de la comunidad Embera en los procesos sociales del municipio de Pueblo Rico; En contra posición a esto la comunidad responde con una apatía aún más grande al encontrarse en situaciones donde debe acudir a los estamentos de salud, educación o seguridad del municipio dado que nunca (en palabras de ellos) han encontrado un interlocutor que considere las necesidades de su comunidad generando la auto segregación de la que hablamos.

Esta tensión con los otros, se reitera y se constata al momento de analizar los testimonios, además esta idea encuentra un anclaje en la llegada de las TIC a la comunidad manifestándose en miedos y precauciones con cualquiera que tenga que ver con las instituciones externas a la comunidad. Esta precaución no es gratuita, pues encuentra argumentos en la aplicación de los planes de accesibilidad intermitentes y faltos de sensibilidad que no consideran las características de la comunidad y que por lo regular terminan fracasando en su intento por brindar acceso.

Estos miedos se hacen evidentes en los testimonios que vemos a continuación, en los que la figura del *otro* toma forma en el gobierno y los planes de acceso antes mencionados.

Pues en este campo lo que ya nos han civilizado, como le digo, anteriormente nos civilizaron con la religión católica o los católicos hoy en día ya nos vienen civilizando con nueva tecnología ¿por qué? Es una nueva conquista para nosotros porque hoy en día usted, desde el más niño ya sabe utilizar un celular las llamadas, los computador, la televisión, usted puede ver aquí la mayoría tenemos televisor y ya están viendo la señal; es un medio de atropellarnos pero nosotros como mayores tenemos que preservar esta cultura que tenemos y no perder nuestra cultura con otra identidad. (Gilberto Nacavera, 50 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Creo que no eso sí ya es como que no sólo el gobierno, sino que el que está inventando la tecnología nos quiere algo como sobornar los pensamiento de los indígenas en este momento él quiere que la tradición se vaya acabando, qué más se ocupen es a lo que está llegando y la tecnología que se cobije más a lo que está llegando y dejar de lado la tradición. (Rigoberto Onogama, 38 años, Docente, Kundumí.)

Bueno con las nuevas tecnologías, para mí personalmente pues se ha demostrado algo muy inconveniente porque como algo que incomoda porque lo traen de un momento dado sin conocer toda la sociedad y no traen algo especiales para solamente a un instituciones educativas pero toda la gente se fascina de toda esa tecnología. (Francisco González, 44 años, Líder, Bajo San Juan.)

Como podemos observar en los testimonios anteriores, los entrevistados manifiestan sus miedos e inconformidades en relación con la introducción de las TIC en su comunidad a través de la construcción de un *otro* que amenaza sus tradiciones y altera su identidad por medio de la tecnología, obligándolos a tomar una posición defensiva frente a todo lo relacionado con esta. Ese “otro” a veces es identificado con el gobierno pero en otras ocasiones es indefinido como “el que está inventando la tecnología”, “nos han civilizado”, “lo traen”. Sin embargo, ésta no es la única posición que se puede encontrar en los testimonios, algunos de los entrevistados tienen una posición contraria a las ya revisadas y encuentran en las TIC varios beneficios para su cultura y sobre todo su identidad.

Uno tiene que probar también todos esos medios de tecnología del gobierno que llega, uno tiene que aprovechar recibir porque un ejemplo, está como donando al resguardo si yo no recibo entonces ya más tarde no pueden dar ayudas a uno como colaboración, beneficios para los niños, uno pedir la clase como enseñanza uno necesita en eso uno no puede rechazar lo que trae el gobierno hay que recibir ese es la meta de uno. (Norberto Onogama, 31 años, Músico, Kundumí.)



En cuanto a la relación de la comunidad con el gobierno y los proyectos de accesibilidad, los entrevistados manifestaron su interés por los programas y reconocieron que la relación que se ha entablado con las instituciones no ha estado sujeta a una presión directa para dejar de lado sus tradiciones y su cultura. También, reconocen que la responsabilidad de conservar la identidad está en sus manos y que ésta labor debe desempeñarse por parte de los líderes; esto da paso a los aspectos positivos de las TIC que involucran la exaltación de su identidad y en donde podemos ver la necesidad de visibilizar los procesos culturales internos, en especial los que ellos reconocen actualmente como valiosos. La música de los grupos locales y sus bailes tradicionales son un tema recurrente, expuestos ya de diversas maneras en la web y que han representado procesos de visibilización para la comunidad, lo que les ha representado reconocimiento a nivel regional.

Por ejemplo si nosotros hacemos una cultura nosotros sacamos una cultura y si no lo tenemos como evidencia, en eso nosotros no nos creen, ni tampoco un trabajo que esté haciendo uno no nos van a creer nosotros sino mandamos con evidencias, bueno por ejemplo, si yo tengo un grupo musical le puedo mandar a un líder nacional para que me mire este man canta y tiene la misma cultura entonces nos hacen contrataciones o actividades cualquiera. (Luis Guasiruma, 30 años, Músico, Bajo San Juan.)

Ancestralmente la tecnología es o era un término muy difícil para nosotros interpretar, hoy en día el mundo se está globalizando, el mundo de la tecnología nos está civilizando y esa civilización y ese mundo de la tecnología pues es bueno para esta nueva juventud que está naciendo, para los mayores es complicado porque no entendemos que es la tecnología. (Gilberto Nacavera, 50 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Estos testimonios de aceptación de las posibilidades que brindan las TIC para la conservación de su identidad van acompañados, en su mayoría, con ejercicios de reconocimiento de elementos culturales que resaltan sus tradiciones y que para la comunidad Embera Chamí son los que representan su cultura. Llama la atención que en los discursos a los mencionados por los estudiosos de los elementos característicos de su comunidad (Vasco,1985; Zuluaga,1988) no se haga alusión a esto, lo que podría interpretarse como una traslación de significantes en nuevos elementos identitarios de la comunidad<sup>63</sup>.

---

<sup>63</sup> Esta hipótesis se sustenta en la falta de registro de los elementos iconográficos en las visitas etnográficas realizadas a la comunidad durante el desarrollo del trabajo de campo, en donde no se registraron canastos tradicionales, las pinturas con jagua; estos dispositivos culturales dejan ver una reestructuración de carácter simbólico dentro de la comunidad en donde elementos no propios de su cultura van tomando poder y se van legitimando como autóctonos, sin embargo esta afirmación requiere de un trabajo que indague sobre estos cuestionamientos.

Tanto las posiciones a favor como en contra de las TIC, la incidencia de actores externos en su cultura y la constante revaloración de los elementos característicos de la comunidad, son parte de la construcción identitaria de la comunidad Embera en relación con las TIC, factores que nos dan pistas para empezar a entender lo que identifican como lo externo y lo propio, además de evidenciar su postura, elemento fundamental para delinear la Representación social de los entrevistados frente a las TIC.

### ***Lo de adentro y lo de afuera***

En el proceso de reconstrucción de la representación social de las TIC en la comunidad Embera Chamí es de suma importancia identificar qué es *lo de adentro y que es lo foráneo*, dado que en ese ir y venir fluctuante de significados que encierra el discurso indígena y las constantes migraciones de la comunidad a través del tiempo, que traen consigo nuevos elementos y significados frente a los dispositivos, la comunidad Embera ha ido construyendo sus propios significados frente a lo propio y lo ajeno.

No es difícil encontrar profundos arraigos a elementos externos a su cultura ya sea porque hayan servido de medio de subsistencia<sup>64</sup> o que hayan permitido la agrupación social de la diáspora en determinadas ocasiones y que culturalmente se han convertido en piezas claves de la identidad y la cultura. Este es por demás un tema amplio de estudio que trataremos de abordar en relación con las TIC desde el discurso de los informantes pero que, como se podrá ir viendo, desborda el ámbito de la tecnología y refiere a nociones más complejas que tienen que ver con la construcción social de su cultura y la cosmovisión Embera.

Al momento de emitir los relatos en torno a lo de adentro y lo de afuera, los entrevistados manifestaron de manera recurrente posiciones que dependiendo del referente y la pregunta detonadora podrían mostrar una actitud positiva o negativa frente a las tecnologías tradicionales y su conservación<sup>65</sup> y frente a las nuevas tecnologías, que para este caso representan lo de afuera. Esta diferenciación refleja la nostalgia y el recuerdo de prácticas culturales que actualmente son solo referentes perdidos en el tiempo y que conservan los más ancianos; en cuanto a definir lo propio, el panorama se torna gris siendo en su mayoría los

---

<sup>64</sup> En este punto me refiero a la introducción de la chaquirá checa y los tejidos de manillas dentro de la cultura Embera Chamí, siendo ahora un emblema de sus tradiciones y que corresponde a un proceso interpuesto por las monjas de la madre Laura.

<sup>65</sup> No está por demás decirlo, representa su cultura, o al menos con esa intención se buscó introducir este término en las entrevistas

jóvenes y sobre todo las mujeres<sup>66</sup> jóvenes a quienes se les culpa por la pérdida de sus tradiciones y su cultura en general.

Vea, la cultura hoy en día no quiere colocar la ropa nuestra las muchachas jóvenes quieren acabar que esto no es una cultura voy de Kapunia y si las madres dicen no mamá. Usted no sabe esto está dañando por la nueva tecnología antiguamente las mujeres de nosotros pintaban bueno con la chaquirá pintaban todo eso ya no hay ya acabó finalmente los labiales nomás las muchachas y eso pero la cultura de nosotros no hay nada No necesita pintar qué llegó una mujer pintada, que llegó este, eso dicen entonces está acabado está acabado. (Ovidio Iuta, 61 años, Docente, Kundumí.)

Al definir qué es lo de adentro, es decir, qué tipo de manifestaciones culturales o elementos componen los entramados más profundos de su cultura, los entrevistados se refirieron a lo siguiente:

La danza, la cultura, la lengua, la que más... el vestir, el maquillaje, las músicas autóctonas (Gilberto Nacavera, 50 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

La música es un factor relevante y de gran valor para sus tradiciones, acompañada siempre de los bailes tradicionales, y a la vez hace evidente una tensión entre lo que se entiende como autóctono y las nuevas prácticas que se han ido introduciendo en la comunidad.

Si a mí me tocó, yo ya estaba en la edad de 18 años y a mí me tocó era chévere, bueno todo el mundo bailaban hasta los niños bailan pero más adelante cuando empezaron a entrar lo que tienen que ver con guitarra trajeron el indígena que eso sonado bueno, que la medida en que fueron enseñando cómo tocar una guitarra entonces ahí empezaron también a cambiar, ya no pues no les gusta bailar con tambor, ya querían bailar sino con guitarra porque se sentían bien ya los cantos también solamente no cantaban en Embera sino ya en español, remedando los cantos que cantan por ahí los blancos ya más adelante también ya fueron también fueron trayendo varios instrumentos ya ahora se ve aunque el canto nos da es nuestras vivencias cantar en español ,nunca ha sido hasta ahí bien pero totalmente lo que tiene que ver con musicales o instrumentos ahí también estamos perdiendo la cultura y hasta ahí estamos y eso que eso es un proceso de perder. (Francisco González, 44 años, Líder, Bajo San Juan.)

Otra de las preocupaciones que tienen frente a la pérdida de lo propio y en relación con la música como sustento de la cultura, es el uso de instrumentos foráneos, a pesar de ser

---

<sup>66</sup> Esta adjudicación de culpa a las mujeres se puede deber al uso que ellas le dan a las tecnologías; durante el trabajo de campo se observó que son las mujeres quienes más usan los teléfonos celulares y tabletas en sus hogares, lamentablemente el acceso a trabajar con mujeres en esta investigación no fue posible y no se pudo ahondar en las usuarias de las TIC dentro del resguardo.

aceptados e introducidos en toda su música; este se convierte en un factor de discordia al momento de cuestionarse sobre lo autóctono y la conservación de las tradiciones. Además el uso de la lengua y los ritmos utilizados en la música que actualmente se produce en la comunidad, emergen como factores importantes que permiten sentar una posición frente a la conservación de su patrimonio cultural a través de estos contenidos y dar por su cuenta un diagnóstico del estado cultural de la comunidad.

Bueno yo creo que en los idiomas sí conservamos pero en los instrumentos y los ritmos no. (Jesús Siagama, 27 años, Estudiante, Kundumí.)

No, porque está diciendo, bueno una parte sí porque está mostrando la parte de su alimentación qué dice la música y la canción o la letra ¿cierto? dice que nos gusta comer con eso con la carne con la otra con el otro entonces pues creo que sí porque hay que mostrar también otra faceta. (Gilberto Nacavera, 50 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Antiguamente pues no se utilizaban de eso sino que era a voz libre, yo digo que ahora han cambiado mucho por los celulares y es lo más importante en el mundo. (Luis Quicerez, 34 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Sí claro porque es nuestro idioma nuestra cultura porque uno compara la música con el de por fuera y con el de nosotros se ve como muy diferente y lo que más me gusta es el ritmo la agrupación de nosotros. (Uber Iuta, 26 años, Líder, Kundumí)

Para aminorar la preocupación por la pérdida de tradiciones a la que se enfrenta la comunidad, en varias ocasiones, se hace alusión al uso de la misma estrategia musical para incentivar la apropiación de los elementos en crisis. En definitiva, la música es el punto central para el reconocimiento de lo cultural dentro de la comunidad, sin importar las posiciones contrarias o a favor de la conservación de las tradiciones a través de los contenidos mediáticos producidos por la comunidad; la música como formato contenedor de significantes atraviesa todos los discursos obtenidos.

Frente al tema de la música Embera, Leonardo Fabio Siagama<sup>67</sup> nos explica en su tesis de licenciatura en antropología que:

Ancestralmente la comunidad Embera-Chamí maneja instrumentos musicales autóctonos, los cuales, son utilizados en todas las actividades de integración social como; fiestas, encuentros folclóricos, rituales, etc. La utilización de estos instrumentos musicales

---

<sup>67</sup> Este texto es tomado de la tesis de licenciatura de Leonardo Fabio Siagama, integrante de la comunidad y participante de esta investigación en calidad de contacto e informante; dicha tesis explica de manera muy general los aspectos básicos de la cultura Embera Chamí y se constituye como uno de los primeros documentos académicos escritos por los mismos miembros de la comunidad sobre su cultura lo que hace relevante su aporte.

autóctonas es una forma de expresión cultural. Los instrumentos son elaborados propiamente a manos, pues, utilizando algunas herramientas cortables como son los cuchillos, entre otras. (Siagama, 2017:32).

Esta referencia general a la música autóctona es evidencia de la importancia cultural de estas expresiones en la comunidad.

Por otra parte, una mirada más compleja sobre la música en los Embera Chamí es planteada por Londoño (1993) quien expone que:

...“en la música tradicional indígena Embera se puede encontrar una lectura de su cultura en comunión con la naturaleza antropogeográfica. Esto constituye un eje en el entendimiento de la relación hombre-naturaleza en el contexto musical de los Embera Chamí; dado que la música indígena colombiana obedece a situaciones muy específicas, las cuales indiscutiblemente entran en asocio con la axiología que los rige, y por ende con sus actitudes frente a su medio ambiente (Londoño, 1993: 32).

Todos estos puntos son relevantes puesto que más que realizar una lectura de la relación hombre/naturaleza en el quehacer de una comunidad, las representaciones sociales pueden incorporar la esencia de los comportamientos sociales dentro de los cuales se establece esta relación; la música entonces constituye un aspecto de la cultura en la que se conjugan la esencia de los comportamientos en el marco de la cultura. Este entramado de significaciones contenido en la música permite observar las asociaciones con el uso del suelo, con los cultivos, los poderes de la naturaleza, el concepto del agua en la cultura Chamí, imitaciones desde los cantos con los sonidos de la naturaleza entre otros.

En este orden de ideas, la música puede ser comprendida como evidencia de los entramados simbólicos que integran su conocimiento sobre la naturaleza, usada como medio de preservación a través de la oralidad que nos permite leer y entender los lazos que se tejen entre el hombre y la naturaleza en la cosmovisión indígena, razón por la cual Martín nos explica porque la preservación cultural debe seguir usando como medio la música:

Entonces con el tiempo va a seguir entrando más lo de afuera, por eso yo propongo aumentar el número de grupos musicales y crear grupos dentro de las instituciones educativas para fortalecer lo de nosotros. (Martín Siagama, 40 años, Docente, Kundumí.)

Otras posiciones giran en torno a los usos de las TIC para conservar la cultura indígena; estas corresponden a la posición de los más jóvenes, quienes ven a estas herramientas tecnológicas como aliadas estratégicas para depositar los registros de sus tradiciones.

Teóricamente si se puede preservar siempre y cuando los conocimientos culturales propios ancestrales queden escritos y ese escrito quede establecido ya en las redes sociales en el internet y se inmortalice. (Leonardo Siagama, 38 años, Líder, Bajo San Juan.)

Pues a nosotros la tecnología como le digo eso sí es bien a mí me gustó el video ahora ya porque nosotros copiamos el video como tradición de nosotros pues nosotros ya un ejemplo la tecnología el televisor que nos deja ver el televisor viene y ve, cómo estamos caminando entonces dice aquello vamos a sacar video que cómo sacan los Kapunia en video rancheras en video bailar en video como ese tal grupo dicen cantamos el video vamos también allá y para qué el pueblo indígena vea al resguardo y el resguardo se aprueban también ese video, entonces ellos llegan como cómo fue la gestión con quien aprobaron el proyecto qué quién conectó, quien fue el dador primero, entonces uno dice hoy dicen la cultura no son capaz de recuperar eso es mentira hoy en el resguardo somos capaz ya la tecnología y la educación que llegó. (Norberto Onogama, 31 años, Músico, Kundumí.)

Finalmente, las diferentes de posiciones entre los elementos externos y lo propio son controversiales y representan la ambigüedad en las que se juega la cultura y la identidad frente a los nuevos retos que propone el enfrentarse a dinámicas sociales globales para las comunidades indígenas; dichos retos tendrían que ser discutidos de manera autónoma por cada una de las comunidades para encontrar las estrategias para sobre llevar la modernidad en cada uno de sus territorios y conservar así sus tradiciones.

### ***La importancia de las tradiciones***

[...] los indígenas nos atropella la tecnología, ahí es cuando uno le da cosa que el gobierno trae inventa muchas cosas donde han cambiado ya la cultura de nosotros, ya poco a poco ya hemos perdiendo la cultura. Jesús Siagama, 27 años, Estudiante, Kundumí.

Desde la propuesta sobre las identidades étnicas desarrollada por Bonfil Batalla<sup>68</sup>, las tradiciones se traducen como parte fundamental en el entramado cultural de cada uno de los pueblos indígenas, siendo estas las que reivindican la posición de los pueblos frente a la ya hegemónica designación de indios implantada por occidente y de construida en los años 70.

---

<sup>68</sup> Según el autor, en el concepto de indio propuesto por occidente, es necesaria una contra propuesta cultural que emerge desde los mismos pueblos indígenas de América Latina, dado que, el concepto de indio es un reduccionismo que limita las múltiples manifestaciones culturales que contienen los pueblos originarios.

Las tradiciones a su vez, se sustentan desde los procesos culturales históricos que han transcurrido cada una de las comunidades en su camino de descolonización; estas tradiciones están constituidas por imágenes de sí mismos que para este caso la comunidad Embera Chamí ha conservado dentro de sus procesos socio históricos y que por diversas razones han tenido continuidad dentro de sus constantes transformaciones culturales. En este camino y teniendo como punto de partida la incidencia de las TIC en las tradiciones, en este apartado se busca indagar sobre los diferentes aspectos en las entrevistas que logren evidenciar la relación de las ya mencionadas tecnologías y sus tradiciones.

Para los entrevistados, las tradiciones de su comunidad forman parte fundamental de su identidad como pueblo indígena, las cuales pueden ser conservadas y sobre todo transmitidas a las nuevas generaciones, puesto que son quienes para ellos son más propensos a perder este conocimiento. Para ellos, sus prácticas y rituales son constantemente atacados por factores externos, construyéndose una mirada catastrófica en relación con la preservación de sus tradiciones frente a la llegada de las TIC y poniendo a los jóvenes en una posición de inutilidad a la hora de conservar estos saberes.

Nuestra juventud está olvidando, hoy en día que tenemos que volver a rescatar reivindicar y enseñarle a la juventud de eso que eso no se puede olvidar y que de eso vivimos es algo ancestral y hay que conservar si nosotros no conservamos nuestra cultura créame que estamos mandados a recoger o acabar con la cultura porque nosotros en Colombia somos 105 pueblos? 112 pueblos y de ahí que seamos hablante somos 82 84 cuánto se han desaparecido o sea se van se culturizan por allá ya no saben ya no quieren hablar, no vienen donde la familia; entonces aquí ya en Risaralda sólo tenemos tres comunidades que ya no son hablantes, que lo que perdieron lo que es el habla y que eso es lo más importante, entonces creo que es bueno hablar sobre este tema, los vídeos si muestran la parte cultural, la parte de la cultura indígena, la forma de cazar la forma de alimentación, qué bueno que reflejamos todo eso en más videítos porque así pues tenemos cantautores compositores pero eso no somos capaces de recrear. (Gilberto Nacavera, 50 años, Agricultor, Bajo San Juan)

Se van volviendo adictos a los juegos, a la música de afuera y eso va olvidando y va malogrando lo cultural que existen aquí y se van adaptando más hacia las nueva tecnología para aprender cosas buenas y malas, entonces lo peligrosos es que esta generación nueva los niños sobre todo y las niñas valore más estas nuevas tecnologías y de lo tradicional se van olvidando y esos conocimientos que yo digo que hay que preservar y que aún existieron y que existen en los mayores para poder utilizar eso como un medio de aprendizaje de lo

propio en el marco del proceso de formación también. (Leonardo Siagama, 38 años, Líder, Bajo San Juan)

Estas posiciones de amenaza hacia sus tradiciones, tienden a tornarse catastróficas en algunas ocasiones, sobre todo en quienes ven en las TIC ciertos usos desmedidos; en el caso de Francisco de 44 años manifiesta inconformismo hacia los procesos de introducción de las TIC por parte del gobierno en la comunidad y ve pocas opciones en estas para la conservación de sus tradiciones.

Eso no ayuda para preservar la cultura, si no antes a través de esa tecnología ha venido trayendo cosas para que más adelante la cultura se vaya perdiendo porque eso también se les va enseñando a tener un costumbre ya más adelante no van a ser como antes que escribían con lapicero para enviar algún mensaje y de pronto algunos objetos que utilizaban para comunicar ya totalmente lo acabamos ya ahorita la tecnología que utilizaban antes con el tambor el Fututu o a través de señas eso ya se acabó. (Francisco González, 44 años, Líder, Bajo San Juan.)

Sin embargo, también dentro de los jóvenes se comparte esta visión negativa de las TIC ante sus tradiciones, como es el caso de Uber y Jesús, dos de los entrevistados más jóvenes, para ellos las TIC a pesar de estar dentro de sus vidas cotidianas no benefician la preservación de la cultura Embera Chamí.

Pues la verdad yo creo que si no un ejemplo digamos que yo siempre mantengo utilizando la tecnología nueva que haya hoy, yo creo que ahí sí se acaba la cultura o sea lo que yo le dije ahorita ya hay se desaparece la cultura ¿si me entiende? Entonces pues en la comunidad en el resguardo hablamos el asunto y es que no debemos dejar acabar la cultura, en vez de cuándo no hayan celulares o cuando no haya nada pues llamamos así como le dije yo ahorita estamos en un filo y empezamos a tocar un coso de esos. (Uber Iuta, 26 años, Líder, Kundumí.)

Sobre eso yo creo que el gobierno nos ha violado el derecho de los indígenas porque nos traen cosas que hay veces nosotros no sabemos, que no conocemos que no sabemos manejar y entonces todo eso nosotros los indígenas nos atropella la tecnología, ahí es cuando uno le da cosa que el gobierno trae inventa muchas cosas donde han cambiado ya la cultura de nosotros ya poco a poco ya hemos perdiendo la cultura. (Jesús Siagama, 27 años, Estudiante, Kundumí.)

Esta posición, sin embargo, no es compartida por todos los entrevistados, identificándose una más abierta hacia las posibilidades de las TIC y sobre todo el fortalecimiento de su identidad a través de las TIC; esta posición es recurrente en los entrevistados más cercanos a



los procesos educativos de la comunidad y en contacto con la música, encontrando en estos procesos la manera de fortalecer su identidad y su cultura y transmitiendo en la comunidad los valores identitarios, y además visibilizar sus costumbres en una posición propositiva frente al resto de la sociedad encontrando estrategias en las TIC.

Ósea ya casi no utilizamos lo ancestral sería bueno cultivarlo y reivindicar fortalecer para que nuestro gobierno se comparta las dos formas de comunicarnos, lo ancestral y lo occidental. (Gilberto Nacavera, 50 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Si fortaleceremos mostrando los vídeos de aquellos que son grupos musicales a los estudiantes en primer lugar y que cada estudiante dedique y hable, comenté a base de esta conversación abran fortalecimiento de demostrar la visión en la sociedad. (Rigoberto Onogama, 38 años, Docente, Kundumí.)

Los he visto en el computador (se refiere a los videos musicales) y me parecen buenos, yo creo que hay está reflejada la cultura y es un bien para la comunidad, un bien para los niños ya viene en esa computadora viene todo, pal que sabe manejar eso, ya el que no sabe solo ve por encima y ya, no sirve pero el que sabe si, el que sabe manipular eso tiene todo, tiene mucha información, entonces bien pa uno y bien pa los niños, porque les gusta estar viendo como cantan los unos, si se murió hay está cantando, entonces hay esta la cultura. (Luis Quicerez, 34 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

La lengua es una de las principales prácticas culturales que de acuerdo con entrevistados se conserva actualmente en su comunidad y que se debe continuar con esta labor para evitar su pérdida. Es en la lengua donde encuentran un valor cultural inigualable y que los identifica frente a las demás comunidades indígenas de la región, sobre ésta recaen todos los discursos identitarios y desde su posición, desde ella emergen las demás manifestaciones culturales.

Bueno en primer lugar desde que la música se ve la pronunciación o acabo de que la música está hablando el tema de la región tema de la cultura tema del comer tema de nuestro trabajo tema de nuestra vida es algo que podemos fortalecer o Desde allí nace la danza o Desde allí nace Pues el canto entonces ha sido bueno que realicen estos videos hechos no lo van a ser como a una aldea malo ellos deben más bien realizar un vídeo más complejo viendo la valencia la necesidad. (Robinson Aisama, 30 años, Líder, Bajo San Juan.)

Sí aquí están dictando la clase como dice la lengua Embera también estaban hablando un poco de lo medicina tradicional porque eso no se acaba también empezamos este año con los

uniformes escolares lo que llevan las niñas son batas tradicionales para que no se acabe estamos fortaleciendo más en eso. (Uber Iuta, 26 años, Líder, Kundumí.)

Finalmente, se podría decir a manera de cierre de este apartado. que los informantes resumen el valor de las tradiciones como procesos necesarios de resistencia frente a los demás procesos occidentales que van entrando paulatinamente en la comunidad, procesos que no son nuevos para ellos y que han sobrellevado de manera paulatina, conservando algunos elementos culturales y dejando otros de lado, marcando una línea de tiempo frente a los procesos de reapropiación y reconstrucción de los elementos identitarios característicos de su cultura.

### **El contacto de la comunidad con las TIC**

Un aspecto importante en el proceso de la reconstrucción de la representación de la TIC en la comunidad Embera Chamí, tiene que ver con el acceso de la comunidad a estas, es decir, la llegada de los dispositivos a la comunidad, su apropiación y evolución en su cultura, los usos y particularidades que se han dado durante los años de adaptación al contexto particular y a sus prácticas. Recorrido que tiene algunas pistas en el trabajo de Vasco (1985) y principalmente en Zuluaga (1987) por su carácter histórico, pero que no puntualiza en el tema de la tecnología<sup>69</sup>, cuestión que trataremos de desarrollar en este apartado desde la voz de los involucrados y sus testimonios sobre su llegada a la comunidad. Memoria que recorre los caminos hacia la consolidación de la comunidad como resguardo y que, paso a paso, va dando pistas de sus tránsitos socio históricos, partiendo desde la llegada del colono y terminando en la voz de los usuarios actuales, jóvenes indígenas, estudiantes y usuarios activos de dispositivos tecnológicos que hacen uso de las herramientas adaptadas a su contexto, necesidades y sobre todo limitaciones.

### ***Proceso de Acceso***

En la información recolectada en el trabajo de campo de esta investigación, un punto de partida en común para los informantes es la llegada e instalación de las misiones católicas en el territorio indígena, que en ese momento no era reconocido como autónomo y que por ende no tenían la potestad de decidir el uso de la tierra. Estas misiones fueron coordinadas en la

---

<sup>69</sup> A pesar del trabajo histórico de los profesores Vasco y Zuluaga y de las diversas investigaciones desarrolladas en la zona, ninguna de estas se ha ocupado del acceso de la tecnología en la comunidad Embera Chamí, siendo los estudios sobre salud, nutrición y reproducción y más recientemente los derechos a la tierra y el territorio los principales temas de investigación.

zona de los Embera Chamí por las monjas de las Hermanas Lauras quienes estuvieron en el territorio por aproximadamente 25 años acompañadas de los claretianos y quienes estuvieron a cargo del internado en la comunidad de Kundumí, desde donde impartían educación a los más pequeños y además evangelizaban y culturizaban en los modos de la sociedad occidental.

Dentro de los quehaceres de la doctrina de las Hermanas Lauras hacia los Embera Chamí, se encontraban las habilidades lecto-escriturales y para la época el uso de tecnologías de escritura mecánica, es decir, la mecanografía, hecho que quedó registrado dentro de los testimonios de los informantes como el primer acercamiento de la comunidad a las TIC.

Bueno en primer lugar aquí donde vivo yo había las hermanas, las monjas de la madre Laura cuando yo llegué al mundo ella ya estaban aquí organizadas con la comunidad aquí en Kundumí y entonces en la medida que yo fui creciendo la educación con ellas con las hermanas, ellas abrieron aquí un curso para aprender a escribir en máquina cuando eso no era computador sino máquina de escribir. Entonces yo me inscribí en ese curso y primero yo entonces aprendí a escribir en máquina de escribir y ahí entonces después llegó el computador fui aprendiendo por mí mismo en cómo manejar la parte más básica y recibí un curso con el SENA<sup>70</sup> y así aprendí a defenderme en el computador. (Martin Siagama, 40 años, Docente, Kundumí.)

Hace 50 años, si llegaron y trajeron esas máquinas de escribir que se llamó mecanografía esa fue la primera tecnología que alcance así a ver y de ahí para allá luego empezó a llegar que lo otro el computador que es un tamaño grandote, este que está ahí fue el que llegó, el primer sistema de computador. (Rigoberto Onogama, 38 años, Docente, Kundumí.)

Nos enseñó as Hermanas Lauras, las primeras las que llegaban aquí a este colegio las fundadoras de este colegio o escuela. (Carlos Guatiquí, 52 años, Docente, Kundumí.)

Cuando aún estaba funcionando el colegio católico en la comunidad de Kundumí, la comunidad y sus líderes se reunieron para solicitar a la gobernación de la época la instalación de la red eléctrica que, dicho sea, para la época ya era de acceso masivo en los conos urbanos y había ya alcanzado los lugares más lejanos en el departamento del chocó. De dicha red, gestionada por la comunidad, en apoyo de la comunidad católica, se desprende toda una nueva llegada de tecnologías que en los relatos se dificulta su ordenamiento en el tiempo.

---

<sup>70</sup> Se refiere al servicio nacional de aprendizaje el cual es un establecimiento público adscrito al Ministerio del Trabajo de Colombia que ofrece formación gratuita a los colombianos que se benefician con programas técnicos, tecnológicos y complementarios que enfocados en el desarrollo económico, tecnológico y social del país y que ha tenido una presencia activa en la comunidad indígena como parte de la estrategia de restitución de derechos en el pos conflicto.

Lo primero que llegó fue la energía eléctrica eso fue lo que primero llegó a la comunidad y después de eso llegaron todos los mencionados anteriores. (Jesús Siagama, 27 años, Estudiante, Kundumí.)

Bueno yo cuando era pelado, todavía de niño, escuchaba que por aquí iba a llegar la instalación de la energía eléctrica para los indígenas, estamos hablando por ahí del año 90, en 1990 que yo recuerde escuchaba a los adultos y la comunidad en esa época estaba solicitando y se daban la pelea los dirigentes de esa época para que ese proyecto se diera, entonces si ese fue un proyecto muy importante para la comunidad indígena. (Leonardo Siagama, 38 años, Líder, Bajo San Juan.)

A pesar del cruce de testimonios y las diferentes fechas relacionadas a la llegada de las diferentes tecnologías, la mayoría de los informantes está de acuerdo con que después de la llegada de la energía eléctrica los primeros dispositivos que se llevaron a la comunidad fueron los radios eléctricos, los cuales también aparecen en los testimonios sobre los usos y de los que se habló anteriormente.

Primero había radio, después empezaron a llegar lo que tiene que ver con la televisión pero a los resguardos para los blancos los televisores ya existía, pero ya totalmente cómo no había en los resguardos ya un poco tiempo que van llegando a través de una generación que se van cambiando por ejemplo, cuando se van ocupando los puestos los cargos públicos docentes, enfermeros, otros trabajos entonces ellos empiezan a traerla y a base de eso los que son recolectores de café se recogen su plata y van comprando sus radios, su televisión, celulares. (Francisco González, 44 años, Líder, Bajo San Juan.)

Bueno al resguardo como tal la primera tecnología que llegó fue el radio, cuando eso mi padre me cuenta que llamaban radio a donde colocaban un disco grande que eso fue la primera tecnología que llegó al resguardo, después de eso llegó el equipo de sonido y después llegó la televisión y así sucesivamente cada vez que salía productos de fuera entonces iban entrando al resguardo. (Martín Siagama, 40 años, Docente, Kundumí.)

Sobre estos primeros dispositivos, los informantes dicen que estaban distribuidos entre las comunidades y que por lo regular eran los dirigentes, docentes y personas de influencia política y social quienes tenían acceso a ellos pero que a pesar de no ser adquiridos en carácter comunitario, su uso si era comunitario; lógica que aún se conserva en algunas comunidades con los equipos de sonido que sirven como voceros para toda la comunidad y con los televisores, en donde se transmiten películas de forma continua durante casi todo el día con acceso libre.

Finalmente, los entrevistados identifican a los computadores y los celulares como las últimas tecnologías llegadas al resguardo, siendo los primeros con los que más contacto han tenido por el espacio de tiempo y los últimos con los que más afinidades tienen para su uso dado su masificación.

Aquí hay una enseñanza, había llegado una programa del ministerio que se llamaba computadores para educar y ese nos vinieron a hacer unos cursos, lo primordial fue como el Mouse pues las indicaciones lo más primordial, lo básico fue lo que enseñaron. (Luis Guasiruma, 30 años, Músico, Bajo San Juan.)

Con la nueva tecnología que llegó primero fue aquí llegó el de esas computadores para educar con la torre de primera tecnología llegó eso y todo lo de computadora. (Norberto Onogama, 31 años, Músico, Kundumí.)

Lo primero que llegó fueron esos celulares que les decían Motorola, unos grandes con antena, esos los trajeron los que son docentes porque los que no son nada pues no utilizaban nada de eso. (Luis Quicerez, 34 años, Agricultor, Bajo San Juan.)

Este recuento histórico sobre la llegada de la tecnología a la comunidad permite evidenciar la función cognitiva de la representación social, dado que a través del recuento los entrevistados van dando la pauta sobre la realidad de la inclusión de las TIC en su territorio, explicando desde sus relatos y vivencias como se han ido incorporando los diferentes dispositivos a su cotidianidad; este recuento que pasa por la llegada de la iglesia y que no termina aún, dado que la accesibilidad impacta de manera constante a través de diversas aristas, es un elemento fundamental para el monitoreo de la apropiación de las TIC en la comunidad.

### ***El proceso de apropiación***

Para el caso de la comunidad Embera Chamí, los sentidos de la apropiación no se evidencian en acciones concretas, más bien son procesos que van tomando forma desde los usos que los individuos asignan a las TIC en su territorio y de los cuales ya se ha hablado en apartados anteriores.

Recordemos que estudiar y comprender el impacto que una tecnología tiene, implica analizar directamente los usos y el grado de apropiación de las sociedades en dónde se encuentra inmersa; es decir, analizar los símbolos, imágenes e ideas que los sujetos construyen en torno a una tecnología y su vínculo con ella, la predisposición afectiva, sus

percepciones sobre quién las utiliza y con qué fines, así como la visión sobre el impacto de las mismas en sus vidas cotidianas en lo personal y profesional.

Sobre el tema de la apropiación de las TIC en comunidades indígenas Becerra (2012) hace aportes significativos dado que distingue tres niveles de apropiación de las TIC. El primer nivel se refiere al acceso a las TIC. En este nivel el sujeto asume pasivamente las experiencias y prácticas tradicionalmente relacionadas con una tecnología:

El acceso se refiere a la posibilidad de obtener recursos para ser usuario de una tecnología, es decir, dar entrada hacia la tecnología. En este punto son importantes las políticas públicas en cuanto a las TIC, ya que este concepto se asocia directamente a la ruptura de la brecha digital, dando prioridad a la igualdad y la democracia (Becerra 2012:30).

El segundo nivel se refiere al uso, el cual implica que el usuario tiene una visión más crítica sobre la tecnología, hace un uso racional de ella y cubre mediante ella sus necesidades, haciendo un uso general y cotidiano de los beneficios que le proporciona: “En este nivel el sujeto tiene una preparación en cuanto a habilidades instrumentales y crítico-reflexivas sobre la herramienta.” (Becerra 2012:30). Finalmente, en el tercer nivel, los usuarios han llegado a una apropiación de la tecnología en la que son capaces de transformar la herramienta y sus aplicaciones de acuerdo a sus intereses, necesidades y visión personal:

...en ella puede expresar sus sentimientos, relaciones, ideología y cultura. Este tercer grado de apropiación puede permitir: situar la comunicación y el acceso tecnológico en el marco de los procesos de cambio social, de construcción y sostenimiento de vínculos sociales, de actividades lúdicas, entre otros, esto es descubrir y aplicar las posibilidades que ofrecen las TIC y articular mecanismos para la búsqueda, el procesamiento y aprovechamiento de la información, principalmente (Becerra 2012:30).

Sin embargo, estos usos no pueden ser entendidos bajo la lógica del determinismo tecnológico; por el contrario, se tendrían que entender en la complejidad del contexto de la comunidad Embera Chamí y de su relación con el espacio. Por tanto, la música, las aplicaciones y los dispositivos forman un sentido de las TIC que conlleva la complejidad de la cosmovisión Embera y va dando soluciones a las necesidades individuales y colectivas a través de los dispositivos, o por el contrario va generando limitaciones en los individuos en su cotidianidad. Esto es expresado por los informantes en los siguientes testimonios:

[...] a nosotros el cambio cultural nos obliga a aprender la parte de tecnología porque hoy un estudiante aquí está dentro de la tradición pero entonces si no le enseñamos la parte tecnológica del mundo en el momento dado que quiera seguir su carrera profesional

licenciatura en otras carreras técnicas o tecnológicas, este joven o a la joven no va a poder defender como el promedio en otra sociedad entonces la ventaja es eso. (Martín Siagama, 40 años, Docente, Kundumí.)

El primer contacto para mí eran solamente las llamadas pero ahora después de las llamadas es con el WhatsApp y ahora que está también pegando mucho el Facebook más rápido uno ubica también por ahí pero más ubicado uno por el WhatsApp más rápido. (Luis Onogama, 28 años, Líder, Kundumí.)

Por eso yo utilizo el celular para hacer contacto con cualquier institución o cualquier entidad o tener contacto con el resguardo en caso de problema en caso de ir a una reunión. (Uber Iuta, 26 años, Líder, Kundumí.)

La apropiación de las TIC dentro de la comunidad Embera Chamí puede entonces, entenderse como un entramado de acciones que van moldeando el comportamiento de la comunidad desde los individuos y sus usos y que le dan sentido a su cosmovisión desde estos nuevos dispositivos, pues a pesar de la preocupación por la desaparición de sus elementos identitarios, estos van mutando en los nuevos formatos (véase el uso del lenguaje en las redes sociales) o simplemente desaparecen para dar paso a nuevos elementos identitarios que la comunidad se apropia y que permite igualmente los procesos de identificación como Emberas, sin importar su origen.

## **Interpretación y Conclusiones**

El objetivo de esta investigación fue investigar sobre las representaciones de la tecnología en la comunidad Embera Chamí del resguardo unificado de pueblo rico, Risaralda y a través de estas representaciones tener un acercamiento a las dinámicas culturales de la comunidad Chamí en relación al objeto de estudio. Además, se pretendió entender la manera en que la comunidad ha hecho uso de los dispositivos tecnológicos y finalmente dar cuenta de la apropiación de la TIC en el territorio y la manera en que la tecnología ha tenido incidencia en su cultura y tradiciones.

Las representaciones sociales desempeñan funciones que ayudan a comprender diferentes aspectos de las culturas, entre ellos, los imaginarios, prácticas y para este caso, usos y apropiaciones de dispositivos y tecnologías. Con el propósito de abordar una investigación sobre la relación entre la cultura Embera Chamí y las TIC, se buscó a través del estudio de la cultura la especificidad de la colectividad y a su vez delimitar su capacidad creadora e innovadora, su facultad de adaptación y su voluntad de intervenir en sí misma y sobre todo en su entorno y dado que ella (la cultura) hace existir a la colectividad y constituye su memoria, además de contribuir a forjar la cohesión de sus actores y legitimar o deslegitimar sus acciones (Giménez, 1999:91).

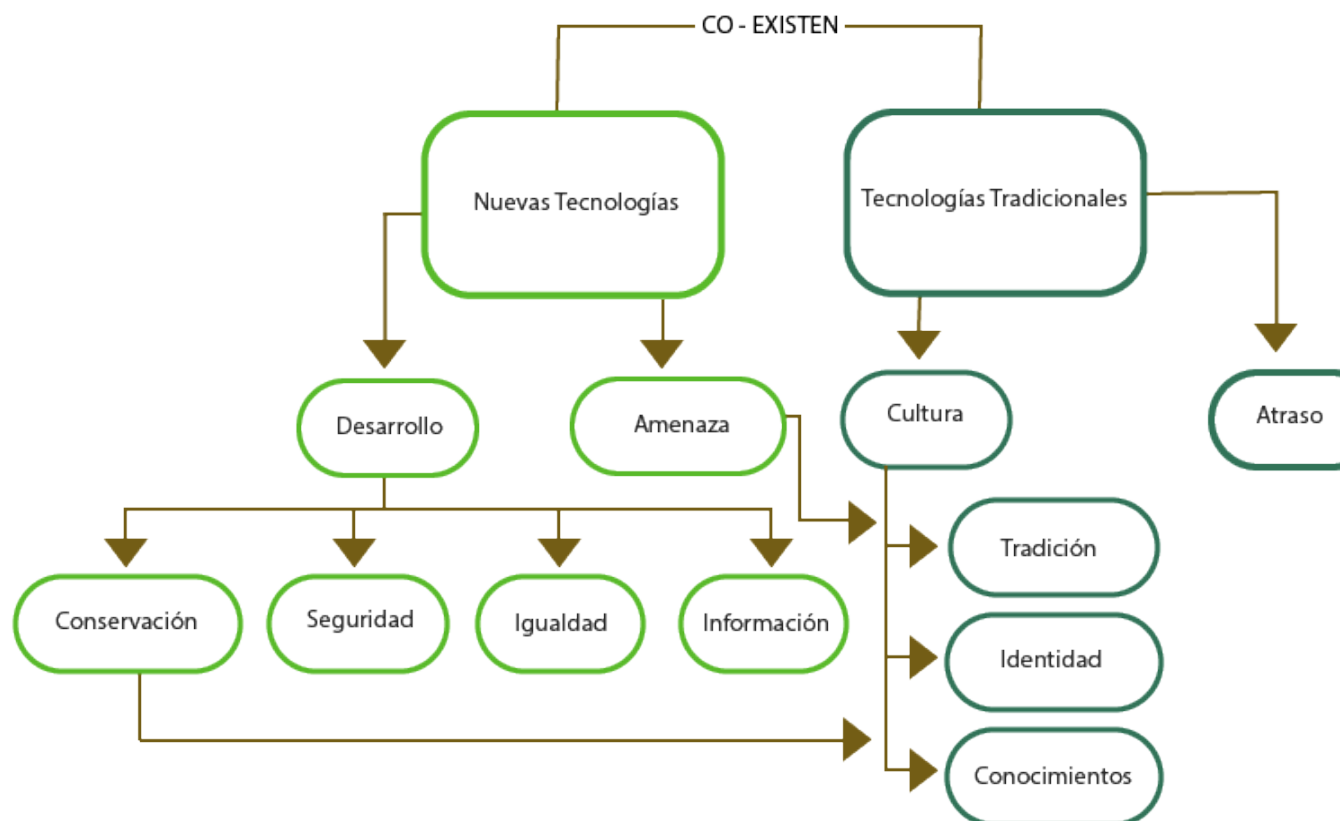
El análisis de la información recolectada en el territorio Chamí y las experiencias vividas, permitió identificar que coexisten dos representaciones de la tecnología<sup>71</sup> en la comunidad, estas se presentan de manera gráfica en el diagrama 3.

---

<sup>71</sup> Si bien aquí se presentan de manera esquemática, cabe señalar que existen ciertos contenidos que se traslapan.



**Diagrama No 3 Representaciones sociales Co- existentes de la tecnología**



Fuente: elaboración propia

En la representación de las nuevas tecnologías se puede evidenciar que existen dos concepciones; la primera es la imagen de desarrollo, que contiene a su vez la posibilidad de acceder a información y a beneficios de los que la comunidad ha estado alejada por años; esta información los conecta de alguna manera con el mundo y les permite estar informados de los acontecimientos nacionales e internacionales, hecho que les da la sensación de estar al tanto del acontecer. Quienes comparten esta representación tiene una actitud positiva frente al hecho de la incursión de las tecnologías en su comunidad y ven en ella beneficios que pueden llegar a transformar su condición social.

Además, esta imagen de desarrollo genera la sensación de igualdad entre la comunidad y occidente, dado que quienes manifiestan la actitud positiva frente a la incursión de las TIC en la comunidad también ven como una ventaja que las nuevas generaciones tengan acceso a habilidades que son indispensables en los perfiles profesionales para desempeñar labores dentro y fuera del resguardo; esta sensación de igualdad, lejos de ser una realidad es más un anhelo. Dadas las dificultades y limitaciones que la comunidad tiene de acceso a internet y los pocos dispositivos con los que se han dotado las instituciones educativas, los docentes

manifiestan que las TIC pueden llevar a los estudiantes a adquirir habilidades que les permitan tener acceso a mejores condiciones y a la educación superior por fuera del resguardo.

Un elemento fundamental en el análisis de la información fue la sensación de seguridad que la presencia de las TIC ha provocado en la comunidad; estas han servido para la comunicación entre líderes y colectivos sociales internos y externos permitiendo una cohesión en pro de la defensa del territorio y, por decirlo de alguna manera, ha permitido un control sobre el acceso de personas desconocidas al resguardo. Este control se traduce para ellos en mejores condiciones de seguridad y prevalencia de la vida de los líderes. Dicha imagen es por demás uno de los hallazgos más importantes del análisis, dado que la defensa del territorio como ya se mencionó, en el apartado correspondiente, tiene raíces profundas en su relación con la tierra y la territorialidad. Para las comunidades indígenas este aspecto es fundamental para su estilo de vida dado que tiene una relación directa con el bienestar, el buen vivir y la conservación de sus tradiciones. Dicho esto, podemos inferir que las TIC sirven, al menos en este plano, a la preservación del estilo de vida Embera Chamí y resultan una herramienta eficaz que ha sido apropiada para el beneficio de la comunidad.

En esta misma representación podemos observar que las TIC son vistas como un elemento de conservación de las tradiciones, la identidad y los conocimientos de la comunidad. Esta imagen positiva de las TIC se materializa, entre otros casos, a través de los videos que los grupos musicales han realizado. Estos videos a pesar de no tener ritmos autóctonos y ser adaptaciones, son vistos dentro de la comunidad como una manifestación positiva de su cultura ya que gracias a las TIC pueden ser vistos en cualquier parte del mundo y son motivo de orgullo. Como se explicó en algún momento, estos videos son en su mayoría en idioma Embera y reflejan el diario vivir y la cotidianidad del resguardo, son inspirados en la comida típica y relatan los anhelos del día a día, cuentan historias sobre personajes célebres, animales y lugares emblemáticos del resguardo y otras comunidades, constituyen un elemento rico en simbolismos y pautas para la interpretación de la cultura Embera Chamí y su esfuerzo por hacer presencia en la red.

Un punto de vista contrario al que acabamos de revisar es el que ve a las TIC como una amenaza. Los miembros de la comunidad que construyeron esta imagen tienen una actitud negativa frente a la incursión de las TIC en su cultura<sup>72</sup> considerándola una amenaza para las

tradiciones, conocimientos e identidad; esta imagen de amenaza se fundamenta en los usos que le pueda dar la comunidad a las TIC y al abandono paulatino de prácticas tradicionales por nuevas dinámicas mediadas por la tecnología que afectan a la cultura. En este caso quienes argumentan esta posición se centran en los jóvenes y las mujeres como principales causantes de la pérdida de las prácticas tradicionales por la sobre exposición a los dispositivos. El dispositivo al que más se refieren es el teléfono celular y según los jóvenes lo usan para hablar con sus amigos y comunicarse en general; sin embargo, se observa un desconocimiento de las prácticas juveniles mediadas por las TIC y aún más de las rutinas de uso de las mujeres, dado que como se advirtió inicialmente esta investigación se ha construido como una mirada masculina de la tecnología en la comunidad Embera Chamí el difícil acceso a esta población de la comunidad.

La otra representación social que co-existe a la de las nuevas tecnologías es la que se enmarca dentro de las tecnologías tradicionales; en esta representación también se ubican dos campos representacionales o dos posiciones, la que ve a las tecnologías tradicionales como un elemento fundamental de la cultura y la que ve en estas tecnologías un atraso frente a las nuevas dinámicas del mundo.

En primer lugar abordamos la imagen cultural de las tecnologías tradicionales. En este campo representacional, las tecnologías tradicionales son vistas como contenedores de las tradiciones de la comunidad; estas tecnologías son catalogadas por la herencia que les dejaron sus antepasados y tienen una relación directa con sus prácticas ancestrales y cosmovisión. Dado que dichas tecnologías no son necesariamente dispositivos tangibles, ya que incluyen sus sueños y la palabra, esta categoría desborda el concepto clásico de tecnología que se venía manejando en la investigación e hizo necesaria la aparición de nuevos marcos de interpretación que permitieran dar cuenta de dicha representación. El apartado que se refiere a las tecnologías tradicionales, evidencia los procesos de anclaje de las TIC dentro de los miembros de la comunidad, dada la posibilidad de comparación entre las tecnologías tradicionales y las nuevas tecnologías, trayendo a colación las funcionalidades que prestaban las antiguas y que se ven potencializadas en las nuevas.

Dichas tecnologías tradicionales ocupan un papel trascendental en la cultura Embera Chamí siendo para ellos muy importante su conservación para la continuidad de su identidad como comunidad indígena; en cuanto al tema de la identidad es recurrente la reafirmación de sus valores y se hace presente siempre en los relatos sobre cultura y tradición, evidenciando

símbolos y comportamientos en común que aglomeran el sentido de pertenencia de los individuos a la comunidad.

Es posible afirmar después de realizado el análisis, que las tecnologías tradicionales en la comunidad Embera Chamí son contenedoras de conocimientos propios y han permanecido a través de los años, gracias a los esfuerzos de la comunidad por conservar sus prácticas. Como parte de estos conocimientos podemos encontrar un amplio abanico dado que, como se explicó anteriormente, las tecnologías tradicionales no se limitan a los dispositivos tangibles. Al respecto podemos citar los cantos del Jai y las prácticas chamánicas de curación, los sueños y la palabra como tecnologías propias; este campo de estudio abre un universo de posibilidades en la relación entre los Embera Chamí y las tecnologías. Sobre esto no se encontraron evidencias en donde los cantos tradicionales y las practicas de curación se mezclen con elementos modernos, como si es posible evidenciar en los sistemas de comunicación.

En relación con la dimensión de la información se buscó constatar la manera en que los miembros de la comunidad adquieren la información necesaria para la construcción de las RS de las tecnologías, siendo por un lado la exposición constante a los dispositivos lo que da los elementos para hablar sobre las nuevas tecnologías. En su mayoría son los ancianos, padres y abuelos los que relatan cómo eran las tecnologías tradicionales, para qué se usaban y qué relevancia tenían para la comunidad su uso y conservación. De igual manera los Jaibanás son elemento fundamental en la representación de las tecnologías tradicionales dado que son ellos quienes usan actualmente de manera sacerdotal los sueños y los cantos como medios de comunicación con los espíritus.

Una vez identificadas las dos representaciones que co-existen y que a veces se traslapan, cabe señalar los alcances de esta investigación. La incidencia de las TIC en las comunidades indígenas puede ser abordada desde diferentes enfoques, desde la visión de impacto en el acceso y cantidad de usuarios conectados a los dispositivos, hasta los estudios de audiencia, consumo de contenidos y presencia en los espacios virtuales de los miembros de la comunidad. Para este caso se optó por el uso de la perspectiva teórico-metodológica de la representaciones sociales dado que se querían rescatar las percepciones, imágenes, opiniones, prácticas y claro está, las representaciones de la tecnología en la comunidad Embera Chamí.

Tal como ha quedado evidenciado en este estudio una de las ventajas de la teoría de las representaciones sociales, es que se enfoca en el abordaje del fenómeno de estudio desde la

perspectiva de los actores, permitiendo recuperar y construir el sentido común y la manera en que estas representaciones inciden en el comportamiento y actitudes de la comunidad frente a la tecnología. Dado que estas representaciones son en su mayoría construidas en comunidad, característica ya dada por la dinámica misma de los asentamientos indígenas, y se basan en las vivencias y experiencias de los individuos frente a los dispositivos, la teoría de las representaciones sociales posibilita pasar de lo individual a lo colectivo, permitiendo una lectura compleja de la realidad social teniendo como base a los individuos y su conocimiento cotidiano.

A lo largo del desarrollo de esta investigación, se han podido identificar varios elementos de la comunidad Embera Chamí que hasta el momento no se habían descrito; como primer aporte, se podría decir que este trabajo es pionero en el estudio de la incidencia de las nuevas tecnologías en la comunidad base de este estudio, el camino para identificar las representaciones sociales de las nuevas tecnologías, permitió a su vez la emergencia de representaciones que no se tenían consideradas desde un principio, como es el caso de las tecnologías tradicionales, además este mismo camino permitió el agrupamiento de las tecnologías tradicionales que prevalecen en el común de los individuos y explorar los usos que para ellos se le daban a estos dispositivos, ejercicio de memoria y sistematización que da cuenta del pasado y pone en el relato actual los elementos culturales que en palabras de ellos “deben prevalecer” para garantizar la conservación de su cultura.

Otro elemento significativo encontrado en el desarrollo de esta investigación es el papel que están jugando las nuevas tecnologías dentro de la organización de los líderes y en general de la comunidad Embera Chamí; este rol gira entorno a la organización social y la manera de comunicarse entre ellos y con las instituciones gubernamentales, factor que se hace recurrente y que ha permitido a la comunidad beneficiarse dándole acceso a servicios básicos como salud y educación.

Si bien esta investigación ha permitido la identificación de las RS de la tecnología en la comunidad Embera Chamí y las imágenes sobre las que han sido construidas, también se encontraron limitantes en su desarrollo. Una de las limitantes más fuertes fue el no haber podido acceder a los jóvenes y las mujeres de la comunidad; en el caso de los jóvenes se debió a una apatía por participar de la investigación y la poca colaboración para responder a los instrumentos de recolección de la información; en el caso de las mujeres la limitante se presentó por las costumbres estrictas que limitan la palabra de las mujeres frente a entes masculinos externos a la comunidad. Esta limitante puede ser contrarrestada a través de una

estrategia metodológica que considere este factor y/o a través de un trabajo de campo más extenso en donde los líderes tomen confianza y permitan a un investigador trabajar con la comunidad femenina.

Como ya fue descrito en varios momentos de la investigación, los jóvenes y las mujeres son quienes en este momento tienen tendencias de uso constantes de los dispositivos móviles, siendo el abordaje de las rutinas de uso y consumo de contenidos de estos individuos un campo prolífico para la investigación de la apropiación de la tecnología en la comunidad Embera Chamí.

En cuanto a las tecnologías tradicionales, teniendo en cuenta la escasa bibliografía sobre el tema en la comunidad Embera Chamí, esta investigación se considera como un primer antecedente sobre el tema y punto de partida para futuras investigaciones en donde se busque indagar la relación entre los sistemas de comunicación usados antes de la llegada de las tecnologías occidentales a esta comunidad. Dado que las tecnologías tradicionales constituyen, como se mostró en el análisis, elementos fundamentales de la cultura de la comunidad, se debe partir por entender estas dinámicas para comprender las posibilidades de adaptación de la comunidad frente al nuevo panorama mediático.

De igual manera, en este documento quedan consignados, a manera de inventario, los dispositivos tradicionales que los miembros de la comunidad nombraron, sus usos y significados para los entrevistados y la relevancia cultural que para ellos representan dichos dispositivos; estos significados pueden ser retomados en la elaboración de estudios que profundicen en la recuperación o conservación de la cultura Embera Chamí con un enfoque comunicativo.

Trayendo a colación el tema de la identidad, es posible decir que la comunidad Embera Chamí es consciente de los cambios a los que se enfrenta al integrar la tecnología a su comunidad. Esto, como se observó a través de los testimonios, es un tema de gran importancia para los entrevistados (docentes y líderes); sin embargo, no se han encontrado hasta el momento acciones sistemáticas y de continuidad que procure la conservación de sus tradiciones o resguarde sus conocimientos ante la amenaza de su desaparición o reconfiguración que conlleva la llegada de nuevas tecnologías al territorio, quedando a merced de algunas voluntades individuales esta tarea.

Un aspecto que resulta fundamental recuperar es la relación entre las TIC y la seguridad o protección del territorio Embera Chamí, dado que estas tecnologías se han convertido en una

herramienta indispensable para la protección de líderes y voceros de la comunidad que se ven en constante peligro debido a la realidad social y política en la que viven. Estos dispositivos han modificado las dinámicas de organización y convocatoria de la comunidad y, en la mayoría de los casos, son elegidos para el envío de mensajes dadas las ventajas que ofrecen en cuanto a la velocidad de transmisión de los mensajes y la posibilidad de agrupar personas a través de los grupos de WhatsApp. Este tema del uso para la organización social también se considera un tema potencialmente rico para la continuidad de las investigaciones en esta comunidad.

En cuanto a la música Embera Chamí, es un elemento a resaltar dentro de los procesos de apropiación de la tecnología dentro de la comunidad; esta genera empatía y permite a través de los mensajes la transmisión de la lengua a los más jóvenes. Aunque no es vista con buenos ojos por la totalidad de los entrevistados de esta investigación, si se reconoce que es un elemento positivo y se incentiva el consumo de esta música y videos que la acompañan, dado que la comunidad se ve reflejada y posibilita visibilizar sus tradiciones y cultura a través de los medios masivos; esto estaría reafirmando el “*Uso Positivo*” de los dispositivos dentro de la comunidad. Actualmente esta tendencia de organizar grupos y producir de manera rudimentaria los videos musicales está creciendo incluso dentro de los jóvenes, manteniéndose el género “*Parrandero*” como el imperante dentro de las agrupaciones.

Finalmente, vale la pena resaltar que el uso del enfoque teórico-metodológico de las representaciones sociales, partiendo desde la perspectiva de los actores, posibilitó la identificación de usos sociales de las tecnologías dentro de esta comunidad indígena y evidenció los diferentes procesos de apropiación que a nivel social se han llevado de este tipo de tecnologías. Además de permitir la emergencia, de categorías que la misma comunidad requiere para la construcción de sus representaciones, característica sumamente enriquecedora para los procesos de los estudios culturales en donde se busca rescatar la voz de la comunidad.

Estos estudios en donde la voz de la comunidad prima frente a las interpretaciones externas podrían ser incentivados a nivel local y nacional para la implementación de políticas públicas que busquen el desarrollo pleno de los derechos territoriales y la autonomía de los pueblos indígenas en Colombia, dado que este derecho es constitucional y es omitido por la poca flexibilidad de los programas gubernamentales para adaptar sus acciones a las necesidades de los pueblos indígenas.

Una mención especial, que se aparta de esta tesis pero que no sobra mencionar, merece el tema de los líderes y la defensa del territorio. Este tema, no es nuevo y representa una de las luchas más profundas de las comunidades indígenas; es de vital importancia dentro del desarrollo de investigaciones de cualquier índole en relación con estas poblaciones, no solo evidenciar la relación entre comunidad indígena y territorio, como lo ha sido siempre y ahora más, denunciar los atropellos y la necesaria reivindicación del Estado Colombiano frente al despojo y re victimización de los pueblos indígenas, dentro de los que se encuentra la comunidad Embera Chamí; después de un proceso de paz, siguen siendo amenazada y su territorio campo de batalla para los grupos armados legales e ilegales, puesto que de nada sirven estudios como el aquí presentado si no se garantiza el bienestar y el derecho a la vida.



## Bibliografía

- Abric, Jean-Claude (2001). Metodología de recolección de las representaciones sociales. En Jean-Claude Abric (coord.). *Prácticas sociales y representaciones*. México: Ediciones Coyoacán, pp 53-74.
- Alonso, Margarita (2004). Tecno Representaciones y apropiación de las Nuevas Tecnologías: Desafíos para las universidades en la era digital. *Revista Universidad de La Habana*. La Habana., 477-492.
- Agredo Cardona, Gustavo (2006). El territorio y su significado para los pueblos indígenas. *Revista Luna Azul* (23): 28-32.
- Anzola, Patricia y Patricio Cooper (1985). *La investigación en comunicación social en Colombia*. Lima: Desco/ Acics.
- Araya, Sandra (2002). *Las representaciones sociales: ejes teóricos para su discusión*. . Cuaderno de Ciencias Sociales No. 127. Costa Rica: Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.
- Arango Ochoa, Raúl y Sánchez Gutiérrez, Enrique (2008). *Los pueblos indígenas de Colombia 1997: desarrollo y territorio*. Santafé de Bogotá: Tercer Mundo Ed.
- Banchs, María Auxiliadora (1991). Representaciones sociales: pertinencia de su estudio y posibilidades de su aplicación. *Boletín de AVEPSO*, XIV, 3-16.
- Banchs, María Auxiliadora (2000). “Aproximaciones procesuales y estructurales al estudio de las representaciones sociales”. En *Papers on Social Representations*. Textes sur les représentations sociales, vol. 9 :3.1 – 3.15.
- Becerra Cortés, Yanuén (2012). Estudiantes indígenas y los usos y apropiación de las tecnologías de información y comunicación. En *Paakat: Revista de Tecnología y Sociedad*. Año 2 (3)
- Benítez Larghi, Sebastián (2010). Tecnologías de Información y Comunicación (TIC), democracia y sectores populares en Argentina. *Andamios* 7(14): 11-34.
- Beltrán, Luis Ramiro (1968). Comunicación y modernización. Significación, papeles y estrategias. (Tesis de maestría no publicada). Michigan State University.
- Bonfil Batalla, Guillermo (1970). El concepto de indio en América: una categoría colonial”. En: *Identidad y pluralismo cultural en América Latina*. Fondo Editorial del CEHASS, Editorial de la Universidad de Puerto Rico.
- Cardona Arias, Jaiberth y Rivera Palomino, Yennifer (2012). Representaciones sociales sobre medicina tradicional y enfermedades foráneas en indígenas Embera Chamí de Colombia. *Revista Cubana de Salud Pública*, 38 (3): 471-483.

- Cuevas Cajiga, Yazmín, Mireles Vargas, Olivia (2016). Representaciones sociales en la investigación educativa. Estado de la cuestión: producción, referentes y metodología. *Perfiles Educativos*, XXXVIII (153): 65-83.
- Cuesta Moreno, Óscar (2012). Investigaciones radiofónicas: de la radio a la radio indígena. Una revisión en Colombia y Latinoamérica. *Ánfora*, 19 (33):165-183.
- Chilon, Eduardo (2009). Tecnologías Ancestrales para la reducción del riesgo de los fenómenos climáticos en el Altiplano y los Valles, sistematización de experiencias del PROCAD-UNITAS, publicación NOGUB-COSUDE, La Paz-Bolivia.
- De Certeau, Michel (1996). *La invención de lo cotidiano 1*. Artes de Hacer, México, Iteso, 1996.
- Farr, Robert (1986). Las representaciones sociales. En Serge Moscovici, *Psicología social II*, Barcelona, Paidós: 495-506.
- Friedemann, Nina de (1993). *La saga del negro*. Bogotá: Instituto de Genética Humana, Pontificia Universidad Javeriana. Facultad de Medicina.
- Geertz, Clifford (2003). "Ritual y cambio social: un ejemplo javanés". En *La interpretación de las culturas*. Buenos Aires: Gedisa: 31-151
- Gigli, Juan (2005). Hacia un modelo de apropiación de Tecnologías de la Información y la Comunicación en ámbitos rurales, en <https://www.juangigli.com/download/hacia-un-modelo-de-apropiacion-de-tic-en-ambitos-rurales/>
- Giménez, Gilberto (1999). La importancia estratégica de los estudios culturales en el campo de las ciencias sociales. En Reguillo, R. y Fuentes, R. (Coord.). *Pensar las ciencias sociales hoy*. Guadalajara: ITESO: 75-96.
- Giménez, Gilberto (2007). "Cultura e identidades". En *Estudios sobre la cultura y las identidades sociales*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, ITESO: 3-91.
- Gómez Mont, Carmen (2012) Políticas públicas, educación indígena y sociedades del conocimiento: un marco de reflexión para su comprensión e implementación en México, en Sánchez Vanderkast, Egbert John (coord.) *La naturaleza objetiva y subjetiva de las Políticas de Información*, UNAM, Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información, México: 51 – 86
- Gómez Mont, Carmen (2005). "Los usos sociales de las Tecnologías de Información y Comunicación en México", Publicado en. Lozano Rendón, José Carlos (ed.) *La comunicación en México: diagnósticos, balances y retos*, Coneicc-ITESM, Monterrey, México.
- Grize, Jean-Blaise (2008). El punto de vista de la lógica natural: demostrar, probar, argumentar. En Doury, Marianne y Moirand, Sophie (eds.) *La argumentación hoy. Encuentro entre perspectivas teóricas*. Madrid : Montesinos : 43-53.
- Guber, Rosana (2004). *El salvaje metropolitano: Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo*, Argentina, Editorial Paidós.

- Gutiérrez Vidrio, Silvia (2017). Argumentación y lógica natural: la propuesta de Jean-Blaise Grize. *Signo*, Santa Cruz do Sul, v. 42, n. 7: 135-146.
- Gutiérrez Vidrio, Silvia (2015). Fundamentos teóricos de las representaciones sociales en Roberto Torregrosa (coord.) *Representaciones Sociales, Campo Jurídico y Comunicación con Equidad. Aproximaciones teórico-metodológicas para su estudio*. Bogotá: Editorial Temis.
- Gutiérrez Vidrio, Silvia (2006). Las Representaciones sociales desde una perspectiva discursiva, *Revista Versión. Estudios de Comunicación y política.*, Núm.17. México: UAM Xochimilco: 231-256.
- Gutiérrez Vidrio, Silvia. Piña, Juan Manuel (2008) Representaciones sociales: teoría y métodos en Educación Superior. En María Isabel Arbesú, Silvia Gutiérrez y Juan Manuel Piña (coord.) *Estudios de Representaciones Sociales*. México: Gernika: 13 - 48.
- Herrera, Alexander (2011). *La recuperación de tecnologías indígenas. Arqueología, tecnología y desarrollo en los Andes*. Bogotá y Lima: Universidad de los Andes. Facultad de Ciencias Sociales, Departamento de Antropología, CLACSO, Instituto de Estudios Peruanos, PUNKU Centro de Investigación Andina.
- Ibáñez, Tomas (1988). Representaciones sociales, teoría y método, en Tomas Ibáñez, (Coordinador), *Ideologías de la vida cotidiana*. Barcelona: Sendai.
- Jodelet, Denise (1986). La representación social: fenómenos, conceptos y teoría. En Moscovici, S. *Psicología social II*. Barcelona: Paidós: 469-494.
- Larraín, Jorge (2003). El concepto de Identidad. *Revista FAMECOS*, 2. Porto Alegre, Brasil: 30 - 42.
- Llanero, María José (2003). La sociedad de la información y Colombia. En M. Pérez (comp.). *Gobierno Digital, tendencias y desafíos*. Bogotá: Universidad Externado de Colombia.
- Londoño, María (1993) La Música de la Comunidad Indígena Embera Chamí de Cristiania. Editorial Universidad de Antioquia. Premio de Musicología casa de las américas 1993.
- Martín-Barbero, Jesús (2008), “Culturas/Tecnicidades/Comunicación”, en *Página Oficial de la Organización de Estados Americanos*, Guadalajara.
- Martínez Restrepo, Carlos. y Hurtado Vera, Guido (2003). Nuevas tecnologías y construcción de representaciones sociales. *El Hombre y la Máquina*, (20-21), Cali, Colombia: 24-29.
- Moscovici, Serge (1979) *El psicoanálisis, su imagen y su público*. Buenos Aires, Argentina: Huemul S.A.
- Mora, Juan, Rodríguez, Raúl (2006) Conocimiento e información en la sociedad global. *Revista El Cotidiano*, 139: 60-74.
- Perera, Maricela (2003). A propósito de las representaciones sociales: apuntes teóricos, trayectoria y actualidad. En *CD Caudales*. La Habana: Centro de Investigaciones Psicológicas y Sociológicas, CIPS.

Pinch, Trevor y Bijker, Wiebe (1987) "The Social Construction of Facts and Artifacts: Or How the Sociology of Science and the Sociology of Technology Might Benefit Each Other", en Bijker, Wiebe, Hughes, Thomas, y Pinch, Trevor (eds.), *The Social Construction of Technological Systems: New Directions in the Sociology and History of Technology*, The MIT Press, Cambridge, MA y London, UK.

Restrepo, Eduardo (2016). *Etnografía: alcances, técnicas y éticas*; Bogotá: Envión editores.

Rivet, Paul (1943). *Los orígenes del hombre americano*/Paul Rivet; trad. de José Recaséns y Carlos Villegas 3ª ed. México: FCE, 2002.

Rogers, Everett M (1973). *Communication strategies for family planning*. New York: The Free Press.

Romero, Lilia., y Colina, Doris (2016). Enseñanza de las TIC en comunidades Wayuu: Innovación o ruptura de tradición. *Opción*, 32(12): 476-499.

Sandoval, Eduardo. y Mota, Laura (2006)- Indígenas y democracia en las tecnologías de la información y comunicación (Tic). Trabajo presentado en: IV Jornadas Latinoamericanas de Estudios Sociales de la Ciencia y la Tecnología. Bogotá, Universidad Nacional de Colombia, 19 al 21 de abril.

Sagástegui Rodríguez, Diana (2005). *La apropiación social de la tecnología. Un enfoque sociocultural del conocimiento*. Universidad de Guadalajara, México.

Vasco Uribe, Luis Guillermo (1985). *Jaibana. Los verdaderos hombres*. Bogotá: Banco Popular, Textos Universitarios.

Vela, Peon. Fortino (2001). Un acto metodológico básico de la investigación social: la entrevista cualitativa. En: *observar, escuchar y comprender sobre la tradición cualitativa en la ciencia social*. Tarrés, M. T. (Coord.). México: Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. Colegio de México.

Vergara Quintero, María del Carmen (2008). La naturaleza de las representaciones sociales. *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud*, 6(1): 55-80. Retrieved January 09, 2019.

Winocur, Rosalía. Sánchez, Rosario (2016). *Familias pobres y computadoras*. Montevideo, Uruguay: Editorial Planeta.

Winocur, Rosalía (2007) "La apropiación de la computadora e Internet en los sectores populares urbanos", *Revista Versión. Estudios de Comunicación y Política.*, Núm.19, México: UAM Xochimilco: 191-216.

Zuluaga, Víctor (1994) *Vida, pasión y muerte de los indígenas de Caldas y Risaralda*. Pereira: Universidad Tecnológica de Pereira.

Zuluaga, Víctor (1988) *Historia de la comunidad Chamí*. Bogotá: El Greco.

### **Documentos y páginas consultados**

ASETA. (2000). Iniciativa andina para la sociedad global de la información. Serie: ASETA N° 202-III, 161 – 172. Caracas.

Asociación de Cabildos Indígenas de Risaralda ACIR. (2012) Plan salvaguarda de los Embera Chamí del departamento de Risaralda. Ministerio de Interior. Pereira, Risaralda.

Esquema de Ordenamiento Territorial Municipio de Pueblo Rico, Risaralda. (2017)

ONU. (2003–2005) Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información. Documentos Finales, Plan de Acción de Ginebra. Ginebra–Túnez: Organización de las Naciones Unidas, Unión Internacional de Telecomunicaciones, CMSI.

Organización Internacional del Trabajo [OIT]. Convenio sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes [Convenio 169]. 27 jun. 1989.